

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No 11.417- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 10 DE JUNIO DE 1990- 104 PÁGINAS- Bs 1.50--

EN ESTA EDICIÓN

## Más sorpresas en el Mundial Italia 90

Rumanía ganó inesperadamente a la URSS. También triunfaron Colombia e Italia, en la segunda jornada del Mundial de Fútbol (PRESENCIA Italia 90).

## Vuelta Grande restablece su producción petrolera



El campo petrolero de Vuelta Grande, en Chuquicamata, volvió a producir 3.500 barriles diarios de petróleo, tras intensas obras de retroexcavación y rehabilitación de la planta (PRESENCIA del País, página 1).

## Privatización: Gobierno no consultó a Cordepaz

El presidente de la corporación pacífica de desarrollo afirmó que el gobierno no consultó a ese organismo sobre la transferencia de sus empresas al sector privado (PRESENCIA del País, página 1).

## Checoslovaquia: Victoria electoral de Foro Cívico

El grupo pionero en el derrocamiento del régimen comunista, hace siete meses, obtuvo una arrasadora victoria en las elecciones checoslovacas (página 11).

## Sendero convoca a nuevo paro armado

En vísperas de la segunda vuelta presidencial, la guerrilla de Sendero Luminoso convocó a un nuevo paro armado en cuatro ciudades peruanas (página 10).

## Bonos de deuda externa válidos para el Mutún



Con bonos de inversión a cambio de la deuda externa, capitalistas privados podrán participar en el proyecto siderúrgico del Mutún, según una oferta gubernamental al sector privado (página 7).

## Sistema de seguridad colectiva en Europa

El presidente de Polonia anunció en España que los pactos militares serán sustituidos por un sistema de seguridad colectiva para todo el continente (página 10).

## Nuestras secciones

Esta edición consta de dos secciones de información general, y los suplementos Reportajes, Puerta Abierta (cultural), con Quinta Pared y programación de TV), PRESENCIA Deportiva, PRESENCIA Diaria (revista), PRESENCIA Literaria y Historietas.

En casi dos meses de labores

# Congreso sólo consideró dos puntos de un temario de 11

Falta de acuerdo entre gobierno y oposición impide cumplir con el cronograma de trabajo.

La falta de acuerdos entre el gobierno y la oposición impide al Congreso Extraordinario cumplir su labor legislativa que, tras 26 sesiones, dio más énfasis a la acción fiscalizadora y aprobó, parcialmente, sólo dos de los once cuerpos legislativos consignados en la agenda congressional.

Ante la parálisis legislativa, parlamentarios oficialistas y de oposición se acusaron de entorpecer el trabajo del Parlamento con recursos dilatorios de fiscalización, y el presidente Jaime Paz Zamora expresó este fin de semana su preocupación por la falta de leyes aprobadas para impulsar la reactivación económica.

Desde el 17 de abril, en que comenzaron las sesiones, los diputados ratificaron casi la totalidad de los convenios internacionales, mientras que los senadores aprobaron la Ley de Inversiones. Sin embargo, los convenios y esta legislación deben ser aún sancionados para su inmediata promulgación y vigencia.

Pero, a menos de dos meses de suspender sus labores, el Congreso aún no trató nueve temas importantes, como el de las reformas constitucionales y electorales; las nuevas leyes de Hidrocarburos, de Minería, del sistema de administración gubernamental, SAFCO, y de la constitución de los gobiernos departamentales.

El punto más conflictivo parece concentrarse en la discusión sobre las reformas constitucionales, y particularmente en el sistema de elección presidencial que, para el oficialismo, debe realizarse mediante la simple mayoría, en tanto que la oposición pugna por la aplicación de una segunda vuelta, no consignada en la Constitución vigente.

Con una agenda recargada por múltiples acciones de fiscalización, propuestas tanto por los partidos cocaleros como por sus adversarios, el Congreso se ha quedado estancado desde la pasada semana en una interpelación al Gabinete.

(Más información, página 5).

## Segunda vuelta en el Perú

LIMA, JUN 9 (REUTERS).- Perú, el antiguo corazón del imperio inca, elige el domingo un nuevo presidente que gobernará un país castigado por desastres naturales, caos económico e insurgencia guerrillera que ha dejado más de 19.000 muertos en una década.

Casi diez millones de peruanos acudirán a las urnas para escoger entre un catedrático universitario de ascendencia japonesa, Alberto Fujimori y Mario Vargas Llosa, un novelista de prestigio internacional en un final que encuestadores anticiparon será cerrado, casi en la tenuísima bipartición.

Fujimori, con su esposa Susana y sus cuatro hijos, se trasladaron el sábado a Pucusana, una playa del sur de Lima, para descansar, dijo un vocero de su movimiento Cambio 90.

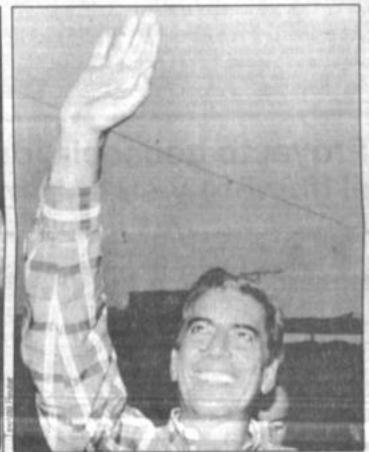
Vargas Llosa pasó la jornada con sus asesores en su residencia de Barranco, ubicada sobre el océano Pacífico, manifestaron fuentes de su coalición centroderecha Frente Democrático.

Ante lo reñido que se presentan los comicios, parece que la clave del triunfo reside en un quince a veinte por ciento de votantes indecisos que podrían inclinar la balanza a favor de un candidato, dijeron encuestadoras.

(Más información página 9)



Alberto Fujimori



Mario Vargas Llosa

## Secretario de la OEA llega hoy en visita oficial

El secretario general de la Organización de Estados Americanos, embajador Joao Baena Soares, llegará a La Paz hoy domingo, con el propósito de entrevistarse con el presidente de la República, Jaime Paz, el vicepresidente Luis Ossio y autoridades del Poder Legislativo. El Senado rendirá homenaje a los 100 años de creación del sistema interamericano, en una sesión especial del día martes.

El canciller Carlos Iturralde acudirá esta noche al aeropuerto (a las 10.50 horas), para darle la bienvenida. Mañana sostendrá una conversación privada con el Canciller, sobre los problemas que Bolivia tiene pendiente con el organismo, como el atraso en el pago de cuotas desde hace varios años.

El programa de mañana contempla también un almuerzo ofrecido por el vicepresidente y, por la tarde, una audiencia con el presidente Paz en Palacio de Gobierno. En la noche, la Cancillería le ofrecerá una recepción.

El día martes, el señor Baena hará una visita de cortesía al presidente del Congreso y será recibido en una sesión de honor en el Senado, donde se tributará un homenaje al centenario de creación del sistema. Baena es considerado uno de los funcionarios más antiguos del organismo y su visita al país se realiza por invitación del Congreso.

Ese mismo día, [el martes] a las 14 horas, emprenderá viaje de retorno a la sede de la OEA, en Washington.

## Grave situación en Asia Central soviética: 100 muertos

MOSCÚ, 9 (AP).- La cifra de muertos en una semana de sangrientos enfrentamientos entre uzbekistas y kirghizistas en el Asia central ascendió a 102, informó hoy la agencia oficial TASS.

Añadió al Ministerio del Interior de la República de Kirghizia tan haber dicho que "desde el lunes fueron muertas 102 personas, 68 en el distrito de Uzgen, y resultaron heridas 436".

TASS añadió que desde que estalló la violencia a causa de la controversia sobre asignación de terrenos fueron incendiados 31 edificios gubernamentales, 225 casas y 62 automóviles.

El Ministerio de Defensa soviético

envió a la región miles de soldados pero la situación continuaña inestable, informó TASS en un despacho fechado en Frunze, capital de Kirghizia.

El presidente de Uzbekistan declaró ayer el estado de emergencia en los distritos fronterizos de la República, incluso la ciudad de Andijan, a causa de lo que TASS calificó como "agudo agravamiento de la situación" creada por los "desórdenes en masa".

Los choques entre Kirghizos y Uzbekistas, que son musulmanes suníes, estallaron el 2 de junio pero la lucha se intensificó el lunes, según los funcionarios soviéticos.

(Más información página 11)



Primer triunfo latinoamericano

La victoria de Colombia sobre los Emiratos Árabes Unidos, por 2 a 0, constituyó el primer triunfo latinoamericano en el Mundial Italia'90. En la foto: Carlos Balderrama y otros compañeros de equipo abrazan a Bernardo Redín, autor de uno de los goles. El otro fue convertido por el propio Balderrama (Amparo Información en PRESENCIA Italia'90).

## En manos del Congreso legalización de "Códigos Banzer"

SUCRE, 9 (ANF).- La responsabilidad de convertir la legislación de facto que aún rigió en nuestro país en una legislación constitucional, con apoyo de las juntas judiciales, dejó en manos del Congreso Nacional, afirmó el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, en el acto de clausura del evento judicial, celebrado esta noche.

El Presidente del máximo tribunal de justicia manifestó en su discurso que se trata de un "aporte definitivo" a la consolidación del régimen democrático, porque, "no podemos permitir que en pleno régimen democrático tengamos que seguir aplicando decretos leyes que en su momento cumplieron su finalidad histórica".

Insistió en que la independencia de criterios y la correcta aplicación de las leyes sólo puede darse en un estado de derecho pleno, democrático, restauración del orden constitucional y de los derechos de los gobernados, de lo contrario, "la actuación judicial, que no tiene más fuerza que el prestigio de sus decisiones se tornaría estéril".

La independencia externa e interna del Poder Judicial es indispensable para lograr una buena administración de justicia, sostuvo Oblitas Fernández.

## Perú: El silogismo de la desesperanza

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Muchísimos peruanos se resisten a votar por Fujimori porque no lo conocen bien -ni a él ni a su programa-. Esos mismos votantes y otros muchos no quieren votar por Vargas Llosa, por lo contrario: precisamente porque lo conocen, y muy bien.

Esas expectativas de la elección de segunda vuelta entre dos opciones únicas al electorado están puestas, atrapado. La situación política lo obliga a saltar o al vacío, en un caso, o al caos seguro en el otro. Hay que escoger uno de los saltos y, lógicamente, esto es muy duro para el votante y muy trágico hispano.

En términos de cálculo político sobre resultados, las posibilidades parecen bastante claras, dada la polarización que se ha venido accentuando en las últimas semanas.

Vargas Llosa habrá quedado querido corto, en la primera vuelta y se lo considera más disminuido, que hace un mes. Fujimori habrá ganado con gran ventaja. Pero el tiempo corrió a favor del novelista porque todas las carencias de una improvisada candidatura como la de Fujimori, se pusieron en creciente evidencia, restándole puntos. Cuando el entusiasmo y la emotiva onda de adhesión que lo llevó a la victoria dio la reflexión, Fujimori retrocedió dejó un vacío que automáticamente benefició a su oponente.

Los análisis que se hacen sobre lo que pueda esperar de esta elección el pueblo peruano, ofrecen un resultado de pavorosas características.

El caos, la inflación, el aumento desmesurado de la pobreza, la violencia de Sendero y del narcotráfico, son saldos que deja Alan García. Parte herencia pesada que recibió y no pudo liquidar y parte destrucción más pesada aún que provocó por intentar análisis simplificados y fantasiosos y por aplicar oratoria y carisma en vez de soluciones al tratamiento de la problemática peruana.

Sobre estas ruinas y en torno a esta lamentable situación, los

dos candidatos ofrecen, al menos implícitamente, un gran milagro. No les queda otra alternativa. Milagro de extremo corte liberal, con 'shock' tipo Brasil, con fantasías seudoliterarias y con marcas de insensibilidad social el de Vargas Llosa. Milagro sin tanto 'shock', con contornos menores claros de su desarrollo no especificado claramente el de Fujimori.

### Grave situación

Pocas veces un electorado ha tenido ante sí, desde la primera vuelta, un cuadro tan completo de sus resistencias e inconvenientes: No quería votar por Vargas Llosa como lo demostró en abril; no podía votar por APRA porque la memoria olvida al fraccionario histórico de ese partido; no le ofrecía alternativa la izquierda dividida. Dijo muchos 'NO' en esa elección y abrió inesperadamente la puerta a un posible 'SI', de Fujimori.

Que ahora, en la segunda vuelta,

por fanáticos de la auto-exhibición, los pueblos se repudian a los políticos tradicionales y en esa lucha dan paso a la esperanza.

Muy rápido están comprobando, con amargura, que esta salida no resuelve nada. Ahonda los problemas. El fracaso de estos gobernantes está creando un peligroso vacío. Y cuando este presidente demócratico, honesto y apacible como totalmente inútil, habrá de producirse un profundo cambio político surgido de la interpretación adecuada de la caudadura del modelo que se está usando actualmente.

Situaciones como la del Perú (que por su extrema gravedad abarca a todos los propios y extraños) y otras parecidas en varios países son ejemplo y evidencia de esa necesidad.

El elector peruano ha visto con asombro esta carrera de insultos, zancadas, prejuicios raciales, acusaciones sobre tramas impositivas en los esquemas impulsados al margen de ellos, calificados de 'fenómenos' de la política, llenan los requisitos mínimos como para sembrar una sólida esperanza, por pequeña que ella fuera.

En todo caso, cualquiera de los dos que se elegja, si presta atención a la problemática de la crisis política que causalmente tiene acorralados a casi todos nuestros países. En el proceso democrático elemental y formal, el día las elecciones (que no siempre conducen a una real y verdadera democracia, entendida como forma histórica de gobierno), como principio sustancial de participación y de justicia) han buscado nuestros pueblos sus salidas votando por opciones inéditas, por espejismos, por rostros, por imágenes y, a veces, por políticos profesionales. Con escasos resultados. Al optar por conductores de televisión, por 'play-boys', por oradores carismáticos, por elementos sin filiación ni programa,

**Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Reside en México, donde ejerce la cátedra.**

que la fuerza de la población ha visto en su entorno y por la llamada civilización tecnológica.

Sin embargo, la crisis capitalista del hombre de su mundo provocada por muchos factores, agravados por las corrientes modernistas mundializadas en este siglo XX, ha llegado aquí encadenante en Occidente y particularmente en América Latina.

Sobre estas ruinas y en torno a esta lamentable situación, los

## Proyecto geosocial del Beni; el hombre y su entorno natural

Por José Farah Haquim

Los pueblos se forman cuando el hombre se entraña con la tierra. Así era el Beni, se formaron pueblos felices porque el hombre se consagraba con esta vasta y pródiga geografía. Pueblos que no por ser provincianos y pastoreles eran menos cultos y vivientes. Los que no habían construido metrópolis al puro estilo imperante en Occidente por la llamada civilización tecnológica.

Sin embargo, la crisis capitalista del hombre de su mundo provocada por muchos factores, agravados por las corrientes modernistas mundializadas en este siglo XX, ha llegado aquí encadenante en América Latina.

Se viene dispuesto -por qué no?-, puntualizando algunos temas y problemas básicos de nuestra tierra. Es más necesario el rigor que el sentido común y la ilusión a las cosas que por su verdadero nombre, cuando es hábito común desfrazarlas, ocultarlas y festejarlas por comodidad política y económica.

El Beni precisa de una labor periodística seria, veraz, crítico y orientadora, educativa y progresiva.

En mi memoria el Beni era un orgullo de la Amazonía y no se olvidaron la cultura de estos pueblos y las potencialidades de esta portentosa tierra a través de una cuya narrativa era más docta y elocuente que la información estereotipada y los programas de TV actuales.

No hay opinión pública o estética.

Las autoridades no se definen.

Los pueblos se pierden volviéndose con las ropas del campo que se encuentran y no con las propias.

Primeramente está el cargo que la representación que inviste el Beni.

Las relaciones entre la capital y las provincias no tienen carácter.

**CONQUISTA DEL TERRITORIO.** - Premisa básica e imperativa fundamental: civilizar nuestro territorio. Que no quiere decir

someter la tierra y arar con la naturaleza. Quiere decir, en cambio, poblarla y conocerla para vivir con ella y todas las cosas que tiene, y que al hombre le hacen falta. Poblarla incluso de seres no humanos, con los que debemos hacer un contrato social. Esta es la ecología humana. Esta es la ley ecológica que establece el comportamiento del hombre beniano que debe aprender a explotar y aprovechar los recursos de su entorno vital, y no ser cómplice de su saqueo y destrucción. ¡Nada se oblitera a cambio de nada!

Cuando los seres toman posesión de la tierra obtienen auto-protección y la procreación de la especie.

Volver a conquistar los ríos, tomar posesión de esta portentosa hidrografía (parte del habitat), tanto por el uso en el transporte comercial y salida al Atlántico, como por el usofructo de su fauna.

Para esto de la fauna es para beneficiar solamente la alimentación de otras razas nómadas, pastoreadoras, para la explotación furtiva, poniendo en peligro la supervivencia de las especies.

Después que se terminó el caimán y el lagarto se dio por supuesto el aumento de la palometa.

El caso es que ahora se hace visible su disminución. Yo creo que esta especie, vorazmente carnívora, está sintiendo la escasez de otras especies y de carroña atraída, que origina su abundancia en este país de maravillas.

Así se está acabando la madre.

Así se acabará el oro, dejando para colmo de males a la gente y a los ríos envenenados con mercurio.

Ante las limitaciones de espacio, prometemos volver sobre el tema en una próxima entrega que tratará sobre la explotación maderera y el hecho de que tampoco da beneficios al Beni, la necesidad de un desarrollo de la repoblación ganadera y el significado de la proyección que debe tener la región noreste en el contexto nacional del pueblo y de la tierra.

SOBERANIA. - La tierra también conquista al conquistador.

Así se forman pueblos, y nuestra tierra necesita de pueblos, por sus innumerables y por sus fronteras. Esta clase de pueblos sabe cuidar la flora y la fauna de su entorno. Así se afirma la soberanía del pueblo y de la tierra.

Así se está acabando la madre.

Así se acabará el oro, dejando para colmo de males a la gente y a los ríos envenenados con mercurio.

Una de las limitaciones de espacio es que no se puede dar más información.

Ante la necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras sólidas y adecuadas que la sustenten y garantizan.

Es más, los políticos y los partidos parecen no plantear y tratar estas exigencias en su contexto específico, la población boliviana sostiene una fuerte inclinación y tradición a la PARTICIPACIÓN.

La variable de ajuste de la legitimidad del sistema político.

La actual controversia entre el

Acuerdo Patriótico y el MNR sobre la manera de la elección presidencial (primera y segunda vuelta), hace pensar que los partidos no estarán concibiendo y haciendo las reformas con las que creyeron.

Los partidos, sectarios y coopturales no estarán.

La necesidad de reformar el sistema político ha sido planteada ante el riesgo del "descenso de la democracia" y ante su desle-

gitimación. Al parecer, una vez que gran parte de los sectores sociales más significativos adquirieron la idea de la democracia representativa (proceso expuesto en toda la trayectoria de la democratización del sistema político) ésta no encontró estructuras

# PRESENCIA

Matutino Fundado por  
Huáscar Cajías K.  
28 de Marzo de 1952

Diretora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, domingo 10 de junio de 1990

## El Perú ante una disyuntiva

Hoy concluye en el Perú una campaña política en la que los medios de comunicación han calificado como la más sucia de los últimos años y en la que, según se ha hecho público, han intervenido firmas publicitarias extranjeras para quienes el candidato es un producto que se debe vender y su oponente un competidor al que debe destruirse.

Resulta que la misma agencia norteamericana que asesoró en Bolivia al candidato del INR ha sido la que definió la campaña electoral del escritor Mario Vargas Llosa, casi con los mismos resultados. Los métodos utilizados han demostrado que pueden servir para ganar una elección pero no para construir consensos posteriores.

Además de mostrar la inconveniencia de usar medios foráneos a la idiosincrasia y a la política latinoamericana, la campaña que hoy concluye no parece estar a tono con las graves necesidades de un país azotado por una violencia con motivaciones todavía no claras como la Sendero Luminoso, una inflación galopante agravada por la tensión pre-electoral, altas tasas de desempleo, desnutrición y pobreza, y la falta de confianza de sus empresas.

Quien sea que gane la elección no podrá gobernar sólo. Esto significa que tendrá que llegar a un acuerdo político para asegurarse una mayoría parlamentaria que le permita llevar adelante su programa. Si no cuenta con ella, problemas que son graves podrían convertirse en superlativos.

En el caso peruano, y también en el ecuatoriano, venimos reflejados las bondades y los pro-

blemas que trae consigo el mecanismo de la segunda vuelta electoral que se ha propuesto adoptar en nuestro país, pues está visto que un candidato puede ganar la presidencia, pero tener poco margen de acción por tener al freno un congreso adverso.

Aunque Vargas Llosa y el ingeniero Alberto Fujimori tienen pocas diferencias sustanciales en su enfoque político y económico de corte neo-liberal, la virulenta campaña que han desarrollado ha provocado el recelo en muchos empresarios -a quienes podría ser indiferente que gane uno u otro, aunque es evidente que los más apuestan por el escritor tacnista.

Como prueba de ello tenemos que -según informes de una consultora local- los 100 millones de dólares que en las últimas semanas han engrosado el nivel de los depósitos a plazo fijo en la banca boliviana provienen del Perú.

Para que esos dólares retornen y para que el Perú pueda restar las heridas que exhibe su sociedad, será necesario algo más que una victoria en los comicios de hoy. Hará falta un acuerdo político, ya sea entre Vargas Llosa y Fujimori o entre quien sea que gane y alguna otra fuerza política con importante representación parlamentaria.

En ese sentido, es justo reconocer que los bolivianos hemos dado un ejemplo positivo que podría ser imitado por nuestros vecinos. Tanto el anterior gobierno como el actual son fruto de acuerdos entre fuerzas políticas, no necesariamente afines, pero ciertamente interesadas en establecer ciertas condiciones de gobernabilidad, sin las cuales la democracia puede convertirse en un ejercicio peligroso.

## Ante una grave amenaza

Por Huáscar Cajías K.

La humanidad ha tenido que enfrentar siempre graves problemas. Resuelve algunos, pero ocurre que la solución hace nacer otros; o se trata de problemas que duran siglos y nunca han sido bien encarados y, por tanto, nos continúan afligiendo por miles de años.

Según parece, casi nos hemos librado de la pesadilla de una guerra nuclear o de cualquier otro enfrentamiento de alcance mundial. Hay fundamentalmente porque los complejos ideológicos serán menores encontrados y que iremos paulatinamente a una cooperación entre quienes hasta hace muy poco eran enemigos en todo campo y tenían como presupuesto principal el dedicado a la producción de armas.

Podemos sentirnos felices de que se haya avanzado algo en la búsqueda de la felicidad humana en este mundo.

Pero, en cambio, seguimos cada vez más preocupados por otras amenazas, algunas de ellas novedosas, como las propagandas de las drogas -nuevos consumidores tan destructores cantidades como ahora-, de la contaminación y de problemas tradicionales que no hemos sido capaces de resolver, como la pobreza injusta que todavía affige a todo el tercer mundo, es decir, a las dos tercias partes de la población de la tierra, como los atropellos a los derechos humanos, la delincuencia y otros.

Entre estos varios se halla, destacándose por su enorme gravedad, el alcoholismo, fuente principal de intoxicación y destructor del cuerpo y del alma del ser humano. Quizás porque es un mal tan viejo tan extendido, tan de todos los días, apenas nos llama la atención.

En el campo de las intoxicaciones, sin duda el alcoholismo implica entre nosotros, males mucho más extensos y profundos que las drogas. Hay muchísimos otros países en los que el mal es tan grave como entre nosotros. No son numerosos aquellos en los que la droga pueda considerarse más peligrosa que el alcohol en cuanto a daños personales y sociales. Por gracia de Dios y por suerte más

que por algún esfuerzo especial que hayamos hecho, todavía el número de drogadictos no es muy elevado entre nosotros; pero el de alcoholólicos es espantoso.

No nos referimos, desde luego, al que debe moderadamente como parte de su dieta, para tornarla más atractiva, o para celebrar algún acontecimiento grato o para pasar un buen momento dentro de lo que es moral y socialmente aceptable. Nos referimos a los casos en que el alcohol se consume en tal cantidad que afecta al cuerpo, al espíritu, a la familia, a la sociedad; hablamos del ser humano que, por el abuso alcoholico se ha convertido en un problema para sí mismo, para su familia, para la comunidad entera. Hablamos del que pierde la salud corporal, del que se desequilibra en lo psíquico, del que baja en su moralidad, del que da mal ejemplo en su familia o es incapaz de mantenerla; del que ya no puede trabajar regularmente; del que define que: del que esa una carga para la sociedad.

Ciertamente, estos males se presentan no sólo en el alcoholico crónico o consumidor sino también en quienes deben sollo de vez en cuando, pero en tal cantidad que comprometen desde su hábito hasta el presupuesto familiar; desde la integridad corporal de esposo e hijos hasta la tranquilidad de cualquier ciudadano pacífico o compañero de parranda.

No creemos que haya estadísticas plenamente confiables en esta materia. Tenemos, en buena parte, que remitirnos a las que existen y a nuestra experiencia a lo que respecta a los procedimientos. Sabemos lo suficiente para afirmar que los efectos destructores del alcohol alcanzan a cientos de miles de bolivianos: quizás se llegue al millón y hasta se lo sobreponga si contamos a las víctimas, por ejemplo, a los integrantes del hogar. Son muchos más los drogadictos o que han usado algunas veces drogas fuertes.

Lo peor es que buena parte de la sociedad tolera y hasta aplaude el abuso del alcohol o no ve algo muy malo en él. Nos quedamos tan tranquilos como pare-

ce que lo están quejando, a veces ingenuamente, no queriendo preocu-arse del problema de la cocaína porque de por medio se halla "la hoja sagrada de los incas". Sobre todo el borrachito usual, el pegado a la tradición nacional del "viente de soltero". Pero esto es más consideración que censura; provoca más sonrisas comprensivas que rencores. Por eso, no se da en el ni siquiera el freno moral cierta mente de valor sólo relativo que siente el consumidor de drogas.

Fuera del "viente de soltero" tenemos otros derechos adquiridos a los que no queremos renunciar. Por ejemplo, muchos profesionales son auténticos concursantes para establecer quién tiene mayor capacidad para suministrar bebidas alcohólicas a sus cofradías; es, piensan muchos, preste despreciable el que no concluye la celebración con todos sus invitados tendidos en el suelo y resacando y sin saber qué ha pasado. Se llaman las borracheras colectivas, más lanterna en ocasión de fiestas religiosas, de modo que se convierte a Dios, la Virgen y los santos en pretextos para hechos censurables. Ni para que hablar de las conmemoraciones ligadas con la patria chicha y la grande; también el patriotismo puede ser usado como capa del vicio y el desenfreno.

En el intento de justificar lo injustificable se emplean tales argumentos, que la ebriedad concluye como virtud y el que se opone a ella, como un fanático intolerante y hasta como enemigo del pueblo, de su folklórico de su patria y de su religión.

El mal estarán grave que tiene que llegar un momento en que se declare una guerra frontal. Que será larga y no siempre exitosa es cierto. Que se tendrá que realizar una vasta tarea educativa, también es verdad. Pero no podemos seguir con medidas tímidas o con indiferencia ante un mal que es una auténtica amenaza para miles de bolivianos y para nuestras entrañas colectivas.

Huáscar Cajías K., ex director fundador de PRESENCIA y ex embajador de Bolivia ante la Santa Sede, ejerce la catedra.

## OEA: Aspiraciones, buena voluntad y pocos resultados...

Por José Antonio Vera

Combatir las desigualdades, la desuda externa y el narcotráfico mediante una cooperación internacional más fluida, figuran entre los conceptos resaltantes en el documento final de la vigésima asamblea general de las Organizaciones de Estados Americanos (OEA), concluida el viernes.

La "declaración de Asunción", título del texto final leído en la sesión de clausura por el presidente de la conferencia, el canciller paraguayo Luis María Argana, enumera una serie de aspiraciones legítimas de la comunidad americana, pero sin consagrarse los mecanismos para satisfacerlas plenamente.

Entre los resultados concretos de este nuevo cónclave hemisférico, sobresale el acuerdo para abolir el plazo de validez en todo el continente, resuelto en que pasará a consideración de los distintos parlamentos nacionales.

Destacó también entre los acuerdos, la creación de un organismo llamado "Unidad para la promoción de la democracia" propuesta por Canadá en su primera participación como Estado con pleno derecho ante la OEA.

Impugnado por algunas delegaciones que temen que resulte un nuevo organismo de intrusión de los grandes países en los asuntos internos de los pequeños, la idea se impuso como un instrumento "para asesorar a los estados que lo soliciten, a preservar y fortalecer sus instituciones políticas y procedimientos democráticos".

José Basilio Soares, secretario general de la OEA, destacó a IPS que esta conferencia "ha reafirmado la vocación democrática de los pueblos de América, y los países miembros han otorgado un respaldo más concreto y decidido a fortalecer la democracia representativa".

Entre los primeros análisis de los resultados aparentes de este cónclave, hay coincidencia entre muchos diplomáticos, comunicadores y delegados en general de que, "si bien los problemas socioeconómicos más agudos del continente no fueron abordados, la reunión ha servido para estimular mejor que antes el diálogo entre los países miembros".

### Día del Señor

Lectura del Evangelio se-gún San Juan 3, 16-18.

En aquel tiempo Jesús dijo: "Dios amó tanto al mundo, que dio a su Hijo único, para que todos los que creen en él no mueran, sino tengan vida eterna. Porque Dios no ha enviado a su Hijo al mundo para juzgar, sino para salvar. Quien crey en el Hijo no es juzgado, pero quien no cree ya está juzgado, por no creer en el nombre del Hijo único de Dios".

### A mano alzada

"ARRE... ARRE...!  
RECUERDA QUE  
EL PRESI YA  
NOS DIO UNA  
"RASPA"..."



## Oposición: La mujer del César...

La frase es contundente: "La señora del César no sólo debe ser hermosa sino parecerlo". Vale en caso para la oposición y especialmente para el partido importante, el ganador de elecciones, que está hoy en función en el país: el Movimiento Nacionalista Revolucionario.

La oposición, lo sabemos, es un ingrediente esencial e indispensable para cualquier proceso democrático, porque es la democracia real del derecho a la libertad, al disenso y en las garantías que surgen del oficialismo que se ve verse peligrosamente tenido al monólogo. Su funcionamiento es, en consecuencia, vital para garantizar el sistema.

Se ha insistido mucho y desde el tiempo, con aquello de que a uno toca gobernar y ser responsable es al gobierno, y a uno le toca criticar "sin compromiso", como diría el presidente, esa suena demasiado fácil y, momentos, demasiado cínico, lo que hay bastantes más confrontaciones que hacer antes de ampliar el asunto al blanco y negro.

Diez meses después de haber comenzado la gestión del llamado "Acuerdo Patriótico", algún político ciudadano comenta que quienes nacen con vocación, unos para la permanente oposición y los otros para gobernar. Sea como sea, la labor movimentista en el Parlamento y otros ámbitos concuerda con la imagen que su Gobierno, concluido el pa-

les intereses del país. Pero ocurre que se llega a 1989 con muchos otros elementos de juicio que entonces no teníamos. Esos elementos son la constatación, después del período 1985-1989, de que surgió en la relación entre los países, entre la recompra de su deuda. No gustaría también que el MNR se absolviera de criticar los gastos del Ministerio de Informaciones, cuando sabe perfectamente que en su gestión esa cartera y otras, gastaron fuertes sumas para publicidad directa e indirecta del candidato ganador de los comicios de 1989. Tercero, los temas de fondo. A su juicio, el Lic. Sánchez de Lozada debió apoyar sin retaces al gobierno en la cuestión del contrato con la Litio y no guardar calculadas distancias.

El interés del país, siempre en su óptica, debió estar por encima del miedo a una identificación con el ejecutivo que hubiera llevado a su imagen ante la población. En el caso de la presencia de las FFAA en la lucha contra el terrorismo, pudo mucho que hubiese sido posible un acuerdo distinto de un gobierno del MNR con Bush en torno al tema, además un gobierno que acepta la presencia de 160 soldados USA en nuestro territorio, no puede ahora rasgarse las vestiduras por la acción de nuestro Ejército en el Chapare.

La grandeza de un político moderno y renovador (y Sánchez de Lozada lo fue en el poder), está también en el "juego limpio", y eso no se ve en estos días.

Lo incomprendible es, para alguien como el que está próximo al seguimiento de su acción en base a la reputación en la opinión pública, ver que el Jefe del MNR no percibe que no era eso lo que era: una elección que votó en mayo de 1989. No hay cosa peor que darle la espalda a aquello que uno ha expresado y sido siempre. Porque en definitiva, la mujer del César...

...y su Gobierno, concluido el pa-

siglo de vez en cuando para la negociación que hace el país de la deuda externa como continuación de una gran iniciativa del Gobierno de Fernando Belaúnde, que mantiene Bolivia como nación pionera en la recompra de su deuda. No gustaría también que el MNR se absolviera de criticar la recuperación de los países, entre los que figura el de Bolivia.

En el caso de la presencia de las FFAA en el Chapare, el Lic. Sánchez de Lozada debió apoyar sin retaces al gobierno en la cuestión del contrato con la Litio y no guardar calculadas distancias.

El interés del país, siempre en su óptica, debió estar por encima del miedo a una identificación con el ejecutivo que hubiera llevado a su imagen ante la población. En el caso de la presencia de las FFAA en la lucha contra el terrorismo, pudo mucho que hubiese sido posible un acuerdo distinto de un gobierno del MNR con Bush en torno al tema, además un gobierno que acepta la presencia de 160 soldados USA en nuestro territorio, no puede ahora rasgarse las vestiduras por la acción de nuestro Ejército en el Chapare.

La grandeza de un político moderno y renovador (y Sánchez de Lozada lo fue en el poder), está también en el "juego limpio", y eso no se ve en estos días.

Lo incomprendible es, para alguien como el que está próximo al seguimiento de su acción en base a la reputación en la opinión pública, ver que el Jefe del MNR no percibe que no era eso lo que era: una elección que votó en mayo de 1989. No hay cosa peor que darle la espalda a aquello que uno ha expresado y sido siempre. Porque en definitiva, la mujer del César...

Para negociar con YPF

## Petroleras extranjeras analizan creación de consorcios

Empresas extranjeras analizan la creación de un consorcio para negociar con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) la explotación y explotación petrolera en el norte del departamento de La Paz y parte del Beni.

La información fue proporcionada por el ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, quien considera que las perspectivas para la inversión extranjera son alentadoras.

Empero, el ministro declinó informar si las empresas estatal del petróleo, la asociación con un consorcio de transnacionales petroleras era conveniente.

Dijo que el principal requisito que hará cumplir el gobierno en materia de inversiones, es el

cumplimiento de las leyes y que ellas estén destinadas a promover el crecimiento económico de la región y el desarrollo petrolero pero no pude establecer un contrato de asociación que exija mayor de utilidades que el previsto por YPFB.

El ministro dijo que las empresas petroleras extranjeras interesadas en explorar petróleo en el departamento de La Paz y parte del Beni, en un bloque denominado subandino norte, y que también persigue un contrato de operaciones con YPFB.

La posibilidad de asociación entre las empresas petroleras se origina en la necesidad de respaldar sus operaciones con importante capital y tecnología, dijo.

Doce empresas extranjeras interesadas en la zona del Altiplano, la Shell y la Texaco, la primera de

ella realizó estudios de exploración en el departamento de La Paz durante la década anterior, pero no pudo establecer un contrato de asociación que exija mayor de utilidades que el previsto por YPFB.

El ministro recordó que la empresa Texaco también ha realizado exploraciones en el bloque subandino norte, y que también persigue un contrato de operaciones con YPFB.

Manifestó que YPFB buscará en las negociaciones con todas las empresas extranjeras interesadas en la explotación y explotación de recursos, que los ingresos sean beneficiosos para el país y para el departamento de La Paz.

atribuciones de los ministerios de Finanzas y Planeamiento", afirmó el documento.

Indicó que el criterio de reordenamiento administrativo que propone la mencionada ley, no consulta las estrategias de planificación nacional y regional,

determinando una pérdida del control de desarrollo nacional.

Entre otros aspectos analizados en el seminario, también se enfocó la total independencia del Banco Central de Bolivia, que puede derivar en una falta de coordinación con las políticas fiscal y monetaria, que significaría la implantación de una incoherente formulación de la política económica.

Este criterio está contenido en las conclusiones de un seminario interno realizado por Conciencia de Patria, para analizar ese proyecto de ley que está en la agenda del Congreso Extraordinario.

"La Ley SAFCO intenta constituirse en una superestructura gubernamental, que desconoce

mica.

Sostiene que la contradicción en la propuesta de atribuciones de la Contraloría general de la República es el concepto del control interno previo, que son organismos propios de las empresas públicas, exige la conformación de una contraparte nacional que evalúe la factibilidad del proyecto SAFCO, incluyendo a profesionales de todas las regiones del país.

En el ámbito de aplicación de la ley, indica que al englobar a todos los poderes del Estado, lesiona el principio de división de poderes y dificulta, si no lo imposibilita, el control e interdicción del Estado.

En los primeros cinco meses del año

## Recaudaciones de la Aduana tienen déficit de 10%

(ANF).- Las recaudaciones de la Aduana Nacional en los primeros cinco meses del año presentan un déficit de 8.5 millones de bolívianos, lo que representa un déficit aproximado del 10 por ciento de lo programado.

La recaudación de la Aduana hasta el mes de mayo llega a Bs.4 millones de bolívianos, frente a 9.19 millones presupuestados para el mencionado período.

MES	RECAUDADO	CUPO	DIFERENCIA ABSOLUTA
ENERO	17.1	14.2	2.9
FEBRERO	14.3	16.3	(1.9)
MARZO	17.3	20.4	(3.0)
ABRIL	17.1	19.9	(2.8)
MAYO	17.6	21.1	(3.5)
TOTAL	83.4	91.9	(8.5)

### Reestructuración

Autoridades aduaneras anuncian la ejecución de un plan de emergencia para incrementar las recaudaciones sin embargo, según el comportamiento que éstas tuvieron en las diferentes distritales en el último mes dicho objetivo va a resultar muy difícil, por no decir imposible.

Como medida para incrementar las recaudaciones, la Aduana dispuso un incremento del 50 por ciento en el presupuesto de cada distrital; sin embargo, el panorama no es muy promisorio

si tomamos como referencia el mes de mayo en que 13 de los 23 distritos aduaneros recaudaron

por debajo de lo previsto. El desfase se presenta en el 60 por ciento de las distritales. En la mayoría de los distritos aduaneros las diferencias entre lo programado y lo previsto son sustanciales.

En el mes de mayo resalta el caso de la Aduana de Santa Cruz; donde la brecha alcanza a 2.1 millones de bolívianos.

De acuerdo con el siguiente detalle, el mes que logró mayores recaudaciones es mayo con 17.6; sin embargo, dicho mes es el período en que la diferencia con lo asignado es también mayor.

## Con estabilización de economías de países vecinos Se abandonará política de libre importación de productos agrícolas

(ANF).- La estabilización de las economías de los países vecinos permite a BOLIVIA abandonar la libre importación de productos agrícolas, aseguró el ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Bertero.

Explicó que en 1985, el gobierno adoptó la política de libre importación por la etapa dura de desestabilización; pero, superado el trámite, el Poder Ejecutivo incentivaría la inversión y comercialización interna con mayor intensidad.

Los países como Perú, Argentina y Brasil están estabilizando sus economías lo que les permitirá aplicar sus propias reglas con lo que la libre importación quedará al margen del manejo económico del país, indicó.

En cuanto a BOLIVIA se refiere, particularmente en la actividad agropecuaria, impulsará un plan de ampliación de las fronteras de dicha actividad.

Este proceso se dará "aumentando los rubros de exportación e importación en que los pequeños productores sean incluidos en el sistema de una amplia y ventajosa comercialización".

Asimismo, se aplicarán métodos y comercialización para facilitar una mayor fluidez en la entrega de créditos y de comercialización.

El plan contemplaría la organización de los campesinos en cooperativas, que si bien no funcionaron en el pasado, la ocasión podría ser ésta, dijo el ministro Bertero.

Prendemos ampliar también que la intermediación en la concesión de créditos sea más amplia mediante mutuales, cooperativas y con la creación de un banco especializado en crédito.

En lo que se refiere a la banca privada, la que exige condiciones duras para la entrega de créditos, sería superada con la dotación masiva de títulos ejecutoriales a todos los productores pequeños.

"Los títulos serán una garantía inmejorable para que la banca pueda entregar mayores cantidades de créditos y en condiciones favorables", explicó.

vianos. Santa Cruz es una de las aduanas que contribuye más a las recaudaciones.

En modo de balance se puede decir que algunas distritales registraron un incremento sustancial en sus recaudaciones, tal el caso de Yacuiba (167 por ciento más de lo previsto), Villazón (84 por ciento), Desaguadero (55 por ciento), Plata (54 por ciento).

Ha sido anunciada la destitución de los administradores que no alcancen los nuevos cuadros establecidos; sin embargo, ello resultaría un tanto difícil pues significaría un permanente relevo de funcionarios. Tal vez comprendiendo ello, el administrador de la Aduana, José Luis Molinedo, precisó que no se actuará de inmediato, sino que se otorgará un breve periodo de适应ación a los nuevos directivos.

Para el próximo lunes se ha convocado a una reunión de administradores regionales para instruirlos sobre la aplicación de las medidas de emergencia previstas para los próximos 120 días.

## SENADORES Y DIPUTADOS PIDEN INFORME A MINISTRO SOBRE DISTRIBUIDORAS DE GAS EN EL PAÍS

El parlamento nacional mediante sus Comisiones de Energía y Hidrocarburos han solicitado al Ing. Angel Zannier, Ministro de Energía e Hidrocarburos, un informe completo sobre las condiciones en base a las cuales se otorgó a empresas privadas la distribución de gas natural en Santa Cruz, Cochabamba y Sucre para determinar si estas cumplen con los requerimientos técnicos, financieros y económicos, además de verificar el por qué se otorgó este servicio a empresas privadas sin previa licitación, tomando en cuenta que este hecho viola normas jurídicas de nuestro país.

Los Honorables Parlamentarios piden este informe a raíz de los problemas sucedidos en Cochabamba con la empresa EMOGAS y los conflictos surgidos entre industriales crucianos y consumidores domésticos con SERGAS en Santa Cruz, este último llegando al extremo de paralizar una importante industria cruciana y por poco causar el despido de más de 200 trabajadores; por tal razón existe un descontento total en la población porque se considera que estas empresas solo siguen fines de lucro, sin importarles brindar un buen servicio de distribución de gas. Así lo dieron a conocer el Senador Oscar Vargas y el Diputado Alfonso Fernández, ambos presidentes de la Comisión de Energía e Hidrocarburos del Congreso Nacional.

La petición de informe escrito al Ministro de Energía e Hidrocarburos comprende una serie de aspectos que permitan a los honorables parlamentarios tener una visión clara de la situación, en que se encuentran las empresas distribuidoras de gas en el país. El Ing. Angel Zannier tendrá que informar a las Cámaras Legislativas sobre el por qué no se llamó a una licitación pública para otorgar este servicio explicando por supuesto las bases legales que facultan el licitar o asignar la prestación de un servicio público como es el servicio de gas natural; además se deberá hacer una explicación pormenorizada de las leyes en que se fundamentan para que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos entregue una parte de sus bienes a una empresa privada para que los administre y para permitir a dicha empresa que retenga el 25% del servicio de gas para hacer inversiones en el sistema de distribución de gas, como también del 10% para cubrir sus costos de operaciones.

Se deben aclear las razones por las cuales se ha permitido que en la constitución de dichas empresas no hayan infringido disposiciones expresas del ordenamiento jurídico nacional, tal es el caso del artículo 430 del Código de Comercio por el cual la participación estatal en una sociedad de economía mixta debe ser aprobada y autorizada mediante ley expresa de la República.

Por otro lado, el informe tendrá que demostrar la procedencia de las utilidades de las empresas SERGAS en Santa Cruz y EMOGAS en Cochabamba, así como las adquisiciones que han efectuado o efectuarán las empresas adjudicatarias con recursos pertenecientes al Estado (Y.P.F.B., y sobre la contratación de obras civiles pagaderas con fondos estatales, así como los volúmenes facturados por Yacimientos mes a mes, el número de consumidores industriales y domésticos servicios a las respectivas empresas y por último se informará sobre si existe alguna demanda pendiente por parte de SERGAS de Santa Cruz y EMOGAS en Cochabamba).

Finalmente, este informe presentará en detalle los medios de control que ejerce Y.P.F.B. sobre la calidad y precio de los servicios de las empresas adjudicatarias y las adquisiciones que han efectuado o efectuarán las empresas adjudicatarias con recursos pertenecientes al Estado (Y.P.F.B., y sobre la contratación de obras civiles pagaderas con fondos estatales, así como los volúmenes facturados por Yacimientos mes a mes, el número de consumidores industriales y domésticos servicios a las respectivas empresas y por último se informará sobre si existe alguna demanda pendiente por parte de SERGAS de Santa Cruz y EMOGAS en Cochabamba).

MINERALES	
Estate	2.81 dólares la libra fina
Oro -355 gramos la onza Troy	50.1 dólares la onza Troy
Plata - 0.36 dólares la libra fina	
Antimonio - 1.690 dólares la TM	
Bismuto - 3.00 dólares la libra fina	
Wolfram - 40.00 dólares la U.F	
Zinc - 0.74 dólares la libra fina	
Cobre - 1.14 dólares libra fina	

TIPO DE CAMBIO (en bolívianos)	
EE.UU.-dólar venta	3.1500
EE.UU.-dólar compra	3.1400
Inglatera-libra	5.2844
Alemania-marco	1.8488
Japón-yen	0.0205
Chile-peso	0.0107
Argentina-ustral	0.0006
Brasil-nuevo cruzado	0.0356
Perú-inti	0.0001

Gobierno reitera

## La estabilidad es condición indispensable para el crecimiento

(ANF).- La estabilidad es condición indispensable para un crecimiento económico sostenido y duradero, afirmó el ministro de Planeamiento, Enrique García, al señalar que será irresponsable sacrificar el primer aspecto por dar importancia al segundo.

La autoridad añadió que si en la economía se soltaran más recursos, sería probable un inmediato incremento del crecimiento económico, pero que ello obligaría - en un tiempo no muy lejano - a realizar nuevos ajustes, puesto que la inflación volvería a dispararse.

Esas es la experiencia de países vecinos, señaló el ministro al comentar que tales naciones - sin respetar los criterios de la estabilidad - utilizaron sus reservas y recursos externos, dando paso a la recesión, la inflación y la crisis.

Buscamos en el país un proceso de crecimiento auto-sostenido y por ello consideramos que ambas variables - estabilidad y crecimiento - no son excluyentes sino complementarias, aclaró el titular de Planeamiento.

Enrique García subrayó que el país está en camino correcto para alcanzar mayores niveles de crecimiento, aunque precisó que éste no llega decretado sino en función de las respuestas que los agentes económicos a los lineamientos gubernamentales.

Contamos con un marco institucional apropiado que será reforzado con la aprobación de los legisladores como la Ley de Inversiones, el Código Minero y la Ley de Hidrocarburos, afirmó el ministro.

Sin embargo, García reiteró que el proceso es lento y que por ello se comprende el hecho de que en muchos sectores existe desesperanza.

Añadió que el presente año debe ser considerado un período de transición y que los resultados tanto de la inversión pública como de la privada podrán palparse en 1991.

Un vez más, el titular de Planeamiento mantiene que el factor más importante de este proceso de transición es la reacción de la iniciativa privada ante las políticas aprobadas por el gobierno.

**COTEL**  
INFORMA: NUEVA SUCURSAL  
DE COBRANZAS EN  
LA CIUDAD DEL ALTO



La NUEVA SUCURSAL de cobranzas en la CIUDAD DEL ALTO, para comodidad de los usuarios, está ubicada en la carretera a Oruro, CALLE 2 No. 14.



...cumple con la  
ciudad de El Alto



### Modernización estatal no tiene relación con despidos

(ANF).- La modernización y desburocratización del Estado no están relacionadas con la exoneración de trabajadores de la administración pública, aunque "eso se ve en la medida que sea necesario, pero de ninguna manera en este momento podemos decir salen o entran lantos", afirmó el subsecretario de Coordinación Institucional, Adolfo Soliz.

Indicó que el Ministerio Sin Cartera es el encargado de organizar con el resto de los organismos estatales este proceso de modernización, para hacer un seguimiento y definir las políticas globales.

En ese marco, a partir de las definiciones sectoriales se sacarán conclusiones para su presentación ante el Poder Ejecutivo para su aprobación con el propósito de ejecutar las disposiciones legales que tiendan a democratizar y modernizar el aparato estatal, añadió Soliz.

"La modernización significa cambios más profundos en la estructura administrativa que tienen que ver definitivamente con la eficiencia, puesto que existen trámites innecesarios que deben ser simplificados".

Al referirse a la modernización y desburocratización estamos hablando en términos de productividad y eficiencia administrativa, esperando que los resultados sean positivos para el país, remarcó el funcionario.

Sin embargo, reiteró que en el gobierno "no cerramos posibilidades en ninguno de los pasos, pero tampoco estamos hablando de masacres blancas. Lo que se tiene que hacer es va a hacer dentro del marco de la ley y encuadrado en términos reales y tomando en cuenta las necesidades técnicas y económicas que tiene el país".

### Semana negativa para precio del estano

(ANF).- La semana que finaliza marcó precios negativos para el estano en el mercado internacional de minerales, de acuerdo con la tabla de comparaciones de las operaciones bursátiles londinenses.

La cotización promedio registró un valor de \$US 2.81, seis centavos menos con relación a la semana anterior, \$US 2.87, según los datos estadísticos proporcionados en la Corporación Minera de Bolivia.

Las autoridades del Ministerio de Minas y de COMIBOL, no dejaron de expresar su preocupación por los bajos precios del estano, principal materia prima explotada en cuatro minas estatales a costos superiores (\$US 3.00) por libra fina.

Las cotizaciones del estano en los cinco días laborables de la presente semana, fueron las siguientes: lunes \$US 2.81, martes \$US 2.82, miércoles \$US 2.82, jueves \$US 2.80 y viernes \$US 2.81.

No obstante, las autoridades de las dos reparticiones expusieron su confianza en que el precio del mineral llegue a niveles más expectables, por cuanto de persistir la depreciación, serán superiores las pérdidas económicas para la empresa.

### Cooperación meteorológica

(ANF).- El próximo lunes será suscrito un convenio de cooperación meteorológica de Italia a Bolivia que contempla la dotación de 30 estaciones meteorológicas automáticas por un valor de 2 millones de dólares.

Para la firma del convenio arribó al país el representante de la AIC Pregetti de Italia, Marcelo Principato.

De acuerdo con lo establecido por el director ejecutivo del Servicio Nacional de Meteorología y Hidrología (SENAMHI), Carlos Diaz, el convenio incluye además la dotación de 5 vehículos, 4 equipos de computación, 5 equipos hidrométricos y aparatos de sedimentología.

Dijo precisó que las estaciones meteorológicas automáticas llegarán al país en agosto próximo y serán instaladas en las capitales de departamento y poblaciones principales del país. Los equipos no requieren de personal para su manipulación, acotó Diaz.

Agregó que la dotación de ese equipo se inscribe dentro del plan de modernización del Servicio Nacional de Meteorología y Hidrología y que permitirá fortalecer la red meteorológica existente en el país.

Precisó que las estaciones automáticas reemplazarán a las estaciones en mal estado y ayudarán a que las estaciones convencionales puedan trasladarse a otros puntos del país, ampliando la red ya existente.

Subrayó la importancia de la donación, resaltando que los mismos optimizarán el trabajo de medición de los caudales de los principales ríos y cuencas del territorio y la evaluación de los recursos hídricos con que cuenta BOLIVIA.

**En cinco meses**

### Bolsín adjudicó \$US 284,9 millones

(ANF).- En los primeros cinco meses del año el Banco Central de Bolivia adjudicó al público un total de 284.9 millones de dólares, monto inferior en 9.7 millones en comparación a lo adjudicado durante el período similar del pasado año.

Por su parte, la tasa anualizada de divisas hasta el pasado mes de mayo ascendió a 370 millones de dólares, habiéndose incrementado en 25 millones de dólares, si relacionamos con lo registrado durante los primeros cinco meses de 1989.

El coeficiente de demanda satisfecha hasta el mes de mayo de la presente gestión se sitúa en 77 por ciento, mientras que dicho coeficiente en el año precedente alcanzaba a 85 por ciento.

El comportamiento del total de divisas ofrecido por el Banco Central de Bolivia en el período que comparamos sufrió también algunas variaciones. En esta gestión, el Bolsín puso a la oferta un monto superior en 21 millones de dólares a lo ofrecido en los primeros cinco meses del año anterior.

Durante este año el Banco Central puso a la venta 568.5 millones de dólares, mientras que en el año precedente alcanzó a 547.7 millones.

### Privatización será meditada "en profundidad"

(ANF).- En el todavía indefinido proceso de privatización de varias empresas estatales, el Ministerio de Trabajo advertirá los problemas sociales que traerá la medida.

La afirmación corresponde al titular interino del ramo, Eusebio Girona, quien reconoció que en esferas gubernamentales se habla de la privatización de ENFE, LAB y de las corporaciones.

Sin embargo, dijo que el tema no está definido todavía y que cuando se considere la privatización, el Ministerio de Trabajo planteará calcular los efectos sociales de la desocupación que implica el proceso.

### Convenio para iniciar trabajos en el aeropuerto de Tarija

TARIJA, 9 (PRESENCIA).- Se ha firmado, un importante convenio interinstitucional con el fin de iniciar los trabajos de ampliación de la pista de aterrizaje del aeropuerto internacional "Oriol Lea Plaza" de esta ciudad, que permitirán un substancial mejoramiento en las operaciones aéreas.

AASANA, CODETAR, el Lloyd Aéreo Boliviano y la alcaldía municipal, han convenido en aunar esfuerzos para concretar el asfaltado de 370 metros de la pista que se encuentra inconclusa. Las obras comprenden, además, una evaluación de la actual estructura, el diseño del hormigón para la construcción de la carpeta correspondiente que tendrá un espesor similar al resto de la franja de aterrizaje en actual servicio. Se prepararán 100 metros adicionales como área de emergencia y se colocará el sistema de iluminación a la parte que ahora será construida para que ese proyecto quede totalmente concluido, ejecutando las obras que se encontraban pendientes y para las cuales se cuentan con los equipos necesarios.

Tarija, junto con La Paz y Santa Cruz, cuenta con los únicos aeropuertos operables del país durante las 24 horas del día. Con estos trabajos se incrementarán los vuelos, especialmente de aviones de carga, para exportar los productos destinados al mercado externo.

## Campesinos crearán primera Universidad Técnica Andina

Campesinos de la Provincia Aroma del Departamento de La Paz fundarán el próximo 21 de junio la primera Universidad Técnica Andina Kollasuyu (UTA-Kollasuyu), destinada a impartir conocimientos sobre la agricultura practicada por las culturas originarias de esta parte del continente, los sistemas de riego, el uso de la hidrología, la artesanía y la medicina.

El informe fue proporcionado en un documento enviado a PRESENCIA por el Consejo Central de Amautas del Cabildo de Comunidades Originarias Urinaya, integrado por Humberto Mamani (mallku), Hilarion Vargas (jilakata), Manuel Atahichi (kamini), Cecilio Lluna (chaskui), Policarpio Alvarez (jilakata), Marcellino Mamani (jilakata) y Celestino Torrejón (jilakata).

El Cabildo, fundado el 23 de marzo de 1990, se propuso dotar a los campesinos del altiplano boliviano de una casa superior de estudios que les permita rescatar los conocimientos de sus antepasados y promoverlos para adaptarlos con mayores recursos los desastres naturales y mejorar sus condiciones de vida.

"La creación de la UTA-Kollasuyu se realizará el 21 de junio con motivo de la celebración del año nuevo del pueblo aymará, y en homenaje a la restitución de nuestras autoridades originarias al poder", indicó Flores.

En el acto que se llevará a cabo en la localidad de Esteban Arce, Provincia Aroma, a 130 kilómetros de La Paz sobre la carretera La Paz-Orouro, participarán las máximas autoridades originarias del aymarán mantienen desde 1952 cuando el gobierno del MNR, en su primera etapa, se comprometió a crearla, promesa que fue cumplida.

Flores, promotor de la universidad, indicó que la creación de una universidad agraria fue una aspiración que los trabajadores del agro mantenían desde 1952 cuando el gobierno del MNR, en su primera etapa, se comprometió a crearla, promesa que fue cumplida.

La creación de una casa superior de estudios también fue un postulado de la anterior gestión de la CSUTCB, dijo Flores.

"La mayoría de los jóvenes ba-



En primer plano, Genaro Flores, ex-secretario ejecutivo de la CSUTCB y ahora promotor de la primera Universidad Técnica Andina.

chilleres campesinos no pueden acceder a las universidades urbanas debido a problemas económicos y porque la instrucción de las escuelas no les permite lograr esa meta", afirmó el dirigente campesino.

El dirigente agregó que las universidades urbanas imparten una instrucción que frustra a los pocos campesinos que llegan a sus aulas o crea profesionales contrapuestos a los intereses de los aymaras, quechuas, guaraníes, etc.

La universidad, que estará controlada por las autoridades originarias, funcionará en tierras de propiedad de la comunidad Antikolla Kollana e Huaraco-Belén, próxima a La Paz, y las comunidades aledañas se convertirán en centros de prácticas.

En próximas horas  
Policía revela  
nombres de  
asesinos del  
Padre Silva

La Policía revelará en próximas horas la identidad de los que, en la madrugada del miércoles pasado, asesinaron al patriarca de la Iglesia del Perú, el Padre José Ignacio González. El coronel José Parra Grandy, comandante departamental de la Policía, informó ayer que las investigaciones realizadas en las últimas 72 horas están a punto de cluir con resultados favorables.

"Las investigaciones por buen camino", dijo el comandante policial al anticipar que en muy pocas horas se informaría a la ciudadanía que incluyeron la detención por los menos cinco personas, cuya identidad guardó secreto.

El asesinato del religioso convocó a la población pacífica y particularmente los fieles de la población del Gran Poder que aprestaban a celebrar la festividad del barrio o tradicional "entrada" a Rica, que debía realizarse ayer y que trajo el año 1990, fue aplazada para el próximo sábado en la villa Busch.

Los cinco detenidos, que sospecha de haber sido responsables en el crimen, tan declaraciones que blecerán su grado de puesta responsabilida do al coronel Parra Grandy, al señalar que en esa ocasión era cotejado con las pruebas de laboratorio realizadas en la Dirección de Criminalística.

"Las huellas dadas declaraciones de mayores indicios sobre el caso", dijo el coronel de la policía pacífica, declinó comentar sobre motivos que tuvieron los delincuentes para asesinar al patriarca del Gran Poder.

**Canciller Iturralde**  
**Consolidación democrática y necesidad de integración primaron en la OEA**

(ANF).- El hecho de que la dimisión haya expandido en casi todos los países la necesidad de integración, fue del aspecto que primaron en la asamblea anual de la Organización de Estados Americanos (OEA), dijo el canciller Iturralde.

De ese modo, las delegaciones asistieron a la asamblea, que tuvo como sede Asunción, que felicitaron la labor del secretario general de la OEA, Joao Clemente Baena Soares, proceso electoral de Nicaragua. Por su parte, la representación de Haití, solicitó para la próxima reunión, "lo que garantice prácticamente todo el continente".

Mientras que dentro del concepto de integración, que se habla tanto en la OEA, VÍA hizo mención y agradeció al Perú por la concesión de una zona franca en el puerto de Vilcabamba, lo que constituye demostración real de lo que podría ser el proceso de integración.

**Vigésimo aniversario de la Corporación Andina de Fomento**

(ANF).- El ministro de Planeamiento, Enrique García, se trasladará la semana a la ciudad de Caracas (Venezuela) para participar en los actos de celebración del vigésimo aniversario de fundación de la Corporación Andina de Fomento (CAF), presidido por el Presidente Álvaro Andrade.

El ministro boliviano intervendrá en las ceremonias, no sólo como representante del país ante dicha entidad sino en su calidad de presidente del directorio de la CAF.

La sesión solemne de recordación presidida por el presidente venezolano, Andrés Pérez, y a ella fueron invitados representantes plenipotenciarios de países integrantes del acuerdo subversivo, así como las personalidades que intervinieron en la firma del acta de fundación CAF, los primeros presidentes de las entidades.

Además del ministro García, participó como invitado especial el presidente Tomás Guillermo Elié que intervino en la constitución del ente financiero y Jiménez Carrizosa, primer representante boliviano ante el directorio de la CAF.

En la oportunidad, se otorgarán asimismo condecoraciones a los primeros presidentes de la Corporación Andina de Fomento, bolivianos, Adolfo Lináres y Julio García.

En la sesión de honor están previstos los actos del actual presidente de la CAF, Montaña, del presidente del directorio,

## Hoy sorteamos los dos pasajes para viajar

¡GRATIS!  
al MUNDIAL ITALIA '90

En el Hotel Plaza, salón Jacaranda, sortearán hoy, a horas 11, los dos pasajes de nuestro concurso "Gratis, viaje al Mundial Italia '90", así como los otros premios de nuestros concursos paralelos "Quién es?" y "El mundial de fútbol" preparados por Franz Beckenbauer y publicados en exclusiva por PRESENCIA para Bolivia.

Los beneficiarios con los pasajes viajarán a Italia para presenciar la gran final del campeonato mundial de fútbol que está programada entre el 29 de junio y el 9 de julio. Hemos seleccionado este programa porque consideramos que habrá de ser lo más interesante y emocionante de este certamen deportivo mundial.

Los beneficiarios dispondrán de pasajes de ida y vuelta, hotel, entradas numeradas y traslados a los escenarios deportivos total-

mente gratis. Viajarán en alas de IBERIA y de la "mano" de Plaza Tours, prestigiosas firmas que nos han apoyado para que dos de nuestros lectores o clientes vivan las emociones de la gran final en Italia.

Los premios de nuestros concursos paralelos que se sortearán hoy consisten en un traje de entrenamiento ADIDAS original de una de las selecciones nacionales que participan en el Mundial 90, un par de botines de fútbol ADIDAS con tapones de titanio, una casaca de fútbol ADIDAS original de una de las selecciones participantes en el mundial, un balón de fútbol ADIDAS Etrusco, pelota oficial de Italia 90, modelos en miniatura de los legendarios automóviles Mercedes de los años 1902, 1928 y 1954 y suscripciones de PRESENCIA.

Enhorabuena a los ganadores y a los que no lo fueron, porque ya tienen la oportunidad de vivir la gran final de la competencia más importante del mundo.

¡Que disfruten de su viaje! ¡Que lo disfruten!

Horas 11:00 Hotel Plaza

Queda usted cordialmente invitado

PRESENCIA

¡cumple!

## Bonos a cambio de deuda externa podrán ser invertidos en el Mutún

versionistas privados podrán usufructuar brevemente utilidades

Las empresas extranjeras integradas en el proyecto siderúrgico del Mutún, que almacena 200 millones de toneladas de acero de hierro, podrán participar mediante bonos de inversión a cambio de deuda externa, según un informe de las autoridades del ministerio de Minería y de la Comisión Promotora de Proyectos Mineros.

Los dos entidades dieron un informe calificado como importante y usado viernes, en su propuesta a las autoridades mineras para garantizar el desarrollo integral de la actividad para los inversionistas interesados en la explotación de yacimientos del Mutún, en el distrito de Santa Cruz, en la región del mismo nombre tercera con Brasil.

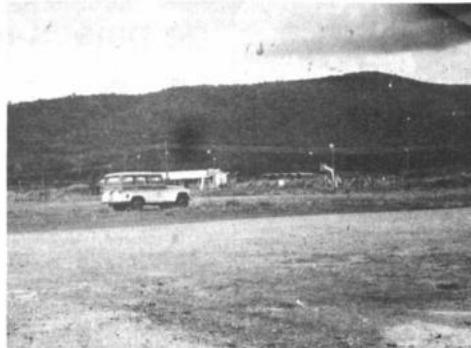
Los inversionistas podrán combinar bonos de la deuda externa invertidos en el proyecto siderúrgico boliviano, con un porcentaje del 50%, dice la documentación preparada en inglés, española y portugués para los empresarios.

La legislación boliviana prevé la existencia de condiciones especialmente atractivas para el desarrollo de las actividades en el sector minero", expresa el informe.

El Código de Minería y el Decreto Supremo No. 17284 contienen una serie de ventajas sustanciales para el desarrollo de la actividad, como la posibilidad de otorgar concesiones mineras a título gratuito, la exención de impuestos y el carácter prioritario asignado a la metalurgia.

Asimismo establecen las condiciones para el funcionamiento en Bolivia de las industrias de transformación.

En el supuesto de que la tecnología en los proyectos siderúrgicos utilice carbón vegetal, la ley establece la Ley Forestal, que garantiza la utilización racional de los recursos forestales, dando ventajas substanciales so-



**Mutún**

A pocos kilómetros de la frontera con Brasil se encuentra el yacimiento de hierro y manganeso más grande de América Latina: el Mutún, que guarda 40.000 millones de toneladas de mineral. En la foto, el hierro a flor de tierra.

bre las áreas forestales artificiales, tales como la concesión en propiedad a título gratuito de grandes extensiones de tierra".

El informe también presenta un resumen sobre el marco legal de las inversiones en el sector minero en general y dice que los empresarios extranjeros podrán usufructuar libremente de su esfuerzo productivo sin riesgos políticos o económicos.

Las ventajas serán aún ampliadas y consolidadas en la nueva Ley de inversiones que el Congreso considera y el nuevo Código de Minería, añade.

El régimen arancelario que contempla el incentivo a la importación de bienes de capital y a las exportaciones también favorece a los inversionistas, afirman las autoridades en la carpeta de información.

Además de las garantías a los inversionistas establecidas en las leyes bolivianas, Bolivia tiene firmados varios acuerdos con organizaciones internacionales, el Banco Mundial y países para garantizar la inversión extranjera, que incluyen seguros contra riesgos políticos, expropiaciones y otros.

Existen otros puntos que han sido consignados en el proyecto DOMSAT y que beneficiarán a más de una docena de poblaciones de todo el oriente boliviano al sistema nacional de telecomunicaciones.

Hasta el mes de agosto, el Proyecto Satelital Doméstico podría estar en plena ejecución en todos los distritos que involucra dicho proyecto, dijo.

La autoridad subrayó la importancia de ese hecho, al recordar que particularmente Cobija se encuentra completamente aislada del país.

Existen otros puntos que han sido consignados en el proyecto DOMSAT y que beneficiarán a más de una docena de poblaciones de todo el oriente boliviano al sistema nacional de telecomunicaciones.

El gobierno garantiza el funcionamiento sin restricciones de las inversiones extranjeras, que pueden poseer el 100% de cualquier empresa, sin discriminarias de

## Cáritas apoyará a provincias afectadas por desastres naturales

Cáritas adoptará medidas de emergencia para prestar auxilio,istencia y cooperación a las provincias de La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba, Tarija y Santa Cruz que han sufrido la pérdida de vidas y ganados por desastres tales que afectaron a esas

Provincias de Cáritas establecieron que 260 mil familias han sido damnificadas por la daño de un 48% a 90% de sus cosechas a consecuencia de la sequía.

Señala que el drama se repite con la misma intensidad y con consecuencias imprevisibles para la sociedad rural. "Como consecuencia de la pérdida de cultivos y ganado, miles de familias campesinas buscan alternativas de supervivencia en la capital y ciudades, donde van a engrosar los cinturones de miseria y mendicidad".

El informe indica que muchos de los que no logran huir, corren el peligro de perecer por inanición puesto que por la sequía de este año no lograron recuperar las semillas plantadas ni los pastizales que alimentarian al ganado que queda.

Un experto de Naciones Unidas

## Planes de desarrollo deben incluir políticas de población

Los planes de desarrollo económico y social del país deben considerar políticas de población para solucionar los graves problemas que se presentan en el área de salud y educación, dijo a PRECIA el oficial técnico del Departamento de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), Pedro Pablo Mendoza.

Explicó que las políticas sobre población que incluyen datos vitales de un país deben ser instrumentos para tratar los problemas que afectan a la población, principalmente de bajos ingresos.

El experto de Naciones Unidas conformó una misión del FNUAP que analizó los diversos temas en materia de población y desarrollo", informó que es de datos estadísticos vitales y el fortalecimiento cuadro del Instituto Nacional de Estadística y Censo (CONAE) para cumplir funciones de coordinación en las funciones que deben cumplir cuando se realice el censo de 1991.

El experto dijo que el gobierno deberá definir la realización del censo nacional de población, "de acuerdo con los recursos y cooperación que se vaya obteniendo".

El último censo que se realizó en el país es de 1976, en el que se registró una población aproximada de cinco millones; actualmente se estima que el país tiene 6.500.000 habitantes, y que para el año 2000 tendrá más 10 millones de personas.

El censo -que se realizará a fines de 1991- es considerado como prioridad de la cooperación y asistencia técnica del Fondo de Población, para la conformación de una base de datos vitales que permitan al país planificar su desarrollo, dijo Villanueva.

Asimismo, explicó que la misión del FNUAP que estuvo en el país hasta el pasado 2 de junio,

vio como una necesidad la incorporación y el fortalecimiento de los factores de población en los planes de desarrollo económico y social del país.

Sostuvo que esto será posible si se logra una base informativa que

"La Iglesia consciente del deber de caridad, apoyará a las zonas que han caído en la calamidad"; pues siempre ha estado pronta a responder de acuerdo con los recursos que tiene".

Senala que el proceso de desarrollo espiritual y dependiente que se experimenta en Bolivia, está creando condiciones extremas de vulnerabilidad en grandes sectores de la población urbana y rural.

Estos sectores desposeídos, agrega, carecen de los recursos mínimos para satisfacer sus necesidades básicas y están permanentemente expuestos a sufrir una serie de desastres cotidianos: hambre, desempleo, falta de respeto a los derechos humanos, ausencia de vivienda, enfermedades de diversa índole y otras calamidades.

El informe indica que muchos de los que no logran huir, corren el peligro de perecer por inanición puesto que por la sequía de este año no lograron recuperar las semillas plantadas ni los pastizales que alimentarian al ganado que queda.

Un experto de Naciones Unidas

## 9 detenidos por Fuerza Antidroga

En los siete primeros días del presente mes, la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico logró capturar a un total de 19 personas vinculadas con el crimen del narcotráfico. De esa cantidad, sólo 2 fueron remitidas al Ministerio Público.

De acuerdo a las informaciones semanales proporcionadas por el general de Ejército (r) Lucio Añez Ríbera, los mecanismos operativos antidroga del gobierno lograron destruir un total de 13 fábricas donde se elaboraba cocaína.

La destrucción de esos importantes laboratorios clandestinos, al igual que un total de 8 pozos (estructura para la elaboración de drogas ilícitas), fueron encontradas en lugares selváticos de los departamentos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.

La misión del organismo internacional recomendó comenzar acciones para la formulación de políticas sectoriales en materia de población; estas pueden ser prioritarias en el área de salud, educación, de la mujer y en el sector de migraciones y distribución espacial de la población.

Respecto a la carretera Patacamaya-Tambo Quemado, pese a que ese camino afectaría los intereses de Oruro, pero que al haber comprometido el gobierno conseguir financiamiento para el camino Oruro-Pisiga, las instituciones orureñas decidieron no insistir en sus observaciones.

Respecto a la carretera Oruro-Caychay, el gobierno actualizará el diseño final y sobre esa base gestionará el financiamiento para construirlo. Adicionalmente, el Ministerio de Transportes destinará los excedentes de la construcción de los caminos laterales, a la ejecución de ese tramo.

Igualmente, el Ministerio de Transportes financiará la construcción de la carretera Challapata-Tarapata.

La destrucción de esos importantes laboratorios clandestinos, al igual que un total de 8 pozos (estructura para la elaboración de drogas ilícitas), fueron encontradas en lugares selváticos de los departamentos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.

## A fines de mes ENTEL inaugurará estaciones de proyecto DOMSAT-Bolivia

A fines de mes se inaugurarán las estaciones remotas de Cobija, Guayaramerín y Riberaltá, actos que resaltarán la celebración de los 25 años de fundación de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

El gerente general de ENTEL, Juan José Pérez, dijo que con la inauguración de esas tres estaciones, se introducen nuevas poblaciones a la Red Nacional de Telecomunicaciones a través del Proyecto DOMSAT, el que a la fecha se viene implementando en las 13 regiones.

La inauguración de esas estaciones en las ciudades mencionadas será el próximo 29 de los corrientes, actos a los que comprometió su presencia el presidente de la República, Jaime Paz.

El gerente general dijo que, lamentablemente, son muchas las poblaciones que no cuentan con un sistemaiable de telecomunicaciones, debido a que el sistema que actualmente se emplea es el UHF o VHF.

Con la aplicación del sistema satelital doméstico o DOMSAT, parte de Santa Cruz, Cobija y algunas poblaciones del Beni podrán interconectarse entre sí, con el país y el mundo.

El sistema DOMSAT logrará, junto con la intercomunicación por microondas entre Santa Cruz y Puerto Suárez, la integración de todo el oriente boliviano al sistema nacional de telecomunicaciones.

Hasta el mes de agosto, el Proyecto Satelital Doméstico podría estar en plena ejecución en todos los distritos que involucra dicho proyecto.

La autoridad subrayó la importancia de ese hecho, al recordar que particularmente Cobija se encuentra completamente aislada del país.

Existen otros puntos que han sido consignados en el proyecto DOMSAT y que beneficiarán a más de una docena de poblaciones de todo el oriente boliviano al sistema nacional de telecomunicaciones.

Por su lado, el gerente de Desarrollo y Planificación de ENTEL, José Luis Encinas, dijo que este lunes se inaugurarán las obras civiles del cerro Picacho, en el departamento de Tarija, con lo que se hará efectiva la expansión de la red nacional de telecomunicaciones ERNT-MAR. Ello, añadió, permitirá la intercomunicación con las repetidoras de Jauja y Sanandata.

Por sus bondades de plata, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ha planeificado una serie de celebración. Estos incluirán eventos deportivos, actividades culturales y la efectivización de proyectos que fueron programados para la oportunidad.

Por sus bondades de plata, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ha planeificado una serie de celebración. Estos incluirán eventos deportivos, actividades culturales y la efectivización de proyectos que fueron programados para la oportunidad.

## Se atendieron planteamientos de entidades cívicas de Oruro

El gobierno hizo conocer el compromiso adquirido con los representantes cívicos del departamento de Oruro, por el cual se compromete a tramitar el financiamiento para la construcción de la carretera asfaltada entre Oruro y Pisiga, una vez que la empresa consultora concluya la diseño final.

Los ministros de la Presidencia, Transportes y Comunicaciones y de Minería, respondieron afirmativamente al pliego petitorio de las organizaciones orureñas, por lo cual se considera que ha sido superada la emergencia dispuesta en ese departamento.

El gobierno liberará a la Corporación de Oruro de la garantía de un millón y medio de dólares para la preinversión en el camino e incluirá en el equipo negociador boliviano a un técnico de CORDEOR.

PATACAMAYA-TAMBO QUEMADO

Respecto a ese proyecto, el documento señala que el ramal de Curahuanca de Carangas, de 4 kilómetros a la carretera principal, se encuentra incluido en el financiamiento comprometido por el DEOR.

Lo mismo, el gobierno buscará solución al problema de la población de Sajama, de dotación de agua potable y energía eléctrica, con una inversión de 150.000 dólares.

El diputado Carlos Böhrt hizo constar que el pueblo de Oruro no se opone a la construcción de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado, pese a que ese camino afectaría los intereses de Oruro, pero que al haber comprometido el gobierno conseguir financiamiento para el camino Oruro-Pisiga, las instituciones orureñas decidieron no insistir en sus observaciones.

Respecto a la carretera Oruro-Caychay, el gobierno actualizará el diseño final y sobre esa base gestionará el financiamiento para construirlo. Adicionalmente, el Ministerio de Transportes destinará los excedentes de la construcción de los caminos laterales, a la ejecución de ese tramo.

Igualmente, el Ministerio de Transportes financiará la construcción de la carretera Challapata-Tarapata.

La destrucción de esos importantes laboratorios clandestinos, al igual que un total de 8 pozos (estructura para la elaboración de drogas ilícitas), fueron encontradas en lugares selváticos de los departamentos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.

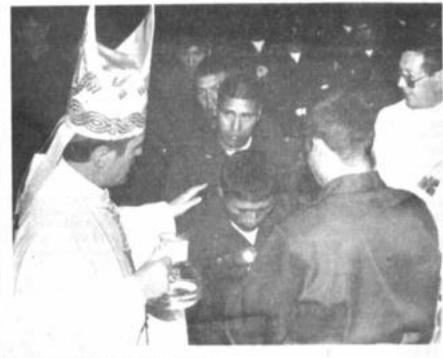
## Continúan precipitaciones en altiplano y el oriente

Durante el presente mes las lluvias se intensificarán en las regiones subtropicales y tropicales mientras que las heladas se registrarán intensas en la región del altiplano, confirmó el Departamento de Meteorología del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología.

Tanto en los valles como en el oriente y el altiplano las temperaturas descenderán bruscamente en relación a las normales de junio de los años precedentes.

En lo que se refiere al resumen del mes de mayo, el SENAMHI resalta que las precipitaciones pluviales estuvieron por encima de las normales en 7%.

La precipitación máxima del país se registró en la ciudad de Trinidad, con 404 mm, en quince días con lluvia con un exceso de 308 mm con respecto a la normal. En cambio, en la ciudad de Tarija no se registró ninguna precipitación.



Nuncio bautizó a conscriptos

Conscriptos que prestan servicio militar en el Grupo de Artillería 2 de Defensa Antiaérea 91 (GADA-91), asentado en la ciudad de El Alto, recibieron el sagrado sacramento de el Bautizo de Agua bendita. El Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Georgio Tolucci.

Los soldados del "GADA-91" asistieron previamente a una Misa de Campaña presidida por el Nuncio.

## Curso sobre sindicalismo

El gobierno de Israel anuncia la realización de un curso para dirigentes sindicales en el Centro de Estudios Cooperativos y Laborales para América Latina en ese país, del 16 de octubre al 30 de noviembre próximos.

La invitación que hace conocer el Ministerio de Planeamiento, señala que los candidatos que deseen participar en el curso, deben cumplir los siguientes requisitos:

1.- Ser patrocinados por efectivamente el patrocinio debe emanar de autoridad superior competente, mediante nota expresa dirigida al ministro de Planeamiento y Coordinación, por la cual la entidad patrocinadora acredita la intención de declarar en comisión de estudios por el tiempo de duración de la beca y que a su retorno será reincorporado a su cargo o a uno similar al que ocupaba antes de la especialización.

2.- Ser dirigente nacional de organización sindical.

3.- Curriculum vitae, documentado y fotocopiado.

Las acreditaciones se recibirán en el Ministerio de Planeamiento hasta el miércoles 11 de julio próximo. La invitación aclarará que cada institución sólo podrá acreditar, a un postulante a la beca.

## Rentistas ferroviarios se oponen a reducción de aportes laborales

La Asociación de Jubilados Ferroviarios y Ramas Anexas de La Paz, rechazó la reducción de los aportes laborales al fondo de pensiones de ese sector, y solicitó a su organización matriz la realización de una "plenaria nacional" para analizar el incremento de las rentas dispuesto por el decreto supremo 22468.

En una nota a su organización matriz, los jubilados ferroviarios de La Paz señalaron que los representantes de ese sector visitaron el pasado 8 de junio al gerente general del Fondo de Pensiones, quien les informó que "según el telegrama circular dirigido por el Sindicato Único Ferroviario, se están deduciendo de los aportes de 9% a 7%".

Este hecho preocupa a los jubilados que han llamado a sus aliados a defender los recursos destinados al fondo, y calificaron de "insólita la actitud" de los trabajadores activos.

"Este hecho es un desafío al gobierno y muestra la poca solidaridad con el sector pasivo de quienes hoy se encuentran al servicio de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE)", dicen los jubilados en su carta.

Consideran que la plenaria nacional del sector deberá discutir este grave conflicto social, es decir si se reducen los aportes laborales para el fondo de pensiones.

La Asociación de Jubilados Ferroviarios de La Paz pidió que su plenaria nacional se realice el día lunes 11 con carácter de urgencia.

Solicitó también que se hagan gestiones para asegurar el aumento de las rentas, porque hasta la fecha desconocen el porcentaje de los incrementos.

"Debemos lamentar -dicen los jubilados ferroviarios- que aún no conocemos el porcentaje de incremento en base al Reglamento Complementario, proveniente de nuestro Fondo de Pensiones y Ramas Anexas".

## Delegación militar de Ecuador

Una comisión militar del Ecuador, encabezada por el ministro de Defensa de ese país, general Germán Ruiz Zarita, arribó ayer a La Paz en su primera visita oficial a Bolivia, que se prolongará por dos días. Informó el departamento de relaciones públicas del Ministerio de Defensa.

La visita de la comisión incluye diversos actos protocolares y sus miembros serán presentados hoy al presidente Jaime Paz Zamora a horas 11.30, con quien compartirán un acto de homenaje al héroe de Pichincha, capitán Abdón Calderón.

El subsecretario de Defensa de Ecuador, general Joffre Lima Bolívar, entregará un busto del héroe americano al presidente boliviano, quien, según el programa diseñado para el efecto, agradecerá el gesto.

Las actividades de la comitiva castrista ecuatoriana prevén, asimismo, la colocación de ofrendas florales ante el monumento del protomártir de la independencia, Pedro Domingo Murillo, en la plaza del mismo nombre, hoy a horas 10.30, y la condecoración que recibirán sus miembros de parte del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas, en la noche

## Beneficios sociales a trabajadores de ENFE

(ANF).- Ejecutivos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles entregaron la segunda partida de cheques a un grupo de 140 trabajadores que se acogieron a la jubilación y a otros exfuncionarios de dicha institución.

La entrega se realizó en presencia del subsecretario de desarrollo social, Jaime Vega, quien destacó el esfuerzo de ENFE, señalando que los ejecutivos de la empresa prefirieron cumplir con el pago de beneficios laborales antes que adquirir insumos para el funcionamiento de ENFE.

Por su parte, el gerente de ENFE, Rafael Echazú, explicó en forma detallada las razones que en el pasado impidieron el pago de beneficios sociales a los ex-trabajadores de la empresa.

Sin embargo, precisó que en el último semestre, la empresa realizó grandes esfuerzos para ponerse al día en los pagos al Fondo Ferroviario y a la Caja de Seguridad Social, considerando la prioridad que su gestión otorga a la atención de los beneficios sociales de los trabajadores ferroviarios.

Ex subsecretario de Desarrollo Alternativo

## "Gobierno sustenta el principio del plan Bennett en erradicación de coca"

El exsubsecretario de Desarrollo Alternativo, Ambal Aguilar, considera que para mantener la paz social y la estabilidad democrática, se está adoptando una estrategia no adecuada para los intereses y la realidad nacional. "Esta afirmación la hago como técnico y desde el punto de vista político, debido al conocimiento que tengo de la realidad del Chaco. El problema de la coca me preocupa, porque el gobierno está sustentando el concepto de la estrategia del presidente Bush y el Plan Bennett y no la tesis tan promocionada de 'coca por desarrollo' ", dijo.

Recordó que el Plan Bennett tiene una imagen objetiva de lo a largo plazo para la reducción de la demanda; pero curiosamente propone el cierre a las áreas productoras de coca con el incremento de la participación militar para reducir el problema de la oferta.

Desde ese punto de vista, añadió, "creo que es un retroceso por parte de Bolivia, a posiciones no sólo de condicionamiento bilateral, sino fundamentalmente para adoptar el modelo colombiano que es de lucha contra el narcotráfico".

Puede ser que para Colombia ese modelo sea adecuado, lo mismo para el caso peruano, frente a la ofensiva de Sendero Luminoso y las drogas. Pero para el caso de Bolivia, que se concretó a través de los convenios de junio de 1987 y la concertación permanente que

hacia el gobierno y el Estado con los productores campesinos, el convenio original del gobierno anterior fue realizar una estrategia civilizada, patriótica, moderna, y además adecuada al objetivo básico y la estabilidad democrática", señaló.

Afirmó que a través de la tesis "coca por desarrollo", se adopta una estrategia cualitativamente diferente. "Algunos piensan que el desarrollo alternativo tiene un plazo de continuidad con coca por desarrollo. Yo sostengo que no. Desarrollo Alternativo era paz social, diálogo, concertación con los productores, desarrollo con énfasis en las zonas afectadas y en las zonas rurales, afectadas y no urbanas, que tradicionalmente han recibido recursos financieros en este país.

Aguilar manifestó que no se opone a que el empresariado fortalezca su participación. Pero lo que ellos sostienen es que hay que difundir el empresariado en este país. "Necesitamos ampliar la base productiva para que la coca, que es el Estado, produzca su gasto fiscal en función de incrementar la inversión productiva", comentó.

Explicó que la preocupación global era que el problema de la coca se había originado en la pobreza rural y en el empobrecimiento de las capas urbanas, que no encontraron una estrategia de supervivencia y de integración que la coca. Por tanto, la estrategia era fortalecer opciones de desarrollo y no sólo liberar las fuerzas de desarrollo, sino que había que liberar las fuerzas financieras para la consolidación del programa económico.

Desde ese punto de vista, agregó, la tesis "coca por desarrollo" modifica significativamente este concepto y dice que el problema

no son los campesinos, no son los productores empobrecidos, no la pobreza rural la que origina el problema de la coca, sino que hay que erradicar los cultivos desestimulando su producción y bajando sus precios mediante un cerco militar, de tal manera que los beneficios vayan a parar a los grandes grupos y poderes económicos, que tradicionalmente han recibido recursos financieros en este país.

Aguilar manifestó que no se opone a que el empresariado fortalezca su participación. Pero lo que ellos sostienen es que hay que difundir el empresariado en este país. "Necesitamos ampliar la base productiva para que la coca, que es el Estado, produzca su gasto fiscal en función de incrementar la inversión productiva", comentó.

La tesis de coca por desarrollo, por el contrario, sustenta un proceso sociológico definido como "oligarquización" de la cooperación interna y externa tan compleja. "Cree que lo que va a quedar es palear para el campesino y la zanahoria que se la coman los sectores que tradicionalmente reciben recursos del Estado", dijo.

Consideró que es importante que el gobierno reflexione y medite seriamente sobre las implicaciones futuras que va a tener esta política, sobre todo con el anexo tres, firmado recientemente, y los

excesivos condonamientos que vuelven a reincorporarse en el marco de las relaciones bilaterales.

### NUEVA SITUACION

Cuando se le preguntó por qué se llegó a esta situación, tomando en cuenta que el Programa de Desarrollo Alternativo y Sustitución (PIDYS) estaba en marcha, Aguilar indicó que se debe a que el gobierno no cuenta, en este momento, con un plan definido y menos con programas y proyectos que permitan desarrollar el desarrollo, agregó, son programas que dejamos a través del PIDYS y desde esa óptica, debían haber continuado con esos programas si no querían desarrollar otros nuevos. Pero en la práctica, no existe un plan concreto y menos conocimiento del problema de la coca, principalmente por algunos asesores del presidente.

Explicó que en Bolivia, como en todo país en proceso de desarrollo, las FF. AA. tienen una misión fundamental, que es proteger el Gral. Jorge Moreira, de que se debe luchar contra el subdesarrollo, la pobreza y proteger la doctrina boliviana de seguridad nacional. El desarrollo se basa en el concepto del bienestar colectivo, que es asegurar las fronteras, establecer el control de recursos naturales y no se puede reducir a un problema de seguridad interna.

## Grupo Andino postula desarrollo fronterizo de países miembros

(ANFI).-Expertos en desarrollo de fronteras recomienda industrialización y fomento de otras actividades económicas dichas áreas, ante la previble disminución del comercio que provocaría la desaparición de las barreras aduaneras aproximación de políticas económicas del Grupo Andino.

La recomendación surgió de una reunión convocada Junta del Acuerdo de Caráfigua con el apoyo del Banco Americano de Desarrollo "con miras a delinejar una política y programar una acción común de desarrollo e integración fronteriza entre los países miembros".

Un informe de la "JUNAC" dice que los expertos, Edgar

Alvarez, Juanita y Ramón León, recomiendan el desarrollo de la región con el fin de no depender sólo de la actividad económica de otros factores que favorezcan la integración de Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Como muestra del trabajo que están realizando en estos países, explicaron que efectuaron un estudio fronterizo entre Bolivia y Venezuela, cuyos resultados fueron relativamente sencillos.

"La preocupación central es que va a pasar con esta región ya cuando ha dependido básicamente del comercio fronterizo cuando se apertura la apertura comercial entre ambos países", señalaron los expertos.

Indicaron también que la diversificación de la estructura económica de la zona podría sustentarse en el sector agroindustrial, particularmente en la cana de azúcar, café y productos lácteos.

### BOLIVIA - PERU

El experto, Nilo Calderón, que tuvo a su cargo el desarrollo de un estudio fronterizo entre BOLIVIA y PERÚ, que la zona tiene un potencial enorme de cultivos andinos que pueden ser fácilmente exportados a los otros tres países de la subregión.

Indicó que para aprovechar este potencial conviene aportarle la producción agropecuaria con la introducción de tecnología moderna, la construcción de una planta de alcachofas que tenga como insumo básico, el tarwi y la quinua. Para la parte piscícola, en el Lago Titicaca, se proponer la técnica de pesca e intensificar la producción de tilapia entre otras especies propias de la región fronteriza faculta a los dos países.

Calderón señaló también la necesidad de mejorar la estructura de transporte y proponer la carretera Huancané-Paz que es la interconexión por el norte del Lago Titicaca, y el tramo La Paz-Masocruz-II que daría salida a la producción boliviana de otros países del Pacífico por un puerto peruano.

### AGRADECIMIENTO

La familia doliente del que en vida fue:

**Rvdo. P. Dr. Pedro Miguel Silva y Gutiérrez**  
Martir de la Iglesia Católica  
(Q.D.D.G.)



Agradece al Excmo. Presidente de la República al Excmo. Nuncio Apostólico de su Santidad el Ilustrísimo Monseñor Luis Saenz Arzobispo de Obispado, Obispos Auxiliares y Clero Eclesial. A los autoridades gubernamentales, al Sr. Alcalde Municipal, al H. Consejo Municipal, a las autoridades departamentales, las Instituciones Universitarias Católicas, a la Junta de Vecinos, Asociación de Conjuntos Folklóricos, a la comunidad cristiana, a todas las personas que hicieron llegar ofrendas florales, a todos los allegados y amigos, que nos acompañaron en el dolor por el sensible fallecimiento de nuestro hijo, hermano, tío y servidor de Dios, pidiendo al cielo que lo reciba con bendiciones.

La Paz, junio de 1990

Tenemos el profundo pesar de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue ejemplar esposo, padre y cariñoso abuelo:

**† Don EDUARDO ARAMAYO ARRAYERA (Q.E.P.D.)**

Corina Cruz de Aramayo, esposa, Gastón, Magda, Germán, Jaime Luis Alberto, hijos; Laura Vaca Cortez, Luis Alberto Rodríguez, Mónica Rojas y Regina Vieira, hijos políticos; Hortencia y Victor hermanos, los nietos, sobrinos y demás deudos. Invitan a parientes y amigos instituciones en las que prestó sus servicios (BAMIN y BCB) y a los residentes tupiceños a asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de su fallecimiento a Hs. 10:00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Andrés Muñoz N° 2456 (Socabach).

Su presencia será sinceramente agradecida.

ARTURO RADA MANCILLA y hermanas, ruegan a sus familiares y amigos se digne asistir a la misa que en memoria del sensible fallecimiento de sus recordados padres.

**† Don GREGORIO RADA VEGA (Q.E.P.D.)**  
**y Doña GREGORIA MANCILLA DE RADA (Q.E.P.D.)**

mandan oficiar el día de mañana lunes 11 del presente, horas 11:30 a.m., en el Templo de la Virgen de Pompeya, ille Jamaica, Miraflores.

Su asistencia compromete la gratitud de los dolientes.

La Paz, junio de 1990

Anuncie en  
**PRESENCIA**  
68 agencias en toda la República



### \*TRAMITES INGRATOS

Le evitamos desplazarse hasta el Cementerio General y realizar trámites ingratos, además de pérdida de tiempo. Nos ocuparemos de todo lo concerniente a estos traslados.

### \*RESTOS

Nuestro crédito (\$us 49 mensual) cubre todos los gastos del Cementerio General, de la Casa de Servicios Funerarios y de nuestro Cementerio Jardín.

### \*CENIZAS

Si usted es propietario de una sepultura a perpetuidad en nuestro Cementerio Jardín o adquiere una, utilizando nuestro plan de \$us 22 mensuales, tiene derecho a trasladarla a otra ubicación "en cenizas", a nuestro cementerio.

### \*SEPULTURAS DEL CEMENTERIO GENERAL

Preocupados por facilitar estos traslados, tanto en lo económico como en lo práctico, podemos recibir la sepultura o mausoleo que se desocupe en el Cementerio General, financiándose así el traslado de restos.

**¡UNA DECISION QUE MAÑANA SU FAMILIA VALORARA!**

INMOBILIARIA KANTUTANI SRL - 783263 - 786619 - 358809 - 353242

www.kantutani.com

correo electrónico: info@kantutani.com

latinoamérica

gunda ronda electoral

## Diez millones de peruanos eligen hoy nuevo presidente

que triunfe en comicios presidenciales heredará un país al

de colapso

CORRIENTE SCOTT

LIMA, 9 (AP).- Los peruanos elegirán mañana al presidente que dará al país durante los próximos años, pero el que gane esa segunda ronda tendrá que verselas con un país que se encuentra en una aguda crisis económica y la violencia subversiva.

Los votantes escogerán entre el novelista y político Mario Vargas Llosa y Alberto Fujimori, hasta poco tiempo pasado trágico agrónomo, hijo de padres japoneses.

Fujimori, de 51 años, tenía en los últimos días leve ventaja en las encuestas de opinión, pero Vargas Llosa, de 54, ha estado ganando terreno y, en las últimas consultas populares, habría logrado una victoria aplastante.

En las elecciones de mañana hay alrededor de 100.000 de empadronados, y los centros de votación estarán abiertos entre las 08:00 y las 15:00.

El vencedor, que tomará posesión del cargo el 28 de junio, deberá enfrentar entre otros problemas estos:

-Inflación: Actualmente llega a alrededor de 100 por ciento anual. El Inti, que valía siete pesos de dólar cuando fue creado en 1986 para reemplazar al sol peruano, ahora cuesta escasamente dos milésimos de un centavo de dólar. Los que han perdido el 50 por ciento de su poder adquisitivo solo en los últimos dos años.

-Violencia guerrillera: Las principales emergencias guerrilleras siguen vigentes en el país, con un promedio de nueve muertos diarios, víctimas de la lucha de las fuerzas guerrilleras y del gobierno. En los últimos 10 años unas 18.500 personas han sido asesinadas, mientras que los perjuicios económicos han alcanzado los 15.000 millones de dólares. Los rebeldes controlan sectores del interior, y un tercio de la población rural ya está bajo control militar.

-Deuda externa: Perú debe 2.000 millones de dólares. Los organismos de crédito cortaron los préstamos al país en 1986, tras la decisión del actual presidente de suspender el pago de sus obligaciones. Los bancos extranjeros han emprendido juicio contra el país por la deuda. Tanto el Poder Judicial tiene un caso de más de 100 millones de dólares.

-Intranquilidad social: Las huelgas con incidentes de violencia se suceden entre variados sectores, al tiempo que cuatro de cada cinco peruanos escapan de trabajo estable.

-Tráfico de drogas: Perú es el principal abastecedor de la cocaína, materia prima de la cocaína, más de 200.000 personas, en su mayoría campesinos pobres, viven directamente del comercio de la coca. La campaña mundial antidrogas ha reducido a 7.000 millones de dólares los ingresos anuales de los países resultantes de ese comercio, mientras que el costo de la lucha contra la coca es lo que acepta asumir a fin de combatir tal producción.

-Infraestructura: Las vías de comunicación presentan un grave deterioro debido a la falta de mantenimiento, lo que limita el transporte de productos esenciales desde el interior. Las guerrillas dinamitan sistemáticamente puentes y líneas de suministro eléctrico y comunicaciones, causando daños destruyendo y hasta han reducido la producción industrial y agudizado los problemas de la ciudadanía.

Un terremoto devastador en mayo último varió las cosas en la región selvática del norte, mientras que un volcán en el sur andino amenaza con entrar en erupción.

Intelectuales, científicos han detectado inicios del fenómeno de El Niño, que se ha vuelto más alta e irregularmente tibia que distorsiona el flujo de las corrientes. En 1982, el Niño arruinó pesca y casi destruyó la vital industria pesquera.

En reciente estudio de una empresa privada americana advirtió que, debido a la gravísima crisis, sería inminente un golpe militar.

Los partidos políticos, como el PNP, emprenderán más antes de empezar a mejorar. El problema real no es si habrá o no un golpe, sino cuándo.

Hay muchos que opinan que una victoria de Vargas Llosa más probable que un golpe militar, ya que sus pocos claros planes económicos no son tan malos como los de Fujimori. Además, los que apoyan a Fujimori sostienen que sus planes no tienen grandes diferencias respecto a las medidas adoptadas por el actual presidente Alan García, ahora claramente impopular.

Entre los objetivos declarados de Fujimori figura disminuir la inflación a menos del 100 por ciento, primero año, es partidario de mantener los controles sobre la economía, y promete reemplazar el sistema nueva moneda.

También promete dejar que los precios de productos y servicios subsidiados alcancen niveles más altos, pero a esa medida le seguiría un congelamiento de precios. En su programa económico, ha dicho que buscará una reaproximación a las fuentes internacionales de crédito para traer flujos financieros al país.

Fujimori rechaza la intervención militar de Estados Unidos en la guerra contra el narcotráfico, y también promete estimular el desarrollo de otros medios para alejar a los campesinos de la producción.

Vargas Llosa dijo que buscará reducir la inflación al 10 por ciento en un año, sobre la base de aumentar la economía en las fuerzas del mercado.

Propone reducir considerablemente la burocracia gubernamental, para reubicar a decenas de miles de trabajadores en el sector privado, y sostiene que para los controles gubernamentales, vendería las empresas del estado y modificaría leyes laborales para que las empresas puedan despedir a trabajadores improductivos.

Vargas Llosa considera que involucrarse a Estados Unidos en la guerra antidrogas no es deseable, pero rechaza el uso de aviones estadounidenses para traer tropas del ejército peruano, y aboga por la substitución de cultivos que reduzca la producción.

IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO TEXTIL  
ZONA GRAN BUENOS AIRES (ARGENTINA)

V.E.N.D.E

Por reequipamiento de planta  
ELARES AUTOMÁTICOS A LANZADERA  
PARA ALGODÓN Y/O SUS MEZCLAS  
En Block o por unidad

100 unidades NORTHRUP, Anchos 42/65/70 con o sin Rallier  
26 unidades RUTI Ancho 190 cms.  
98 unidades UTAS Ancho 174 cms.

INTERESADOS DIRIGIRSE PARA MAS DETALLES A:  
Fax (541) 381319 Teléx No. 24980 GUÉMEN AR

## Miles de costarricenses rinden tributo a expresidente Figueres

SAN JOSE, 9 (AP).- Un gran número de personas se agrupó hoy en las orillas del Museo Nacional para desfilar ante el féretro del ex-presidente José Figueres y rendirle el último de los tributos.

Figueres murió el 26 de mayo a los 84 años de edad, por causas naturales, según un comunicado que emitió su familia.

A las 11:15 hora local (17:15 GMT), el carro fúnebre conteniendo sus restos llegó al Museo Nacional, donde lo aguardaban cerca de 100 personas, entre ellas el ex-presidente Arturo Calderón y miembros del Partido Liberación Nacional, así como ciudadanos de todos los estratos sociales, desfilaban ante el féretro de madera.

«En el museo, donde sus restos serán velados hasta el próximo martes, personas de todas las élites nacionales como el ex-presidente Arturo Calderón y miembros del Partido Liberación Nacional, así como ciudadanos de todos los estratos sociales, desfilaban ante el féretro de madera».

«Una persona muy especial, sobre todo para los que estuvimos mucho tiempo cerca de él», dijo Olivier Pérez, quien durante 20 años desempeñó como chofer del ex-mandatario.

La muerte de José Figueres en el país es imposible de igualarla y menos de superarla, pues la democracia que hoy respiramos es obra de él», agregó Pérez.

«Fue un hombre excelente, al que los costarricenses debemos la libertad», dijo por su parte Eladio Durán, quién trabajó 27 años a lado de Figueres en su firma llamada «La lucha sin fin».

«Al abolir el ejército, don Pepe nos dio un gran ejemplo de libertad que los costarricenses no podremos olvidar».

Figueres murió a los 84 años de edad, por causas naturales, según un comunicado que emitió su familia.

Posteriormente fue electo presidente constitucional en dos períodos, que comprendieron 1963 a 1958 y de 1970 a 1974.

El gobierno de la república, al frente de Rafael Angel Calderón, decretó duelo nacional durante tres días.

Calderón dijo que la muerte de Figueres constituyó una pérdida para la nación, pues fue «uno de los hombres más valiosos que tuvo nuestro país».

«José Figueres, según su vida, nos dejó la herencia de sus más cercanos colaboradores en el Partido Liberación Nacional, fundado por Figueres, dijo que el caudillo es «el padre de la nueva Costa Rica», por las libertades democráticas que vive el país y que fueron implantadas por Figueres».

Diversas personalidades políticas internacionales, entre ellas el presidente George Bush de Estados Unidos, Alan García de Perú y Guillermo Endara de Panamá, han enviado sus condolencias a la familia Figueres. Según informes de prensa, Carlos Andrés Pérez, presidente de Venezuela, podría asistir al funeral, pero esta versión no fue confirmada por la embajada venezolana en Costa Rica.

«José Figueres, según su vida, nos dejó la herencia de sus más cercanos colaboradores en el Partido Liberación Nacional, fundado por Figueres, dijo que el caudillo es «el padre de la nueva Costa Rica», por las libertades democráticas que vive el país y que fueron implantadas por Figueres».

**¡MUY  
Pronto!!**

30/7/90

**La fórmula  
infalible de**



*Un Gran  
Banco!!*



MULTICOM

En vísperas de la segunda vuelta presidencial

## Sendero Luminoso ordenó paro armado en 4 ciudades en Perú

POR HAROLD OLMO

LIMA. 9 (API).- Los guerrilleros de Sendero Luminoso ordenaron hoy un "paro armado" en cuatro ciudades peruanas con una población conjunta de casi medio millón de habitantes en franco desafío a las autoridades, seis horas antes de la segunda ronda electoral presidencial, informó hoy un portavoz del gobierno.

El paro apoyado por la fuerza de las armas de la organización guerrillera, se cumplió casi totalmente en Huaraz, Huancavelica, Pisco y Arequipa y amenazaba con sabotear las elecciones en esas ciudades, según un portavoz.

El paro, visible especialmente con el cierre de los negocios y paralización del transporte, debe continuar mañana, según la convocatoria.

"El promedio de acatamiento de la huelga es de 90 por ciento", dijo un vocero del Ministerio del Interior, que pidió mantener su nombre en reserva.

Sendero Luminoso, la milicia terrorista que dirige Alberto Fujimori, ha hecho 10 ataques contra Perú durante la democracia después de 12 años de régimen militar, intensificó en los últimos días sus acciones terroristas con más de 100 muertos.

Unos 10 mil millones de peruanos se disponen a dilucidar mañana un dilema

ma de elegir entre el afamado escritor Mario Vargas Llosa, que propone una paz basada en la reconciliación, o el ingeniero agrónomo Alberto Fujimori, que apunta a lo mismo pero con medicinas supuestamente menores.

En la ciudad andina de Huaraz, los rebeldes dinamitaron una torre repetidora de televisión y un vehículo particular, dijo el vocero gubernamental. La noche anterior, una columna llena de leyendas alusivas al paro escritas durante la noche en paredes y murales alusivos al paro, dijeron pobladores de Huaraz en informes periodísticos.

En otro acto terrorista, el suministro de electricidad se puso a llamar Callejón de Huayllas fue cortado y volvió a suministrarse.

Los atentados terroristas ocurrieron a pesar de una movilización de unos 80,000 hombres de la policía peruana para garantizar el orden durante la jornada electoral de mañana. El ejército, que tiene 150,000 soldados y 50,000 hombres, de los cuales unos 4,000 están empleados en Lima.

Los informes del paro ocurrieron durante una jornada que parecía tranquila en la que los peruanos debían reflexionar y prepararse para votar

libres de las presiones de una propaganda política intensa que a menudo exhibió características de una guerra social.

No hubo ningún comentario de los dos candidatos sobre la acción guerrillera, que ambos han dicho que, de ser elegidos, continuarán combatiendo.

Según sondeos realizados en las últimas horas, tanto Vargas Llosa como Fujimori estarían empatados y cada voto individual tendría un potencial determinante.

Vargas Llosa, de 54 años, convocó anoche a sus compatriotas a escribir juntos las "páginas en blanco" de un libro que describiría "cómo los peruanos comenzaron a vivir mejor a partir de su elección".

El libro, según anunció, diría: "en 1990 el Perú volvió a tomar el camino de la democracia, a marchar una vez de la mano de los países libres y prósperos del mundo".

Fujimori, en su mensaje final, dijo a los políticos tradicionales: "vamos a tratar de buscar la presidencia al ver que nuestro país se desangra y se pierde".

La campaña frecuentemente estuvo destinada más al desapresto del adversario que a la defensa y promoción de programas de gobierno.



Eleciones

Soldados transportan urnas electorales en la ciudad de Lima. Hoy domingo Mario Vargas Llosa del Frente Democrático y Alberto Fujimori de "Cambio 90" disputarán la presidencia de la república en segunda ronda electoral. (Lima, Telefoto, Reuter).

### Actualidad Internacional

## Sistema de seguridad colectivo sustituirá a pactos militares

POR JORGE RUIZ LARDIZABAL

VARSOVIA. 9 (EFE).- El presidente de Polonia, el general Wojciech Jaruzelski, afirmó en declaraciones exclusivas a la Agencia EFE, con motivo de su visita a España, que los próximos 15 años los pactos militares serán sustituidos en Europa por un sistema de seguridad colectiva para todo el continente.

Interrogado sobre la reunión del Pacto de Varsovia en el pasado jueves, Jaruzelski aseguró que ese tratado tiene que ser modificado, su carácter militar para convertirse en un foro de presentación de ideas y para consultas políticas.

"En un futuro más alejado, los pactos perderán seguridad colectiva para todo el continente. Ese es, al menos, mi objetivo, la construcción de la casa comunitaria europea", comentó.

El jefe de Estado polaco expuso que las dos alianzas militares en Europa, "fueron durante muchos años instrumentos que dividieron" el Viejo Continente, pero "hoy, el Tratado de Varsovia se está convirtiendo en una especie de organismo que sirve para coordinar los esfuerzos de nuestros países, empresarios en conseguir el acercamiento de las dos partes de Europa", consideró.

Jaruzelski declaró que "España y Polonia pertenecen a las dos alianzas militares disueltas que existían en Europa y, al mismo tiempo, se extienden bien y mantienen relaciones muy positivas. Hay que añadir además el parlamentario, al menos parcial, de los dos procesos de reconstrucción de la democracia".

Polonia, que en su momento, podría ser uno de esos puentes entre el Este y el Oeste y contribuir a que el Tratado de Varsovia y la Alianza Atlántica pierdan cada vez más ese carácter que tienen de instrumento que dividía a Europa y se transformen en un instrumento más de vinculación", continuó.

El líder comunista expresó su admiración por la transición española hacia la democracia, y añadió que, para nosotros, España es también una experiencia particularmente útil en el proceso que está viviendo Polonia".

España superó superar la grave y dramática división de su sociedad motivada por la guerra civil y centró sus esfuerzos en el fomento de la paz y la paz, porque no se trata de un país sin volver a él, sin traer de retroalimentar en el presente", añadió.

Preguntado sobre el proceso de democratización en Polonia, comentó que "hemos dado pasos enormes, pero estamos aún muy lejos de haber llegado a la meta".

"Pienso que la actual configuración parlamentaria refleja en gran medida el sentido del nubio principal", respondió.

Masó, sin embargo, que "es verdad que los acuerdos de la mesa redonda dieron una composición pactada del Parlamento, pero luego, el surgimiento de la nueva coalición gubernamental y la desintegración de la izquierda, modificaron totalmente lo que en un principio se secretó".

Jaruzelski insistió en que "en la práctica, la corriente política que hoy domina en el gobierno puede ser en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"Acerca de su propio cargo, consideró que "creo que en el actual etapa transitoria, la figura del presidente de la mesa redonda, que todas sus concepciones. Por esa razón, aunque formamos parte, quedaron residuos del antiguo sistema, yo me atreví a decir que la democracia no está limitada".

"

## Más de 100 muertos por violencia en Asia central soviética

**MOSCÚ, 9 (REUTER).** Los choques étnicos en la República de Kirguistán causaron más de 100 muertos, en uno de los peores estallidos de violencia batida en los últimos dos años sobre la volátil Asia central soviética.

Un portavoz del cuartel general militar en Osh, una ciudad al norte, informó que el conflicto entre kirguises, que hoy dejó 107 personas muertas y 436 resultaron heridas a causa de los disturbios.

Turbas de uzbekos y kirguizes se persiguen unas otras en las zonas periféricas, pero la ciudad permanece en calma.

La agencia oficial TASS describió la atmósfera dominante en la región que circunda a Osh como "exceptionalmente tensa", y señaló que 348 edificios fueron incendiados, incluyendo 25 viviendas y los edificios estatales.

Un funcionario de la alcaldía de Osh dijo que dirigentes uzbekos y kirguizes se están refugiando a ubeks y kirguizes que suspendían las refriegas.

Un vocero del Ministerio del Interior dijo a primera hora de hoy que la cifra de muertos había llegado a 83, pero que individualmente iba a subir.

"La cifra no es definitiva. Es una cifra que encierra mucha confusión, en las casas incendiadas, también fueron encontrados siete automóviles vacíos en uno de los caminos que salen de Osh. No sabemos qué ocurrió con sus ocupantes", indicó.

El presidente de la vecina Uzbekistán dijo el viernes que la violencia continúa en su país, dominado por represión, y dentro del estado de emergencia en varios distritos que circundan Andizhan, ubicada en la frontera entre las dos repúblicas.

Jalal Karimov, quien pidió al presidente soviético Gorbachov que brinde ayuda para detener las caminatas que están degenerando en un conflicto armado.

Electivos del Ministerio del Interior y tropas militares han sido desplegadas a la región. Un vocero del Ministerio del Interior soviético dijo hoy que la frontera entre las dos repúblicas se encuentra totalmente clausurada.

TASS dijo que tropas que custodian la frontera entre las tres naciones dispara al aire para dispersar una multitud de 15.000 uzbekos que trataban de entrar a Osh desde Andizhan.

Un residente de Andizhan, contactado telefónicamente, dijo que la ciudad se encontraba en calma, ya que la policía vigilaba edificios públicos.

## Consejo Federal de la URSS se reúne el próximo martes

**MOSCÚ, 9 (EFE).** El Consejo Federal, integrado por los presidentes de las quince repúblicas soviéticas, se reunirá el próximo martes, anunció el jefe de Estado soviético, Mijaíl Gorbachov, en una entrevista con la "BBC" británica, reproducida hoy por la agencia soviética TASS.

Los principales temas de la reunión serán la celebración de las elecciones, que será la primera en la que participará el presidente de la federación rusa, el reformista Boris Yeltsin.

Gorbachov, según señaló en la citada entrevista, discutirá con los presidentes de las repúblicas sobre la reestructuración y la independencia que se efectuarán en la próxima reunión del Consejo de Federación, en la que "se efectuarán los primeros debates sobre los plazos, formas y métodos de la realización de la reforma de la Unión".

"Creo que lograremos una federación saludable, que combinará la independencia y soberanía de las repúblicas con un centro que actuará eficazmente", agregó.

Gorbachov consideró que el tema de desintegración "del que ahora se habla mucho", para señalar que tales afirmaciones son "pensamientos muy superficiales", pues se lleva a cabo "no un proceso de desintegración de la URSS, sino de renovación de la federación".

Sobre la situación actual por las repúblicas bálticas al respecto de la independencia de la URSS, Gorbachov definió el tema como "una salida a través de la ley de secesión que establece el único método constitucional".

Acercándose a la ciudad de Osh, el líder soviético afirmó que es un

caso particular y acusó a sus dirigentes de "intentar esquivar el proceso constitucional" con "métodos de ladrones" y de tener miedo a un referéndum popular.

"Así se llega a una situación de la que ahora no es difícil salir", agregó, para señalar que "estamos buscando una salida. Estamos dispuestos a retornar este caso a un cauce constitucional y resolverlo en este marco".

Gorbachov defendió las reformas (perestroika) iniciadas con su llegada al poder, pues "estamos en el camino correcto", ya que "en estos cinco años nadie pudo presentar una alternativa".

No obstante, el presidente soviético agregó que ahora se trata de "hacer menos dolorosa esta etapa de transición de autoritarismo, pero no podemos poner plazos obligatorios".

"Haremos todo lo posible para mantener el consenso en nuestra sociedad sobre los problemas fundamentales de la perestroika", para lo cual esta base adoptar pasos más difíciles, agregó.

Sobre sus relaciones con Yeltsin y la posibilidad de colaborar juntos, el jefe del Kremlin señaló que si el político reformista "actúa constructivamente, en el espíritu de la perestroika", cruz que recibirá el apoyo del centro y podrá contar con colaboración gubernamental.

El comité que dirige el presidente reformista aprobó ayer viernes el artículo quinto de un proyecto de declaración de soberanía de Rusia que establece la supremacía de las leyes de la federación rusa sobre las soviéticas.

## Resto del Mundo



### Petróleo: Crisis de mercados

**ARABIA SAUDITA.** El nuevo presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el argelino Said Bussena, advirtió la existencia de una crisis en los mercados petroleros en los próximos dos o tres años si los miembros del grupo no desarrollan plenamente las reservas de petróleo hidrocarburo seco que tienen hoy. Entrevistado por la revista "Al-Iktisad Wal-Naf", Bussena, ministro del Petróleo de Argelia, expresó su insatisfacción con lo que considera una "falta de voluntad para el diálogo" entre naciones productoras y consumidoras de petróleo, para ayudar a establecer el mercado mundial. (AP).

### Shamir exhorta a la paz

**JERUSALÉN.** El primer ministro Yitzhak Shamir dijo que el mensaje de su nuevo gobierno a los estados árabes es que emprendrán negociaciones de paz con Israel. "No queremos que la paz sea una amenaza y queremos a negociar condiciones de paz en Israel", dijo Shamir en una entrevista difundida por Radio Israel. Comentaristas árabes dijeron sin embargo que el nuevo gobierno formado por Shamir -el más derechista en la historia de Israel y extremo de las restricciones que le impone el conciliador partido laborista- está empujando al Medio Oriente hacia la guerra. (REUTERS).

### Israel; "Gabinete de guerra"

**NICOSIA.** Comentaristas árabes dijeron hoy que la conformación del gobierno más derechista de la historia de Israel, que incluye a "gobiernos de guerra" y los Estados Unidos fueron atacados por el apoyo que brindan a Israel. "Con la formación de un nuevo gobierno que incluye a los elementos de más extrema derecha, que propagan guerra, expulsión, expansión y colonialismo, la situación en el Medio Oriente se deteriora cada vez más tensión", dijo el diario independiente Jordano Al-Dustour. (REUTERS).

### Levantan emergencia

**JOHANNESBURGO.** Sudáfrica levantó hoy un estado de emergencia que impuso hace cuatro años, pero las fuerzas de seguridad lo extendieron a un millón de personas en la provincia de Natal, donde más de 1.000 personas murieron este año en enfrentamientos entre grupos negros. La emergencia fue levantada a la hora local, como lo prometió el jueves el presidente Frederik de Klerk. (REUTERS).

### Deuda y superpoblación

**EL CAIRO.** La deuda externa de Egipto que supera los 40.000 millones de dólares, la cual representa la cuarta parte de la deuda total de África, sumerge a la economía del país del Nilo en un túnel que el turismo provocado por el atractivo de las pirámides no alcanza a dar salida. Egipto figura junto a Brasil, México, Argentina y Polonia, entre los países que más agradecen al Fondo Monetario Internacional (FMI) y sus condiciones de pago de deudas, en tanto que lo que quieren los acreedores internacionales, según publica la revista anual, Middle East Review editada en Londres. (EFE).

## SUPERINTENDENCIA DE BANCOS PREVENCION AL PUBLICO

Se advierte al público en general y, en especial, al de la ciudad de Cochabamba que la firma denominada "INMOBILIARIA CENTAURO" administrada por el señor Marco Antonio Eguiño, se halla ofreciendo al público inversiones aparentemente lucrativas y efectuando operaciones de índole financiera al margen de la ley y sin ninguna autorización legal ni el control de la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, por lo que dichas actividades infringen los Decretos Supremos N° 14434 de 22 de marzo de 1977 y 22203 de 26 de mayo de 1989.

En consecuencia, cualquier perjuicio o daño económico contra los usuarios, será de riesgo y responsabilidad exclusiva de los mismos y de la mencionada entidad ofertante y sus representantes.

La Paz, 1º de junio de 1990



## Unidad Educativa Sagrados Corazones

"Porque para mí la vida es Cristo y la muerte es ganancia" Fil - 1,21

### SOLICITADA

La sociedad boliviana se vio sacudida este miércoles 6 por el luctuoso crimen del Sacerdote Pedro Miguel Silva enlutando a toda nuestra colectividad y en especial a la Iglesia Católica. Pérdida de un joven cristiano, párroco del Templo de Jesús del Gran Poder, luchador incansable por la justicia social amigo entrañable, consejero ferviente del oprimido, cuestor permanente de los valores cristianos, contra los anhelos de la sociedad de consumo. Es por tales condiciones que no hay justificación alguna contra el alevoso crimen cometido por grupos que piensan que la violencia es el camino para lograr sus propósitos individuales.

Este hecho debe servirnos para reflexionar profundamente en torno a la festividad del Gran Poder, y las consecuencias funestas que se van produciendo como es el caso de la desintegración familiar, el uso excesivo del alcohol, la ola de delincuencia que encubre y sobre todo la imagen negativa que van recogiendo nuestras generaciones jóvenes.

La Unidad Educativa "Sagrados Corazones" quiere hacer público el repudio por este odiomundo crimen en contra de nuestro sacerdote Pedro Miguel Silva, pidiéndole a Dios que cubra con su gloria a este maestro de la Iglesia boliviana, como también produzca arrepentimiento en los corazones de sus verdugos.

Reciba el Señor Arzobispo Monseñor Luis Sainz y la familia del padre Silva nuestro profundo pesar por la irreparable pérdida de un servidor de Cristo.

La Paz, 10 de junio de 1990

Personal docente, administrativo y de servicio de la U.E. SS.CC.

## INVITACION PUBLICA

EL INIDEM INVITA AL I CURSO NACIONAL DE CONTABILIDAD MUNICIPAL QUE SE DESARROLLARA EN LA CIUDAD DE LA PAZ DEL 9 AL 22 DE JULIO DE 1990 A TODAS LAS PERSONAS QUE CUMPLAN LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- 1.- SER FUNCIONARIO DE CUALQUIERA DE LAS MUNICIPALIDADES DEL PAÍS, DE CAPITAL DE DEPARTAMENTO, NIVEL PROVINCIAL Y SECCIONAL.
- 2.- TENER CONOCIMIENTOS BASICOS DE CONTABILIDAD DEBIDAMENTE ACREDITADOS.
- 3.- ESTAR TRABAJANDO EN EL AREA CONTABLE.
- 4.- SER PRESENTADO Y ACREDITADO POR EL H. ALCALDE DE LA MUNICIPALIDAD RESPECTIVA.
- 5.- PRESENTAR SOLICITUD DE INSCRIPCION DEBIDAMENTE LLENADA HASTA EL DIA 25 DE JUNIO IMPONDERABLEMENTE.

EL INIDEM DISPONE DE 30 BECAS QUE CUBRE GASTOS DE ALOJAMIENTO Y ALIMENTACION PARA LOS PARTICIPANTES QUE LO REQUIERAN Y SEAN ACEPTADOS AL PRESENTE CURSO.

LAS MUNICIPALIDADES INTERESADAS DEBERAN SOLICITAR PROSPECTO Y FORMULARIO DE INSCRIPCION A LA SIGUIENTE DIRECCION: INIDEM-LA PAZ, CALLE BUENO N° 144 2do. PISO TELF: 357384-327425 A LA BREVEDAD POSIBLE.

## COMITE NACIONAL ELECTORAL MUTUAL Y COOPERATIVA POLICIAL La Paz - Bolivia

### COMUNICADO

EL COMITE NACIONAL ELECTORAL DE MUTUAL Y COOPERATIVA POLICIAL; COMUNICA A LOS SEÑORES SOCIOS ACTIVOS Y PASIVOS QUE DE CONFORMIDAD A LA RESOLUCION N° 01/90, DE 29 DE MAYO DE 1990, EMANADA DEL DIRECTORIO DE DICHA ENTIDAD SOCIAL Y ASEGUARDORA, EN FECHA 8 DE JUNIO DE 1990, HA CONVOCADO A ELECCIONES GENERALES PARA LA RENOVACION DEL DIRECTORIO Y COMISION FISCAL DE MUTUAL Y COOPERATIVA POLICIAL, PARA EL PERIOD 1991-1992; COMICIOS ELECTORALES QUE SE LLEVARAN A CABO EL DIA LUNES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1990, EN SUJECCION A NORMAS ESTABLECIDAS POR EL REGLAMENTO ELECTORAL, VIGENTE.

PORTANTO, LOS SOCIOS INTERESADOS QUE DESEN HABILITARSE COMO CANDIDATOS EN SUS DISTINTAS JERARQUIAS MEDIANTE FORMULA COMPLETA PARA PRESIDENTE, VOCAL ESTITULARES Y SUPLENTES, PUEDEN RECOTER LA CONVOCATORIA COMO INFORMACIONES ADICIONALES EN LA SECRETARIA DEL COMITE ELECTORAL NACIONAL, OFICINAS DE MUCOPOL, CALLE JUNIN, N° 664.

La Paz, 8 de junio de 1990  
COMITE NACIONAL ELECTORAL

## EMPRESA METALURGICA VINTO

### AMPLIACION DE PLAZO

La Empresa Metalúrgica Vinto, comunica a las masas comerciales y/o industriales que el plazo de presentación de propuestas para las invitaciones

"27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36/90"

Han sido ampliadas hasta el dia 9 de junio de 90, por tanto se insinúa tomar nota del presente

Vinto (Oruro), Junio de 1990

LA EMPRESA

## QUERIMIENTO DE COMPRA DE ACEITE COMESTIBLE

Estimado institución de desarrollo requiere comprar el siguiente

### 50 TONELADAS DE ACEITE COMESTIBLE DE PRODUCCION NACIONAL

Las empresas que tuvieran interés en la provisión del producto salado deberán recoger el pliego de especificaciones correspondientes a partir del dia 11 de junio y luego remitir a la dirección que indica al final sus propuestas en sobre sellado y lacrado hasta 18:00 del día 20 de junio.

Organismo se reserva el derecho de declarar desierto el concurso en caso de que las ofertas no cumplan con los requerimientos pliego o en su caso, de adjudicar total o parcialmente las compras de acuerdo a sus intereses.

### PROGRAMA DE MONETIZACION

5 de Agosto 2240  
Edificio "Maria Cecilia"; mezzanine, oficina 1  
Calle de correa N° 5671  
Hasta 365087

La Paz, junio de 1990  
LA GERENCIA DEL PROGRAMA

Embajador Maúrtua de Romaña

## Peruanos residentes en Bolivia emitirán un voto "reflexivo"

(ANF).- Después de diez años de vigencia democrática, en medio de una creciente violencia terrorista, narcotráfico y pobreza, 10 millones de peruanos emitirán el domingo (hoy) un "voto reflexivo" para elegir al presidente de ese país.

La disputada silla presidencial se definirá entre el candidato del Frente Democrático (FREDEMO), Mario Vargas Llosa, y el de Cambio-90, Alberto Fujimori. Los dos únicos candidatos después de desplazar a una decena de aspirantes, en la primera rueda, en abril pasado.

En explicaciones del embajador del Perú en La Paz, Oscar Maúrtua Romaña, los peruanos practican el "voto reflexivo", porque la segunda vuelta electoral de por si adquiere un carácter de profunda meditación para definir quién gobernaría los destinos de ese país.

Perú con 22 millones de habitantes, de los cuales 10 millones están en condiciones de votar, ingresó a la etapa democrática desde 1980 con Fernando Belaúnde Terry y desde 1985 con Alan García. Ambos dignatarios soportaron la creciente ola de la violencia terrorista de Sendero Luminoso, del narcotráfico y de una crisis económica, cada vez galopante.

## Comités cívicos analizaron reforma de la ley electoral

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- Los Comités Cívicos Provinciales, mediante téléc a Congreso Nacional, plantearon la necesidad de que las próximas elecciones generales se realicen mediante dos papeletas de sufragio: una para presidente y vicepresidente y otra para senadores y diputados.

Para ser presidente y vicepresidente de la república, según los Comités Cívicos, deberá mantenerse la mayoría absoluta de votos". En el caso de que eso no ocurra, los Comités son partidarios de que se efectúe la segunda vuelta electoral, entre los candidatos más votados en la primera.

"Así tendremos gobiernos sólidos con apoyo mayoritario de la ciudadanía", sostienen el documento, transmitido al presidente de la Cámara de Senadores, Gonzalo Valda, con la firma de Luis

Mayer Ardaya y Odín Bauer, presidente y director, respectivamente, de los Comités Cívicos Provinciales.

De igual forma, el organismo que representa a las 15 provincias cruceñas, se pronunció por la modificación de la representación de los diputados. Dice que debe existir un diputado por cada 500 mil habitantes, otro por la capital departamental y uno por cada capital de provincia.

Asimismo, sostienen que debe eliminarse el requisito de la pertenencia a un partido político para ser elegido autoridad nacional, o departamental o municipal.

"La gran mayoría ciudadana no está afiliada a ningún partido político y no es justo negarle el legítimo derecho de ocupar cargos".

Por último, los Comités se pronuncian por el voto a los 18 años

para hombres y mujeres.

Las sugerencias para la reforma de la Constitución y de la Ley Electoral están fundamentadas en cuatro problemas, calificados graves para el funcionamiento de la democracia: el sistema presidencialista que impide la participación, la imposición de diputados a las regiones, la elección indirecta de los alcaldes y el consiguiente ausentismo electoral, que sobresale particularmente en las últimas elecciones generales.

Por ello, "el ciudadano, con el actual sistema electoral, sólo elige al presidente, pero a nadie más, cuando debería escoger de manera directa a sus legítimos representantes".

Los Comités piden por último al Senado que tenga en cuenta sus sugerencias para fortalecer la democracia.



Coca para EE.UU.

Acopio de coca para su exportación a Estados Unidos. La adquisición según autoridades de Chapare fue para una firma industrial que no quiso identificarse. Intermediarios (foto Edchara PRESENCIA).

A partir de mañana

## Se inicia preparación para el censo de población de 1990

(ANF).- Con la ejecución de trabajos de cartografía rural, el Instituto Nacional de estadística (INE) dará inicio, el próximo lunes, a la primera etapa de implementación del censo nacional de población y vivienda.

El operativo inicial se dará en la ciudad de Oruro, de donde partirán las brigadas encargadas de levantar los datos cartográficos en las zonas de todo el país.

La cartografía es el proceso que permite la recolección de datos de tipo geográfico que servirán como referencia a los encuestadores en el momento de la realización del censo.

De acuerdo a lo informado por el director ejecutivo del INE-Waldo Cerruto, esta fase pre censal

se desarrollará hasta el próximo mes de diciembre y en ella intervendrán 15 brigadas, adecuadamente adiestradas.

Los trabajos se desarrollarán inicialmente en el departamento de Oruro, y gradualmente se extenderán hasta cubrir la totalidad del territorio nacional.

Cerruto explicó que las labores de cartografía se ejecutarán en un sistema de combinación institucional entre el Instituto Nacional de Estadística y las diversas corporaciones regionales de desarrollo.

Esta primera etapa cuenta con la asistencia del Fondo de Población de las Naciones Unidas, cuyo representante, Rainer Rosenbaum, ha impulsado decididamente el apoyo de esa institución en las labores del INE en la ejecución del censo de población para septiembre de este año.

Cerruto señaló que evitar la duplicación de los datos cartográficos es motivo adicional para seguir adelante con la ejecución de otros proyectos que el INE tiene entre los que señaló a integrada de hogares.

Anadió que la inversión para esta fase alcanza los 100 millones de dólares, un buen porcentaje del presupuesto del Tesoro General de la Nación, dentro de los cuales se incluye el rubro de local.

*Un privilegio  
con clase*



## NISSAN LAUREL ALTIMA

*La máxima expresión de la belleza, calidad y confort.*

INMEJORABLES CONDICIONES DE CREDITO - ENTREGA INMEDIATA

**NISSAN BOLIVIA S.A.**

Representante exclusivo de NISSAN MOTOR Co. Japón

LA PAZ  
Avenida 650, Laja  
Moal Santa Cruz N° 1375

SANTA CRUZ  
Bolívar N° 525

SUB-DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

COCHABAMBA  
Automotores Cochabamba S.R.L.  
Hamiraya N° 360

SANTA CRUZ  
NIBOL Rte. Av. Uruguay  
(Junto Avión Pirata)

ORURO  
Empresa Comercial Fernández  
Borda Galvarino N° 1549

SUCRE  
Divaco  
Avaroa N° 441

TARIJA  
Comercial "El Triunfo"  
Ingavi seq. Daniel Calle

# PRESENCIA del país



**Recursos auríferos**

Bolivia, a lo largo y ancho de su territorio guarda incalculables cantidades de oro. En el oriente, valles y altiplano existen grupos humanos dedicados a la extracción del metal precioso. La región de Nueva Esperanza, más conocida como Araras, fue y es escenario de permanente conflicto por la penetración pacífica de "garimpeiros" brasileños que explotan el oro en territorio nacional. Varios de estos grupos gozan de la protección de autoridades bolivianas tal cual expresaron reiteradas denuncias. Las fotografías muestran la explotación aurífera en la concesión de la empresa Eñemicobol en Nueva Esperanza.

Fotografías Elizabeth de Olavarrieta

PFB rehabilitó sistema de reinyección

## Vuelta Grande normaliza su nivel productivo de 3.500 barriles-día

Se estudia ampliación a 4.500 barriles a partir de 1991

**CRE, 9 (PRESENCIA).** La ejecución del campo petrolífero Vuelta Grande, de 3.500 barriles diarios de petróleo, ha restablecido intensos trabajos de reinyección y rehabilitación de la zona, cuyos desperfectos determinaron un eventual descenso de barriles durante las últimas semanas.

Supreintendente de operaciones del distrito, Germán Groc, que el campo más importante producción petrolera del departamento, situado en la provincia Luis Calvo, retomó su anterior producción y, según las previsiones, podría ampliarla hasta alcanzar unos 4.500 barriles diá-

los superiores de producción, hasta lograr unos 4.500 barriles diarios de condensado y 250 toneladas de gas licuado.

Según los estudios técnicos que se realizarán, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, requerirá un período de tiempo hasta fines de año, para poner en marcha el programa de ampliación productiva en Vuelta Grande a principios de 1991.

### INSPECCIÓN

La caída en la producción en Vuelta Grande, considerado el campo más promisorio de Chuquisaca, provocó inquietud en la bancada parlamentaria del distrito. El senador oficialista, José Carvajal, pidió la semana anterior que se remueva a los responsables del área de explotación a quienes los acusó de "incompetencia" en el manejo del campo productor", dentro Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Carvajal insistió hoy en realizar una visita de inspección, durante los próximos días, para verificar la ejecución de los desperfectos y recibir una información técnica más completa sobre el proceso de la producción de hidrocarburos en Vuelta Grande.

El parlamentario hizo hincapié en el hecho de que ese campo petrolífero, constituye la estructura que reporta el mayor flujo de ingresos, por concepto de regalías, a la región.

Miembros de la directiva de la Cámara de Senadores, para realizar la inspección correspondiente, llegarán a Sucre dentro de una semana, a la cabeza del presidente, Gonzalo Valdés Cárdenas.

En aquella oportunidad, los parlamentarios realizarán también una evaluación general sobre las necesidades del departamento y formularán una serie de disposiciones legales destinadas a fortalecer el desarrollo regional de Chuquisaca.

Los resultados de las conversaciones que se realicen aquí con autoridades de la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca, serán presentadas a consideración del Poder Ejecutivo.

Miembros de CORDECH señalaron que el principal problema, que originó un impasse a nivel de Presidencia de la República, es el relacionado con la ejecución del proyecto Icla.

## Plan tarijeño en defensa del anciano

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).** Con el objetivo de encontrar soluciones a los numerosos problemas de las personas desprotegidas de la "Tercera Edad", la organización PRO-VIDA, ha convocado a una amplia reunión de instituciones que, bajo la conducción de Zaira Rosa Espinoza de Valenzuela, adoptó diversas resoluciones que serán de beneficio para un importante sector de la colectividad.

Después de destacarse la labor cumplida por la profesora Mercedes Sánchez Rossel, se aprobaron los siguientes puntos: 1.- Realizar trabajos coordinados para evitar pérdida de tiempo, dispersión de recursos y esfuerzos; 2.- Cambiar el concepto de ancianidad entre las personas jóvenes y adultas, considerando que las personas de la tercera edad son críticas y necesarias en su comunidad, además de tener cariño y respeto; 3.- Atención al anciano que comprende no sólo asistencia médica,

alimentaria y de vivienda, sino compañía y calor humano; 4.- Crear un servicio de Geriatría que debe estar claramente definido en la política de Salud en clínicas y hospitales. 5.- Se reconoció el trabajo de los voluntarios en diferentes instituciones, exhortándose a la población a incentivar este tipo de trabajos".

Se informó que las instituciones participantes de este encuentro fueron las Damas Vicentinas, PRO-VIDA, Comité Pro Intereses de Tarija, Comité Cívico Femenino, Damas Voluntarias del Hospital San Juan de Dios, Agrupación Buena Vecindad, la Sociedad de Gerontología y Geriatría, Alcalde Tarija, representante del prefecto del departamento Gustavo Agustín Pérez, el Obispo de la Diócesis, Mons. Abel Cortés, monseñor y Leslie de Torrico, directora nacional de JU-NAS.

## Obispo de Oruro insta a fortalecer a las comunidades eclesiales de base

**ORURO, 9 (PRESENCIA).** "Nuestra Iglesia necesita tiempos fuertes de reflexión y de profundización, para una audaz y clara manifestación del mensaje del Señor, como un paso más en la misión popular, para que nuestra gente se comprometa en la vida de la Iglesia y tome conciencia de su vocación para servir a la sociedad", señaló monseñor Julio Terra Sandoval, Obispo de Oruro, durante la celebración de Pentecostés.

El prelado, a tiempo de declarar a la Iglesia en estado misional, dijo que la Misión fue ubicada pastoralmente como un nuevo paso hacia la celebración del Sínodo Diocesano.

Explicó que la misión ha sido asumida de manera especial en la reunión de agentes de pastoral en noviembre de 1989. "Hoy el obispo viene a decirles que si, que aquello que han pedido lo ponemos en marcha y debemos hacerlo en un ambiente de sacrificio, echando la salvedad del Señor y en este día extraordinario de Pentecostés, para darnos integros porque no se trata de ocuparnos unos meses y unos días, sino para entrar en lo más profundo de nuestra conciencia, de nuestro corazón para saber si somos el Pueblo de Dios y si realmente cumplimos la misión que él nos ha dejado".

Afirmó que las Comunidades Eclesiales de Base deben constituirse en la expresión de la misión popular, "hoy empieza este proceso con la ayuda de los hermanos misioneros y con la ayuda del pueblo, porque ellos vienen a hacer lo que nos toca a nosotros, porque ellos vienen solo a colaborarnos para que, a partir de hoy, obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas, laicos y todo el pueblo fiel, todo el pueblo católico de Oruro se ponga en marcha, para alejar ese viento impetuoso y esas fenguas del fuego de las que nos habla el Libro de los Hechos, dijo al referirse a la Liturgia de la Palabra.

Reiteró que "Dios quiere nuestro bien, viene con fuerza a alejar lo malo y nos pide abandonar el pecado, a dejar de estar comprometidos con la injuria, a dejar el mal de trabajar, no ser borjos. Hacer presente el reino de la verdad y la justicia que Jesucristo el Señor ha querido que se construya en medio de nosotros".

Nos convoca para hacerlo entre todos sin temores, sin miedo, porque Dios está al medio de todos nosotros".

Concluyó su Homilía indicando que "Es un desafío fuerte para la Iglesia, ustedes lo sienten, el obispo lo pone en práctica. Yo creo que podemos hacerlo juntos para dar a nuestro pueblo esta voz extraordinaria del anuncio del Señor, que vea aquí todo lo bueno que estamos haciendo en esta Iglesia".

Que vea aquí compromisos de todos nuestros laicos, religiosos, de nuestras comunidades eclesiales de base, los grupos juveniles, de todos nuestros niños y nuestros adultos; de todos los movimientos apostólicos que vengan a reafirmar esto, pero también que sea la respuesta y que se llamen a los que están lejos, a los que están separados y a los que no encontraron la Iglesia verdadera".

## Se gestiona ayuda para paliar efectos de sequía en Potosí

**POTOSÍ, 9 (PRESENCIA).** Una reunión local, encabezada por el director departamental del MACA, Ing. Elfrain Calderón viajó a La Paz para canalizar el apoyo de organismos nacionales y del propio gobierno en favor de los damnificados por la sequía por lo que corresponde al departamento de Potosí.

De acuerdo a un informe anterior de las instituciones potosinas que efectuaron una evaluación de los efectos de la sequía en este departamento, se requiere por lo menos 20 millones de dólares para contrarrestar los problemas y las necesidades que dejó la sequía en este distrito.

El mencionado informe añade que las regiones más afectadas por la sequía en Potosí, son las provincias del oeste, en la frontera con Chile, que es donde se encuentra el gran Salar de Uyuni, también las provincias del norte potosino que fueron duramente castigadas.

Consultado al respecto, el prefecto del departamento, Daniel Oropeza Echeverría dijo que "varias instituciones potosinas han trabajado de manera responsable en todas las tareas de evaluación de los efectos de la sequía".

"Si bien no es fácil lograr recursos financieros para solucionar este grave problema pero, por la misma, hay la posibilidad de conseguir programas de cooperación no sólo nacionales sino que también de organismos internacionales. Estamos empeñados en ese propósito", puntualizó.

## 2a. sección

La Paz, Bolivia, domingo 10 de junio de 1990

# La Paz



Seminario del Medio Ambiente

Con los auspicios de la prefectura del departamento, se llevó a cabo la semana pasada el seminario sobre el Medio Ambiente. El prefecto Fernando Cañas señaló que en la oportunidad se realizó un diagnóstico ambiental de La Paz. Esta autoridad sostuvo que si bien las instituciones están para atender los requerimientos de la población, mediante la ejecución de obras concretas, no se debe dejar de lado la planificación y el estudio, que permitirán tener un exacto conocimiento de los problemas regionales.

## Ministro de Asuntos Urbanos Industrias asentadas en El Alto deben tributar en el lugar

Las industrias asentadas en la ciudad de El Alto deben tributar a la Alcaldía de esa ciudad, opinó la titular del Ministerio de Asuntos Urbanos, Elena de Urresti, después de visitar al alcalde para coordinar los planes de crecimiento urbano de El Alto, de que hasta la fecha existe anarquía en la expansión urbana de esa ciudad.

La ministra informó que en una próxima sesión del gabinete ministerial se considerará la tributación que deben pagar las industrias y empresas comerciales asentadas en El Alto. "Todas las industrias deberán contribuir al desarrollo de la región donde tienen sus centros de producción, pero en cuanto a la comercialización de sus productos deberá establecerse que tributen en los puntos donde efectúan sus operaciones", manifestó la ministra.

La ministra Urresti anunció que su repartición apoyará al municipio de El Alto y transferirá toda la información sobre los sectores urbanizados por el ministerio, para su correspondiente registro catastral, incluyendo los beneficiarios.

### VIVIENDAS

La ministra informó que se iniciará la construcción de viviendas, en un principio con un plan de 400 casas a un costo de 3.5 millones de dólares la unidad. Esas viviendas beneficiarán a trabajadores de diversos sectores. Posteriormente se ejecutará un plan de viviendas para los trabajadores municipales.

También anunció que se pondrá en marcha un gran plan de forestación de la ciudad de El Alto, que en su primera fase abarcaría Senkata. El plan tendrá por objeto proporcionar a El Alto un sistema de microclimas para mejorar las temperaturas, y romper las olas de viento helado.



Decomiso de "reservas"

La alcaldía municipal de La Paz procedió en días pasados al decomiso de una serie de discos, caballetes, cajones y otros implementos utilizados por empresas y personas para reservar espacios para el estacionamiento de sus vehículos. El decomiso se debió a que el municipio adquirió de que está prohibido hacer estacionamientos, porque en las zonas autorizadas está permitido el "parqueo" de cualquier vehículo.

## Santa Cruz

## Encuentro para definir propuestas para la IV Conferencia del CELAM

**SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA)**- Autoridades eclesiásticas de la Diócesis de Santa Cruz y representantes de los movimientos laicos comenzaron hoy la preparación de una "propuesta local", de cara a la próxima Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM), convocada en Santo Domingo, para mediados de 1992.

En encuentro de los Obispos de Santa Cruz, representantes de las diferentes parroquias y de movimientos laicos se produjo un dependencias del "Centro Kolping", para definir lo que sería, en definitiva, una propuesta cruceta para la Cuarta Conferencia de Santo Domingo.

Para el efecto, como una forma de contribuir a la elaboración de la propuesta, se distribuyó a los asistentes un documento preparado por el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), que debe ser enriquecido por la vivencia de los cristianos de cada distrito o nación.

El P. Sergio Gualberti explicó a los asistentes, el contenido de la propuesta del CELAM, al señalar que consta de cuatro partes: "la primera parte relativa a la celebración de los 500 años de evangelización, que se cumplirán en octubre de 1992; la segunda que

habla sobre la realidad latinoamericana en general; la tercera sobre la Iglesia en la región y, finalmente, la cuarta sobre la iluminación teológica de la realidad".

En la línea de Medellín y Puebla, la Conferencia de Santo Domingo tiene que responder a una realidad latinoamericana concreta con una determinada evangelización. Según el P. Gualberti, se deberá dar una respuesta eclesial a la realidad de pobreza creciente.

En el caso de Bolivia, dijo, desde Puebla a hoy, esta situación, entre otros factores, ha ido empeorando. Entonces, esto nos cuestiona a nosotros como Iglesia. No podemos quedarnos indiferentes.

Mencionó también el problema de la dependencia, de la desintegración social cada vez más notoria, el dilema del narcotráfico y de la droga.

La ejecutiva de la Pastoral Social Arquidiocesana, Blanca Pérez, insistió sobre la necesidad de una participación del pueblo cristiano en cada parroquia, para enriquecer la propuesta local, regional y nacional, de modo que la reunión latinoamericana de Obispos pueda interpretar con exactitud el sentimiento y los deseos del pueblo latinoamericano.

## Beni

## San Borja

## Se incrementará producción de la energía eléctrica

**SAN BORJA, 9 (PRESENCIA)**- La Cooperativa de Servicios Eléctricos, "Maniquí Limitada", anunció para el 16 de junio próximo, la inauguración oficial del sistema de generación que inició con miras a incrementar la capacidad de producción y garantizar un mayor flujo para atender los requerimientos de la población.

Autoridades del servicio, en conferencia de prensa realizada hoy, informaron que el nuevo servicio permitirá ampliar al beneficio a mayor cantidad de familias de la población y superar las actuales limitaciones.

Para la ejecución del sistema, autoridades locales, cursaron solicitudes al prefecto del Departamento, al presidente de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni y parlamentarios de la bancada beniana, además de autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

El presidente de la oficina regional de CORDEBENI, en San Borja, Humberto Rea, expresó que se programaron siete etapas para que se ver cumplidas las obras que permitirían modernizar el sistema de generación eléctrica para San Borja, en lo que corresponde a su primera fase.

El plan de mejoramiento y ampliación de la capacidad energética fue considerado como el más importante y ambicioso del distrito, por cuanto permitiría atender un proyecto local de industrialización que tiene previsto el sector minero.

El proyecto considerado necesario para canalizar un desarrollo energético y productivo de la población, permitirá solucionar problemas del servicio eléctrico que constantemente quedaba paralizado y brindaba energía a una pequeña parte de la población, además de no responder al crecimiento demográfico que demanda cada vez más flujo eléctrico.

La segunda fase será ejecutada por CORDEBENI con recursos del 1% de las regalías de hidrocarburos que se entrega al Beni, fase que se iniciará con una convocatoria a licitación para la compra de material eléctrico en los próximos días, según se adelantó.

## Para esta vacación...



**ECONOMÍA**

*Hotel San Bartolomé*  
CHULUMANI-SUD YUNGAS

*Encanto cumbre de los Yungas...*

**HV** Informes y Reservas  
Telf. 378311 Int. 12

**ci** es sí  
en todo el mundo.

La cuenta corriente **ci**, es otro nuevo y exclusivo servicio del BBA, con todas estas ventajas:

- **Convertibilidad Internacional:**

El cheque **ci** puede ser hecho efectivo tanto en Bolivia como en cualquier parte del mundo, indistintamente.

- **Convertibilidad Inmediata:**

El cheque **ci** puede ser cobrado en dólares o en bolivianos, como Ud. prefiera.

- **Convertibilidad en sus depósitos:**

Ud. puede hacer sus depósitos indistintamente en dólares o en bolivianos, y su saldo queda siempre en dólares americanos.

La cuenta corriente **ci** del Banco Boliviano Americano le ofrece innumerables ventajas que Ud. sin duda sabrá apreciar.

Estamos seguros que también Ud. le dirá sí al **ci**.

**Soluciones Creativas para tiempos de cambio**

Acérquese al

**BBA**  
CREAR

Chuquisaca



Foto: Silvia Valdez C.

"Mutual La Plata" celebró aniversario  
Se anuncia ampliar planes  
de vivienda social en Sucre

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- La Caja de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "La Plata", del sistema A y P, celebró en la víspera su Vigésimo primer aniversario de creación y anunció la ejecución de un nuevo plan de viviendas de interés social con una inversión de 1.5 millones de dólares.

El presidente del directorio, Ramiro Samos Oroza, informó que el número de socios en esta ciudad llega a 7.000 personas y que Mutual "La Plata", en el curso de su vida institucional, otorgó créditos a 6.000 solicitudes, para el mejoramiento y construcción de nuevas viviendas.

En 1.989, la Caja entregó 100 unidades a similar número de familias que se beneficiaron del "Plan Libertadores", construido en la zona de Alto Garcilazo. La Plata ha levantado, asimismo,

tres edificios y calcula que su cartera está en unos 3 millones de dólares, según Samos Oroza.

Directivos de la Caja Central del Sistema y funcionarios de la misión de USAID en Bolivia, se asociaron a la celebración de "Mutual La Plata", durante una ceremonia especial, en la cual, el presidente de A y P, Ernesto Wende, y el ejecutivo, Gastón Guillén, recibieron el testimonio por el aliento y estímulo constante que ofrecieron la oficina local.

Wende señaló que "La Plata" es una de las doce afiliadas que cumple el objetivo principal de movilizar recursos vía FONVI y USAID, para ayudar a solucionar el problema de la vivienda en el país, tras afirmar que en Bolivia existen unos 135.000 socios ahorristas en moneda nacional y extranjera.



La capital

Foto: Julio Pérez M.  
Los días, esta mujer chuquisaqueña aguarda pacientemente la presencia de sus "caseros" para que le compren el pan que ella misma amasó, horneó y luego se puso a ofrecer a quienes caminan por las principales calles de Azurduy, capital de la provincia del mismo nombre, a unos 350 Kms. de la ciudad de Sucre.

La ciudad de Sucre crece día a día y sus autoridades planifican nuevos planes de viviendas de interés social. La Caja de Ahorro y Crédito para la Vivienda "La Plata", del sistema Ahorro y Préstamo (AUP), celebró el jueves pasado su Vigésimo primer aniversario de creación y anunció la ejecución de un nuevo plan de viviendas con una inversión de 1.5 millones de dólares. Ramiro Samor, presidente del directorio de la Mutual "La Plata" informó que esa institución cuenta con 7.000 socios y que otorgó créditos a 6.000 solicitudes destinado al mejoramiento y construcción de nuevas viviendas.

Protestan contra una resolución

## Se amplía huelga de hambre de universitarios en Sucre

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- Una huelga de hambre iniciada hace una semana por ocho estudiantes universitarios, en el edificio central de esa casa superior de estudios, comenzó hoy a expandirse en las demás facultades de la Universidad de San Francisco Xavier, según resolución de la Federación Universitaria Local.

Con la consigna de masificar el movimiento estudiantil en la ciudad, contra un plan de reestructuración planteado por el consejo sin la participación estudiantil, los huelguistas rechazaron las re-

soluciones del Consejo Universitario, según la información de la FUL.

Las disposiciones adoptadas por docentes y autoridades de San Francisco Xavier, "han tocado fondo" en la crisis de esa casa de estudios, manifiestó la organización estudiantil que distribuyó un documento a los medios de comunicación locales.

Los dirigentes sostienen que los acuerdos encarnados a iniciar un proceso de reestructuración administrativa y académica, son "antiestatutarios" y, por lo tanto,

deberían quedar en suspensión mientras se desarrollan los seminarios facultativos que culminarán con el congreso interno de la Universidad.

Los universitarios rechazaron cualquier intento de receso de las labores académicas, a la vez que solicitaron a la Contraloría General de la República, levante una auditoría interna sobre el manejo administrativo y utilización de los recursos de la llamada subversión estatal que se destina a cubrir salarios y gastos administrativos.

Acer   
Alta Tecnología  
a Bajo Precio



- ◆ Experiencia probada por 17 años al servicio de la computación.
- ◆ Stock permanente de repuestos.
- ◆ Facilidades de pago.
- ◆ Diseño compacto.
- ◆ Económico.

Distribuidores Autorizados:



BOLIVIA S. R. L.

## MUTUAL LA PLATA 21 años al servicio de la ciudad de Sucre



El Directorio de MUTUAL LA PLATA, miembros del Directorio de la Caja Central, el señor Dino Sieno, representante de USAID/B, durante el acto de celebración del XXI Aniversario de Mutual La Plata en la ciudad de Sucre.



El Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, Sr. Ernesto Wende, entrega la Llave de Oro del Sistema A&P al Presidente de Mutual La Plata, Dr. Ramiro Samos.



El Dr. Adrián Urrutia recibe de manos del Presidente de la Caja Central la bandera recordatoria en reconocimiento a su contribución a la solución del problema habitacional de la ciudad de Sucre, desde sus funciones como Gerente de Mutual La Plata.



El Sr. Julio Solano, uno de los miembros más antiguos del Directorio de Mutual La Plata, recibe la Llave de Oro y un pergaminio de reconocimiento a su labor en beneficio a las familias chuquisaqueñas.

## XXI Aniversario Bodas de Cristal



TOYOTA MOTOR SPORTS NEWS  
**'90**  
**ACROPOLIS**  
**RALLY**

# TOYOTA DEJO LA COMPETENCIA EN RUINAS

EL TOYOTA CELICA TURBO 4WD CAPTURO UN ATURDIDO TRIUNFO EN EL RALLY DE ACROPOLIS EN GRECIA



PTO	MARCA	PILOTO	TIEMPO
1o.	TOYOTA CELICA TURBO 4WD	C. SAINZ	7:34:44
2o.	LANCIA DELTA HF INSP	KANKKUNEN	7:35:30
3o.	LANCIA DELTA HF INI	M. BIASION	7:37:42
4o.	TOYOTA CELICA TURBO 4WD	ERICSSON	7:49:40
5o.	LANCIA DELTA HF INI	FIORIO	8:02:07
6o.	LANCIA DELTA INTEGRALE	HEYNERI	8:22:08
7o.	LANCIA DELTA INTEGRALE	JIGGER	8:36:57
8o.	SUBARU LEGACY	DUNCAN	8:52:39
9o.	LANCIA DELTA INTEGRALE	TRELLES	8:59:10
10o.	NISSAN SILVIA 200 GR	MOSCHOUTIS	9:02:05

La bella Grecia, con sus blancas y limpias casas en verdes islas cubiertas por un mar bello como un zafiro, no pudo ignorar el rugir de máquinas en esta nueva prueba del campeonato mundial de rallies, el rally de acrópolis.

Con 4 días y 2.040 kilómetros de camino entre montañas, filosas rocas y mucho polvo que la hicieron parecer más una pesadilla que una carrera, pasando por caminos construidos hace cientos de años por una antigua civilización, uno puede hacer ciertas concesiones al presente.

Ahora el celica turbo 4wd equipado con los poderoso motores multi-valvulares, probaron haber llegado a la madurez demostrando su

capacidad en cualquier tipo de terreno. Sin tiempo para medir diferencias, Carlos Sainz y su celica tomaron la punta desde el principio y la conservaron hasta la meta final, pasando por difíciles 48 etapas especiales y recibiendo el banderazo del triunfo que lo consagra una vez mas como ganador absoluto

La celebración del EQUIPO TOYOTA y sus simpatizantes en medio de las bellas ruinas hizo vivir nuevamente a una antigua gran civilización.

Una vez mas el TOYOTA CELICA probó ser capaz de superar cualquier obstáculo y una vez mas, dejo atrás a un ejército de competidores comiendo polvo.



## TOYOTA

PRESENTADO POR MARKETING Y PUBLICIDAD DE TOYOTA BOLIVIANA

Chuquisaca

## Jornadas Judiciales rechazan Ley 1008 y piden aplicar Código de Procedimiento



**CORE, 9 (PRESENCIA).** Las Jornadas Judiciales que analizan el problema del narcotráfico en Bolivia y las implicaciones en la administración de justicia, presentaron hoy una sustancial modificación de la Ley 1008, vinculada con el orden procedimental, miras a superar una estructura que favorece al "lavado de información básica" y a los narcos.

El tema de la sustitución de la Ley Especial de Lucha contra el narcotráfico por una política judicial técnica, para cumplir las exigencias de la policía judicial, en vez de narcotráfico, permaneció hoy en el debate por las severas implicaciones que tiene en el orden ético de la Justicia ordinaria.

Se indicó sustitución procesal, la libertad provisional y las propuestas que hacen referencia a las disposiciones escritas de la Ley 1008, son sugerencias de la comisión de Narcotráfico que se organizó en las Jornadas Judiciales, que cumplieron cinco días de deliberación en esta ciudad.

Algunas recomendaciones serán sendidas ante el plenario para aprobación correspondiente, manera que sean incluidas en el documento final que se enviará a consideración de los Poderes Ejecutivo y Legislativo. Las jornadas concluyeron sus trabajos con la entrega de los documentos de conclusión y recomendaciones para su difusión en todo el país.

La principal propuesta sustentada es los operativos antidroga de

en estar a cargo de una la "política judicial técnica", prevista en

la Ley de Organización Judicial y que, según la Comisión que debatió ayer la Ley 1008 del Régimen de la Corte y Sustancias Controladas, no corresponde esas tareas judiciales a la denominada "Fuerza Especial", según abogados, jueces y magistrados de la nación.

El presidente de la Corte Suprema de La Paz, Edgar Montaño Prado, defendió una ley más equitativa, a la vez que reclamó elementos necesarios para una policía técnica eficiente e idónea, que le permitan levantar esas diligencias, sin "lavar la información básica", antes que se inicie el proceso.

Los participantes en el debate consideraron que la Ley 1008 tiene un carácter "draconiano", por la rigidez de su estructura. En opinión de Prado Montaño, corresponde sustituir la vigencia de la Ley de Organización Judicial, para que esa fuerza policial esté bajo dependencia de la judicatura boliviana. Señaló que, según las previsiones específicas, estaría integrada por peritos, expertos en criminalística, grafología y ballística.

En la actualidad recordó: "las conclusiones de la investigación están basadas en una declaración del sindicado como narcotraficante, lo cual no es justo ni equitativo".

Con relación a la libertad condicional que en el segundo elemento de la propuesta se sugiere que se permita las cuestiones previas o "prejudiciales" al inicio del juicio, para morigerar la "drásticidad" de la norma legal impugnada y que restringe, en algunos casos, la defensa de los acusados en contravención con la

Constitución Política del Estado, que presume "como principio" la inocencia de los encasillados". La libertad condicional no está contemplada en la Ley 1008.

El tercer elemento principal de la propuesta del foro nacional, se refiere a la "jurisdicción de los jueces del narcotráfico", cuyo documento solicitó que el tratamiento de los procesos sobre narcotráfico deberían tener jurisdicción departamental y no nacional, por la naturaleza del delito y las implicaciones que tiene en el orden legal.

Fundamentalmente, se explicó que se trata de superar el congelamiento que se produce en algunas cárceles del país, donde se concentran todos los reos por delitos de narcotráfico, como es el caso del Panóptico de San Pedro, en La Paz, donde existen unas 1.300 personas en un recinto con capacidad, sólo para 300 personas.

Se consideró también el tema de las fortunas ilícitas derivadas del narcotráfico y otros. "Para que la investigación de las fortunas derive en una sanción", dijo Montaño, es necesario que el Poder Legislativo tipifique como delito las fortunas ilícitas y regule el trámite a seguirse en este tipo de procesos.

El documento en conclusiones mencionó, finalmente, que la Corte Suprema de Justicia debe agotar todos esfuerzos para conseguir que el Poder Ejecutivo, nombre físcala de partido destinados, exclusivamente, a los Juzgados de Partido de Sustancias Controladas, para evitar la acumulación de casos y provocar una evidente retardación de justicia.

**pnud/osp**

LICITACION PUBLICA  
OSP/BOL/316/361

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES  
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

y con el financiamiento del  
Fondo de Integración y desarrollo Argentino - Boliviano

**INVITA**

A las empresas CONSTRUCTORAS BOLIVIANAS Y ARGENTINAS, a presentar documentos de precalificación que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas económicas para la:

CONSTRUCCION DE LA CARRETERA PAVIMENTADA  
CAMIRI - PALMAR GRANDE

El proyecto forma parte de la Red Fundamental, Ruta N°9, que une las ciudades de Santa Cruz y Yacuiba y sirve de vinculación con la República Argentina. Consiste en la construcción de una carretera a nivel de pavimento asfáltico, de aproximadamente 190 Kms. de longitud.

El plazo de ejecución de la obra, incluyendo el período de movilización, se estima en 56 meses.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir el Pliego de Licitación a partir del 26 de junio de 1990, en las oficinas del **pnud/osp** situadas en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Fax 591-2-357447  
La Paz - Bolivia

El **pnud/osp** recibirá los documentos de precalificación, en sobre cerrado y lacrado, en la dirección precitada hasta el 10 de agosto de 1990 a horas 12:00 y procederá al acto de apertura a horas 15:30 del mismo día.

El valor del pliego es de Bs. 1.000.-

# Creemos en Bolivia y trabajamos por su futuro

## INDUSTRIAS DE ACEITE "FINO" S.A.

Agradece al Excelentísimo Sr. Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora y a la Cámara Nacional de Exportadores por el reconocimiento y entrega del

**PRIMER PREMIO NACIONAL  
AL MAYOR EXPORTADOR  
NO TRADICIONAL DE 1989**

Nuestro compromiso con el país es seguir contribuyendo al desarrollo económico nacional, a través del crecimiento y diversificación de sus exportaciones.



La Paz, Junio 1990



## Comercio

Como en todos los centros urbanos del país, Tarija también registra una proliferación del comercio informal, cual resultante de la aguda crisis económica y laboral que afecta a la mayoría de la población.



## Capital tarifeña

La apacible capital chapaca, como puntal en el sur del país, lucha incansablemente para superar los diversos problemas urbanos que confrontra, con medios sumamente restringidos.

**PRESENCIA**

**puer'Alberto**

Arte - Cultura - Cine - TV - Música  
Medicina - El hogar - Historietas.  
DE MARTES A DOMINGO

## Accionistas de SETAR amenazan con intervenir empresa de electricidad

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).** Fernando del Carpio, Presidente de Servicios Eléctricos de Tarija (SETAR), informó que los accionistas de esa empresa de distribución de energía, "se dispone llevar a cabo una intervención de la misma para lograr un eficiente funcionamiento".

La medida, que cuenta con el apoyo del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, está destinada a hacer una evaluación del informe de auditoría y una restitución de la moralidad que permitirá un plan de rehabilitación total de la empresa.

"SETAR atraviesa por una situación crítica tanto financiera como administrativa, que podría conducirla al colapso total", dijo. "Esa situación se refleja negativamente en la colectividad".

Fernando del Carpio, añadió que la intervención cuenta con la buena predisposición de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y de la Dirección Nacional de Electricidad (DINE) que prestarán su apoyo para lograr la reestructuración de SETAR. La intervención se efectuará en cuatro etapas y dentro de un plazo de crédito. Se efectuará una revisión total de los aspectos técnicos, financieros y administrativos. SETAR S.A. está formada por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, la Empresa Nacional de Electricidad y la Alcaldía Municipal.

**CODETAR y CARE libran al servicio dos sistemas de agua potable**

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).** Dentro del convenio suscripto entre la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) y la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior (CARE), fueron inaugurados dos sistemas de agua potable en las comunidades campesinas de Agua Blanca y Caipendita, ambas situadas en la provincia Gran Chaco de este departamento.

El primero de los sistemas tiene un ataque de almacenamiento para 20,000 litros de agua,

**Derechos Humanos denuncia atropellos policiales en Tarija**

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).** La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Tarija, que se encuentra dirigida por la profesora Myriam Casanova, y el sacerdote Alejandro Dausá, en documento oficial denunció los atropellos que agentes policiales cometieron contra diferentes sectores de la colectividad.

Esta organización monitoreó más de 100 casos de "abusos" que se cometieron en los últimos tres meses, y formó un llamado para que se ponga freno a estas actitudes que violan a la "Declaración Universal de los Derechos Humanos", proclamada por la Organización de las Naciones Unidas.

## Visitador de Franciscanos aliena obras en Bolivia

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).** Ha llegado a esta ciudad el Padre Pinat, visitador general de los Franciscanos en Bolivia.

El nombrado sacerdote arribó aquí cumpliendo una misión que le encomendó el Superior General de la Orden para brindar y solidaridad a los religiosos que trabajan en el territorio nacional para preparar el capítulo de la Provincia Franciscana que se lleva cabo en el transcurso del próximo mes.



### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/280/329

#### LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

#### Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la  
**FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"**

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**

### INVITA

A las Compañías de Seguros interesadas en presentar ofertas para la:

#### CONTRATACION DE SEGUROS

Los Pliegos de Licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 11 de junio de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos, situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Facsimile 2-357447  
La Paz - Bolivia

El **PAUD/OSP** efectuará la recepción y apertura de las ofertas el 2 de julio de 1990 a horas 11:00 en la dirección precitada.

Valor del Pliego Bs. 200.-

## CONSTRUIR LA UNIVERSIDAD DEL AÑO 2000

Entrevista de la Revista Reflejos  
AL

### DR. RONALD JIMENEZ FRANCO

CANDIDATO A RECTOR DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA  
"GABRIEL RENE MORENO" DE SANTA CRUZ

### NUEVA "U"

UN PROYECTO UNIVERSITARIO NACIONAL CAPAZ DE CONSTRUIR  
UNA UNIVERSIDAD MODERNA, CIENTIFICA, PLURALISTA, DEMOCRATICA  
Y PARTICIPATIVA

**REFLEJOS:** En la Universidad Boliviana, desde el VI Congreso, se mantienen los principios que orientan y dirigen a las casas de Educación Superior. La Universidad debe ser manejada por los docentes, estudiantes y administradores. En la concepción de la candidatura de Nueva Universidad estos principios ¿todavía son válidos?

**RONALD JIMENEZ FRANCO:** Los principios de la Universidad son válidos, sin embargo tienen que adaptarse a los tiempos y a las circunstancias actualmente hay procesos de transformación y cambio que son revolucionarios, tanto en lo que se refiere a los movimientos sociales, a la creación de partidos políticos, etc., lo que hoy es válido en la Universidad es vivir la crisis de crisis, pero no su impotencia, por circa su bureaucratización; la Universidad está como esquísadas a la resistencia nacional y tenemos se habla de la crisis universitaria, pero esa crisis supone también que debemos reconocer sus propias limitaciones y debemos superarlas. No se puede negar que los principios de los cuales los principios bien definidos, bien establecidos, pero hay ausencia de un Proyecto Universitario que sea capaz de darles el contenido y de llevarlos a la práctica.

Algunos sectores han pretendido díganos utilizar los principios, desnaturalizándolos como slogan, y solamente utilizar a la universidad, ubicándola en la lucha por una parcela de poder, y no por la construcción de la Universidad. Por eso queremos que se responda a lo que se sabe, el conocimiento, la formación de profesionales, la transmisión y el acrecentamiento de la ciencia, el orientar y crear una conciencia crítica nacional, es acrecentar y desarrollar la cultura nacional y mundial.

R.- Concretamente ¿qué diagnóstico da la Universidad Gabriel René Moreno tiene de su candidatura? Estoy en base a dos parlamentos, uno general y la gestión autonómica de los últimos seis años y otro particular al término de su gestión de M. Jésus Angulo?

**R.J.F.** Podemos decir que por diferentes motivos la Universidad ha podido mejorar el acceso a la educación superior y el acceso a la investigación, pero en lo que respecta al desarrollo propio desarrollado como Universidad, han habido una serie de elementos negativos. Como la mafificación del estudiantado, tenemos 11.800 estudiantes inscritos dificultades de tipo presupuestario y también una mala comprensión de la Autonomía. Pero creo que la Universidad en su conjunto tiene todo el potencial para retomarla a lo que hermano una Universidad del mundo.

La disociación más importante fue la extrema politización que no llevó a realizaciones concretas. La prueba está en que la fue rezagando en la ciencia y en la formación de profesionales. Una serie culturales que no se han logrado desarrollar, en cambio histórico, en lo que respecta a la ciencia, por otra parte, tenemos una infraestructura completamente insuficiente en lo que se refiere a aulas, bibliotecas, laboratorios y lo que es más grave, temporal, ha rendido la capacidad y la posibilidad de la Universidad de Nuevo Mundo (UNAM) de transformar la cultura, el pensamiento, el aprendizaje, ha hecho una serie de distorsiones y dificultades que en este momento demandan que el NAM sea reconducido.

La Universidad cruceña se está quedando a la zaga, comparativamente, con las universidades del interior del país, y en ese sentido, la falta de conocimiento, en cambio histórico, de la Universidad, se ha quedado en la cima, careciendo de una gran cantidad de careras, y muchos estudiantes crucenenses se quejan de salir al interior del país o al extranjero, para tener otras posibilidades de estudio. En este momento el compromiso es la transformación y el desarrollo, si queremos tener una Santa Cruz moderna, tenemos que reesar la mayor parte de las carreras que hacen falta tanto a nivel de Licenciatura, Técnico Superior y Medio.

Por otra parte, la universidad no se está participando como un liceo orientador para los procesos del país, ni las necesidades específicas de la región, se ha ignorado en los procesos de desarrollo, y las necesidades orientadas hacia la agropecuaria, pero sin embargo, tenemos todos los problemas de la ciudad, jurídicos, de la descentralización y otros que no los hemos tocado. El problema de la planificación, de la investigación, de la administración, de la Universidad. Si en este camino, es este camino, será la sociedad la que empieza a la Universidad, y no la Universidad la que oriente y se convierta en elemento transformador y dinámico dentro de nuestra sociedad, y tenemos perdido el contacto a sentimientos orgullosos de nuestra Universidad.

La respuesta de la comunidad, cuando la Universidad se demanda presupuestivo, es tímida lo que muestra que la comunidad no tiene a la Universidad como suya, le critica su excesiva centralización, y que se hubiera olvidado de sus fines específicos. La Universidad ha venido haciendo esfuerzos para avanzar, sin embargo son insuficientes; esta Universidad, pasado tiene que convertirse en una nueva Universidad, la del año 2000, científica, moderna,

de mayor distorsión todavía.

R.- Existe anarquía en la administración académica. ¿Cuál es su propuesta para

democrática, donde Santa Cruz se siente identificada y donde todas las ramas donde el conocimiento se realiza?

R.- Aunque un tema que es estructural, referido a la formación del gobierno universitario, ¿Cómo vienen ustedes el co-gobierno docente-estudiantil? ¿Cumple las funciones para las que fue concebido?

**E**l co-gobierno debe ser removido, porque es una forma de control que no cumpla con nuestras expectativas. La Universidad, pero como todas las grandes conquistas tiene proceso de lucha y refugio. El co-gobierno se ha convertido en algunas oportunidades en una lucha de grupos para conseguir una cierta representación dentro de la universidad, creó que en algún momento se perdió el espíritu global universitario.

Ahora bien, el co-gobierno ha garantizado la independencia y la libertad dentro de la Universidad, frente a los organismos y gobiernos que se han querido imponer en la Universidad. En el 1985, se creó la Universidad en Crisis por un proyecto universitario nacional que define sus lineamientos. Dentro del co-gobierno no han habido sectores de posición extrema, que ha pretendido romperlo con el voto estudiantil, eso es romper el co-gobierno, porque el voto estudiantil es una fuerza que se pretende destruir, cuando se habla de la Asamblea docente no ponderar.

O sea un voto de docencia igual al voto de un estudiante.

Evidentemente el co-gobierno ha tratado de ser desnaturalizado, pero me parezco que es uno de los elementos que garantiza la independencia. Hay otro problema con el co-gobierno que se llama la improcedencia de un organismo de control que no cumple con las funciones que se le asignó, se le asignó a sus autoridades y se tomó el descaro, el Requerido o la FUL, una serie de excesos que pueden ser superados desde el momento en que reparamos la Universidad con un proyecto directivo con la participación de docentes, estudiantes y administración, y que se establece una autoridad que responda a la Universidad, y donde la política universitaria y donde la actividad política se la lleva a la práctica, de tipo democrática, donde se responda y se tomen las normas de la democracia.

R.- ¿Qué diagnóstico da la Universidad en base a tres elementos: el ingreso, la formación y la titulación o profesionalización? Cuál es la propuesta concreta de ustedes se mantiene el ingreso libre, aplicar el examen de ingreso?

**E**n el caso de la Universidad en Crisis por un proyecto universitario nacional que define sus lineamientos. Dentro del co-gobierno han sido tomados el Requerido y la FUL, una serie de excesos que pueden ser superados desde el momento en que se establece la Universidad con un proyecto directivo con la participación de docentes, estudiantes y administración.

En el caso de la Universidad en Crisis, se establece una fuerza estudiantil, viene con una actividad improductiva y no necesariamente ha elegido la carrera que le interesa, por los excesos que se han tomado en la Universidad.

En el caso de la Universidad en Crisis, se establece una fuerza estudiantil y tiene que ser una fuerza que responda a la Universidad, y donde la actividad política se la lleva a la práctica, de tipo democrática.

R.- El proceso enseñanza-aprendizaje, es una de las temáticas que más se ha discutido, para que se responda a lo que se pide haciendo aguas en muchas de las carreras donde se aplica. ¿Cómo lo enfocan ustedes?

**E**l nuevo modelo académico, me parezco que fue un intento de dar a la U. un sistema de formación que no cumple con la forma de conocimiento que se requiere para la formación de la persona y al mismo tiempo mejor la orientación del estudiante y que la formación se encierre ligada a los problemas específicos de la región y del país. En lo que se refiere a su formación, se establece que se tiene que mejorar su nivel con el que sale de colegio, no saber estudiar, viene con una actividad improductiva y no necesariamente ha elegido la carrera que le interesa, por los excesos que se han tomado en la Universidad.

En el caso de la Universidad en Crisis, se establece una fuerza estudiantil y tiene que ser una fuerza que responda a la Universidad, y donde la actividad política se la lleva a la práctica, de tipo democrática.

R.- ¿Qué diagnóstico da la Universidad en base a tres elementos: el ingreso, la formación y la titulación o profesionalización? Cuál es la propuesta concreta de ustedes se mantiene el ingreso libre, aplicar el examen de ingreso?

**E**n el caso de la Universidad en Crisis por un proyecto universitario nacional que define sus lineamientos. Dentro del co-gobierno han sido tomados el Requerido y la FUL, una serie de excesos que pueden ser superados desde el momento en que se establece la Universidad con un proyecto directivo con la participación de docentes, estudiantes y administración.

En el caso de la Universidad en Crisis, se establece una fuerza estudiantil, viene con una actividad improductiva y no necesariamente ha elegido la carrera que le interesa, por los excesos que se han tomado en la Universidad.

R.- Existe anarquía en la administración académica. ¿Cuál es su propuesta para

demandar la formación de la Universidad, esta situación de irregularidades que se da en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad, cuando termina las clases, cuando se da el tiempo de inscripciones y cuando debe darse la licencia, sus exámenes de segunda instancia, etc., y que la U. padece irregularidades que se dan en el año de su ejercicio, no ocurre lo mismo en Argentina, porque la situación es bastante difícil que se hace daño al estudiante y que le hace más difícil a la administración de la institución.

R.- Tiene que haber un calendario rígido, esta situación de irregularidades que se da en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se ha avanzado mucho para tener una universidad que cumpla con las demandas de la sociedad.

R.- Creo que justamente se está mostrando la crisis de la U.B. porque como se dice en el año de su ejercicio, vienen a lo que ocurre por qué en países, como Argentina, se

Potosí

tramo Tarapaya-Challapata fue declarado prioritario

## Potosí gestiona financiamiento de \$US 68 millones para proyecto caminero

**POTOSÍ.** 9 (PRESENCIA).- De acuerdo a una nota aparecida en el periódico "El Siglo", la ejecución del proyecto de la carretera asfaltada Tarapaya-Challapata, requiere del financiamiento de 68 millones de dólares, ya que representa una de las necesidades y aspiraciones prioritarias del distrito. El jefe distrital del servicio de Caminos

en Potosí, Urbano Mamani, ha hecho constar que en la actualidad se procede a los estudios de factibilidad a cargo de una consultora argentina y de CONSA de La Paz.

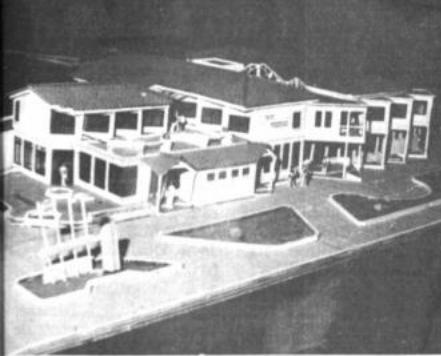
La elaboración de estos estudios y en sí del mismo proyecto, ya debería concluir a principios de año, sin embargo, se ha indicado que dichos estudios acabarán hasta fines del presente

mes.

Una vez concluidos los estudios, corresponderá lograr el financiamiento - resultado que según ejecutivos del Servicio de Caminos, se trata de un proyecto que no requiere de mucha inversión considerando que similares caminos en el país demandaron por lo general, elevados costos que sobrepasan de los cinco millones de dóla-

res. En cuanto a las fuentes de financiamiento que responden a la ejecución de la carretera asfaltada Tarapaya-Challapata, se menciona al gobierno español, que tienen un plan con motivo de la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América, acontecimiento universal que está íntimamente ligado a la

historia de Potosí. España destinará alrededor de 500 millones de dólares para diversos programas y proyectos con ese motivo, las autoridades y instituciones potosinas están empeñadas en que de ese momento, se pueda lograr el soporte financiero que requiere el asfaltado del tramo que forma parte de la carretera troncal entre Potosí y Oruro.



### Complejo recreacional

**POTOSÍ.** 9 (PRESENCIA).- Las autoridades potosinas encaran actualmente varios proyectos en beneficio de este departamento, y de ellos es precisamente el que se halla relacionado con la construcción de un complejo recreacional y turístico de Tarapaya. La maqueta muestra la maqueta del proyecto de referencia.

## Comuna de Llallagua iniciará obras de captación de agua

**LLALLAGUA.** 9 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de Llallagua, a través del Fondo Social de Emergencia, dará inicio a los trabajos de captación de agua potable y enselado del más de 15.538 metros cúbicos. Los trabajos comenzarán a partir de este viernes.

Los responsables de estos trabajos ya encuentran en esta ciudad. La empresa estará a cargo de adelante los trabajos de captación de agua es la empresa constructora, cuyos representantes indicaron que los trabajos durarán 7 meses a un

año, debido a que los trabajos se excavación son los que más demoran.

Las obras de enlosado de algunas calles principales estarán a cargo del ingeniero Walter Saavedra, quien iniciará también los trabajos a partir del lunes, los mismos que durarán hasta mediados del presente año. Una vez concluida la obra será entregada a la comuna.

La Alcaldía Municipal de Llallagua realiza la construcción de la Casa de Cultura. Los trabajos se encuentran en un 40 por ciento de avance. La Casa Municipal de Cultura contará con

una biblioteca museo. El edificio estará ubicado en la calle Omití de esta ciudad.

El financiamiento para la construcción de la Casa de la Cultura proviene de fondos propios de la comuna de Llallagua y su conclusión está prevista para agosto del presente año.

**COMPRESORA DE AIRE**

**SIGLO XX.** 9 (PRESENCIA).- La cooperativa minera Dolores de Siglo XX que realiza trabajos de explotación de estanque, adquirió una compresora de aire para mejorar el trabajo que realiza.

Dicha adquisición la efectuó por intermedio de sus dirigentes, la misma que ya fue inaugurada y entregada a los trabajadores de la cooperativa. Los trabajadores y socios aportaron también para la adquisición de la compresora.

La máquina mejorará el trabajo rudimentario que hasta la fecha realizan los socios de la cooperativa en la extracción de estanque en interior mina.

La adquisición de la compresora de aire lleno de satisfacción y alegría los socios de la cooperativa minera Dolores de Siglo XX.



## SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.  
Editorial LUX. Tel. 329102



## VASCAL S.A.

POR SU SALIDA AL MERCADO ORUENO DE SUS PRODUCTOS EN ENVASES DE LITRO Y MEDIO, AUGURANDOLE EXITO. ASIMISMO AGRADECEN LA CONFIANZA DEPOSITADA EN NUESTRA CAPACIDAD TECNICA.

LA PAZ, JUNIO DE 1990

**Tratfermo Ltda.**  
TRATAMIENTOS TERMICOS S.R.L.

FELICITA A

FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA

## CONVOCATORIA CONFERENCIA NACIONAL DE FEDERACIONES DEPARTAMENTALES DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA

El Consejo de Administración de la FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA "FENACRE", en cumplimiento del artículo 69º de su Estatuto Orgánico, convoca a las Federaciones Departamentales de Cooperativas de Ahorro y Crédito a la "XI CONFERENCIA NACIONAL". A desarrollarse en la ciudad de Cochabamba, los días 15, 16 y 17 de junio de 1990 en el local de la Institución matriz (calle Antezana S-0383), conforme a las circulares enviadas.

CONSEJO DE ADMINISTRACION DE "FENACRE"

Cochabamba, junio de 1990

MNRI



## COMUNICADO DEL MNRI

Se comunica a la militancia del MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO DE IZQUIERDA (M.N.R.I.), que a solicitud de los Comandos Departamentales de Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y Oruro que se encuentran en proceso de reorganización de cuadros y renovación de sus direcciones, se ha resuelto la posteriorización de la III Convención Nacional del Partido para el 10 y 11 de agosto próximo, debiendo las diferentes organizaciones territoriales y funcionales proceder a elegir sus direcciones y delegados convencionales hasta el 10 de julio.

Se mantienen las disposiciones, sede y temario contenidos en la Convocatoria de fecha 8 de abril del presente año. Se hará conocer a los diferentes Comandos, mediante circular interna, las instrucciones pertinentes para la renovación de las direcciones departamentales, funcionales y especiales, así como para el mejor éxito de la Convención.

Hernando Poppe  
Guillermo Aranda  
Manuel Cárdenas  
Cilio Mejía  
Emilio Ascarrúnz  
María Inés de Columba  
Mario Roncal

Romelio Antunes  
Guillermo Moscoso  
Honorio Rojas  
Norma Seviliano  
Freddy Villegas  
Nancy Sarmiento

Firmo Soriano  
Nimoka Aramayo  
Ramiro Canaviri  
Domitila Sato  
Juvenal Mareño  
Luciano Valdivieso

Luis Díaz  
Alfredo Murillo  
Emilio Alfaro  
Armando Villaverde  
David Vila  
Rosendo Raúfrez

EL MNRI ES PODER POPULAR

La Paz, 6 de junio de 1990

MNRI

**PAUD/OSP**

## LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/235/336

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la  
EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES  
y con el financiamiento de la  
KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU (KfW)

PRESTAMO N° 88 65 438

## INVITA

A las empresas especializadas en servicios de reparación de motores a participar en la:

PRECALIFICACION DE EMPRESAS PARA LA REHABILITACION  
DE MOTORES DE TRACCION  
DE 118 KW. 260 V. - 520 A. Y DE 190 KW. - 390 V. - 550 A.

El Instructivo de presentación de documentos para la precalificación, podrá ser consultado y/o retirado de la Oficina de Servicios para Proyectos en las siguientes direcciones:

PNUD/OSP  
Edificio Santa Isabel,  
Avenida Arce 2529  
2do. Mezzanine-Bloque "C"  
Facsimile 591-2-357447  
La Paz - Bolivia

UNDP/OPS  
220 E. 42 th. Street  
Office 1540  
New York N.Y. 10017  
Fax 212-906-6864  
U.S.A.

a partir del 13 de junio de 1990, previa presentación de una solicitud firmada por un personero responsable de la empresa interesada.

El **PAUD/OSP** recibirá los documentos de precalificación en sus Oficinas de La Paz - Bolivia en la dirección anteriormente indicada hasta las 18:30 horas del día 16 de julio de 1990.

La apertura de los documentos de precalificación se realizará en las Oficinas de la OSP el día 17 de julio de 1990 a hrs. 10:00.

Cochabamba

## Gobierno condecora a educador salesiano

**COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).** El R.P. Antonio Díez, S.B.D. fue distinguido hoy por el gobierno con la medalla "La Gran Orden Boliviana de la Educación" en el grado de Oficial, máxima distinción que otorga el Estado boliviano por servicios prestados en ese campo.

La ceremonia tuvo lugar en el colegio "Dominico Savio", uno de los establecimientos educativos que construyó la comunidad salesiana de la parroquia "María Auxiliadora", con el impulso del P. Díez, quien también abrió hogares para niños huérfanos, mujeres e instaló un sistema de agua potable en la zona sur, considerada la más deprimida y de mayor población de la ciudad.

Luego de la lectura de la Resolución Ministerial N° 207650, Orlando Capriles, en representación del gobierno, fue el encargado de imponer la joya en presencia de autoridades políticas, administrativas, eclesiásticas, alumnos y ve-

cinos de los barrios situados en la parte sur de la ciudad, como beneficiarios de las obras que impulsó el sacerdote homejeador.

En su discurso, a nombre del Ministerio de Educación, Capriles ponderó la labor que el sacerdote realizó en favor de los niños y jóvenes, especialmente, de aquellos que, por distintas razones, no tienen acceso a la instrucción formal o son afectados por problemas económicos o sociales.

Sostuvo que el Estado otorga la premio "La Gran Orden Boliviana" que se destaca en labores de asistencia educativa y obras de bien social que el homejeador lleva a cabo desde hace varios años con mucho sacrificio, pero renovado entusiasmo.

Antonio Díez, por su parte, agradeció la distinción y, a su vez, recordó la labor realizada por los pobladores de la zona sur, de donde es párroco; de las autoridades, quienes mediante instituciones y organismos, ayudaron en la construcción de establecimientos educativos y de los amigos de Bolivia que cooperan desde el exterior.

Explicó que su parroquia es una de las más pobres de la ciudad, y, en cambio, ha recibido grandes contingentes de familias, de niños llegados desde las minas y el campo, quienes, por motivos diversos, no pudieron iniciar o continuar su formación en aulas.

Pando

## Indignación en Pando por asesinato de párroco Silva

**RIBERALTA, 9 (PRESENCIA).** El pueblo católico del Vicariato de Pando no ocultó su indignación por el asesinato del padre Miguel Silva y pide pronto su esclarecimiento y castigo.

El padre Guillermo Coy de la misión Marikundi lamentó la pérdida del sacerdote nativo y dijo que el crimen merece una investigación para castigar a los culpables y para que no vuelva a ocurrir un hecho similar. "En esta hora estamos al lado de la arquidiócesis de La Paz", dijo Coy.

El padre Jaime Susly, sacerdote diocesano, dijo que esta muerte muestra el grado de violencia y la falta de respeto al valor de la vida.

Dijo que el conocimiento al padre Silva cuando estudiaron juntos en Roma y conocían sus intenciones de formar un clero nativo, donde existan buenos sacerdotes. "Siento en realidad que esas ilusiones hayan sido frustradas", dijo.

Beni

## Santa Ana del Yacuma prepara su festividad religiosa

**SAN BORJA, 9 (PRESENCIA).** Se reanudan los preparativos correspondientes para la festividad patronal de Santa Ana del Yacuma, capital de la provincia Yacuma en el Beni, el próximo 26 de junio.

En la oportunidad se pretende ofrecer un atractivo turístico a los visitantes, aspecto en el que están interesados sus autoridades quienes se reúnen frecuentemente, según informó Clóvis Roca Vásquez, alcalde municipal de esa población.

La autoridad municipal señaló que inicialmente distribuirán los programas e invitaciones especiales, destacándose como invitados el presidente de la República, el ministro presidente del Fondo de Inversión Social, prefecto del Beni, parlamentarios y otros que están sujetos a una confirmación.

Clóvis Roca explicó que se procura ofrecer un ambiente festivo, entrancado en su tradición, para lo cual organizan un campo ferial exclusivo para realizar las principales actividades típicas: jockey (corrida de toros), corridas avícolas para peleas de gallos, carrera de caballos y exposición de comidas típicas.

Agregó que la fiesta tiene el respaldo del pueblo movida y que con su participación se llevará adelante la fiesta para que los ojos de propios y extraños se lleven una buena impresión".

Para esa oportunidad serán entregados puentes, canales de drenaje pluvial, polideportivos y 50 viviendas construidas por el PIS.

El plazo de ejecución de la obra, incluyendo el periodo de movilización de la empresa contratista, se estima en 56 meses.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir el Pliego de Licitación a partir del 19 de junio de 1990, en las oficinas del **pnud/osp** situadas en:

**pnud/osp**LICITACION PUBLICA  
OSP/BOL/317/362

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES  
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS  
y con el financiamiento del  
Fondo de Integración y desarrollo Argentino - Boliviano

## INVITA

A las empresas **CONSULTORAS BOLIVIANAS Y ARGENTINAS**, a presentar documentos de preselección que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas para la:

### SUPERVISION DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE LA CARRETERA PAVIMENTADA CAMIRI - PALMAR GRANDE

El proyecto forma parte de la Red Fundamental, Ruta N° 9, que une las ciudades de Santa Cruz y Yacuiba y sirve de vinculación con la República Argentina. Consiste en la construcción de una carretera a nivel de pavimento asfáltico, de aproximadamente 190 Kms. de longitud.

El plazo de ejecución de la obra, incluyendo el periodo de movilización de la empresa contratista, se estima en 56 meses.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir el Pliego de Licitación a partir del 19 de junio de 1990, en las oficinas del **pnud/osp** situadas en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Fax 591-2357447  
La Paz - Bolivia

El **pnud/osp** recibirá los documentos de preselección, sobre cerrado y lacrado, en la dirección precitada hasta el 10 de agosto de 1990 a horas 12:00 y procederá al acto de apertura a horas 15:30 del mismo día.

El valor del pliego es de Bs. 300.-

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### LICENCIAS DE OPERACION PARA EL AUTOTRANSPORTE DE SERVICIO PUBLICO

La Dirección de Transporte y Vialidad de la H. Municipalidad de La Paz, pone en conocimiento de todo el auto transporte de Servicio Público en las modalidades de: Buses, Colectivos, Microbuses, Triflubuses, Trufas, Radio Taxis y Taxi, que las licencias de operación obtenidas para la gestión 1989 mantendrán su vigencia hasta el 8 de julio del presente año, fecha en la que se procederá a la renovación de las mismas bajo un sistema de control computarizado.

La Paz, 8 de junio de 1990

DIRECCION DE COMUNICACIONES

## DRAGA

### VENDO O PERMUTO

TIPO ESCARIANTE, 8', plataforma de 8 x 20 Mts., 4 dormitorios.

Estacionada en Cachuela Esperanza (Río Beni) vendo o permuto por bienes (movilidades, terrenos, casas) en La Paz o Santa Cruz Ref: 358809-353242 La Paz, 40804-32209 Santa Cruz.

Anuncie en **PRESENCIA**  
agencias en todo el país

**EXTRAVIO**  
COMUNICAMOS  
QUE POR EXTRAVIO  
DE LAS FACTURAS  
N°0013292-0013346-  
0013387-0013440-  
DE "ACERBOL", LT.  
DA. JUAN GOMEZ  
ANULADA HABIENDO  
DOS DADO PARTE  
A LAS AUTORIDADES  
DE LA RENTA

**RECOMPENSA**  
Por una pequeña recompensa en el caso  
de la recuperación de las facturas  
Le ruego la seguridad de depositar un  
correo seguro.



## JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL

### REALIZACION SEMINARIO

"REVISION Y PLANIFICACION DE PROGRAMAS SOBRE REHABILITACION INFANTIL-EDUCACION ESPECIAL Y FOMENTO DEL DESARROLLO INFANTIL"

La Paz, 11 y 12 de junio de 1990

LA JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL, PARTICIPA LA REALIZACION DEL PRIMER SEMINARIO DE REFERENCIA, CON EL OBJETIVO DE DELINEAR LAS BASES GENERALES DE UN PROYECTO NACIONAL PARA ENCARAR LA PROBLEMATICA DE LA REHABILITACION INFANTIL, LA EDUCACION ESPECIAL Y EL FOMENTO DEL DESARROLLO INFANTIL, RECATANDO, EVALUANDO Y COORDINANDO LAS DIVERSAS EXPERIENCIAS DESARROLLADAS POR DIFERENTES INSTITUCIONES Y ORGANISMOS PUBLICOS Y PRIVADOS.

EL SEMINARIO CONTARA CON LA PARTICIPACION DE LOS MINISTERIOS DEL AREA SOCIAL, ORGANISMOS INTERNACIONALES DE NN.UU., SOCIEDADES CIENTIFICAS MEDICAS, UMSA, UCB, FEDEPAP Y ORGANISMOS NO GUBERNAMENTALES.

### COMITE ORGANIZADOR

La Paz, junio, 1990



**BANCO DE LA UNION S.A.**

### A NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES

Solicitamos apersonarse a la sección "Cuentas Corrientes" para actualizar el **REGISTRO DE FIRMAS EN CUENTAS CORRIENTES Y CAJA DE AHORROS**.

Agradecemos su gentil presencia en:

SANTA CRUZ  
Calle  
René Moreno  
esq.  
República.

LA PAZ  
Avenida  
Camacho # 1416

COCHABAMBA  
Calle 25 de Mayo # 182

# INFORME DE LA EMPRESA CONAM DE LA AUDITORIA EXTERNA EFECTUADA A COTEL CONCERNIENTE A LOS CONTRATOS DE LAS GESTIONES 1987 - 1988 - 1999.

COOPERATIVA DE TELEFONOS LA PAZ LTDA.

## INFORME DE AUDITORIA ESPECIAL

### CONTRATOS

al resultado del análisis, a la documentación de los contratos, respecto al cumplimiento de los mismos, justificación y otros aspectos que componen necesarios en las circunstancias, presentamos a continuación un resumen de las observaciones existentes en cada uno de los contratos mencionados nuestra atención.

#### TA 1. CONTRATO CON LINALE WEISS LTD, \$US 796.736,56

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Provisión de cables, materiales y accesorios para la planta externa el mismo es de fecha 25 de agosto de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) La adjudicación se efectúa con la disminución de varios ítems, es decir que se desvirtúa la esencia de las especificaciones de la licitación pública.
- b) Se adjudica a un precio mayor en \$US 73.347,19 que la propuesta de SOUTH AMERICAN CORPORATION prueba de ello, es la existencia de una carta de la Empresa perjudicada de fecha 13 de septiembre de 1989 explicando tal situación (material de las más características).
- c) Pese a nuestros requerimientos, hasta la fecha no se nos pudo proporcionar el acta de recepción definitiva, sin embargo hemos verificado en el documento que no se ha completado la entrega hasta la fecha de la conclusión de nuestro trabajo de campo.

#### TA 2. CONTRATO CON MITSUBISHI \$US 111.395,29

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Corresponde a la instalación complementaria de las 3.300 líneas telefónicas de fecha 31.08.87.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Se efectúa contratación directa.
- b) Según Resolución No. 24/87 del consejo de administración del 21.05.87 se autoriza la contratación directa por \$US. 96.205,00 con la Empresa I.T.E.
- c) Según Resolución No. 37/87 se autoriza asimilar la contratación directa con I.T.E. detallada en el ítem anterior, explicando que Gerencia General efectuó un análisis jurídico y constató la existencia de algunas "LAGUNAS", en la contratación directa y que solicita la reconsideración de dicha contratación.
- d) Sin embargo según Resolución No. 38/87 del mismo consejo y a solicitud de Gerencia General se autoriza nuevamente la contratación directa a la Empresa MITSUBISHI a un costo de \$US. 111.395,29 con las mismas especificaciones que la Empresa I.T.E. e incluso con material de la misma marca.
- e) Los aspectos explicados en los ítems anteriores demuestran un mayor costo de \$US. 15.190,29 sin justificación alguna.

#### TA 3. CONTRATO CON I.T.E. \$US. 9.860,00 y \$US. 8.980,00 respectivamente.

##### OBJETO DE LOS CONTRATOS Y FECHAS

Llamadas correspondientes a la instalación de 200 líneas y 100 líneas de fecha 28.06.88 y 2.09.88 y \$US. 9.860,00 y \$US. 8.980,00 respectivamente.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Contratación directa.
- b) Se fracciona la instalación de 300 líneas en dos con el fin de estar en los márgenes de la contratación directa.
- c) En el primer contrato las 200 líneas, tiene un costo unitario de \$US. 49,30 mientras que el costo unitario del segundo contrato es de \$US. 89,80 es decir el 82, 15% más que el primero.
- d) Los files de dichos contratos no contiene las actas de recepción definitiva.

#### TA 4. CONTRATO CON HARAUT - COEXIM \$US. 1.347.926,86

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Provisión de cables, materiales, accesorios, equipos y herramientas con destino a la extensión RED 3.300 líneas y mantenimiento de planta interna. El contrato data del 27 de febrero de 1987.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Se constató que parte del material llegó en mal estado Ejemplo:
- b) Comprado contra humedad, caja matal y protección llegó sin la respectiva protección y otros.
- c) El file de dicha importación se encuentra totalmente incompleto, razón por la cual se dificultó nuestro análisis.
- d) No existe acta de recepción final en el file y tampoco se nos proporcionó pese a nuestros requerimientos.
- e) Verificamos la existencia de una carta de la empresa INCOTEL S.R.L. pidiendo aclaración de la adjudicación a HARAUT-COEXIM y no a la mencionada empresa pese a tener las mismas especificaciones del material y a precios mucho más convenientes.

#### TA 5. CONTRATO CON EL ARQ. JAVIER VURASTEGUI Bs. 22.107,65

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Proyecto de trámites, elaboración de planos, líneas y avales y otros para construcción de un edificio en el patio posterior en edificio que Centro firmado en fecha 19 de diciembre de 1988.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) El contrato se subrogó el Arq. Victor Rumor con relación directa con la empresa del Arq. Javier Verástegui.
- b) No existe acta de recepción de los trabajos realizados.
- c) El monto del contrato se cargó a la cuenta Edificio Gran Centro.
- d) Se pudo verificar que la ILA. Municipal no autoriza este tipo de construcciones por lo que se concluye que se efectuó un gasto injustificado.

#### TA 6. CONTRATO CON MITSUBISHI \$US. 812.033,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Adquisición de repuestos para 3.300 líneas central telefónica marca "OKI" contrato de fecha 20 de agosto de 1986.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Contratación directa.
- b) No existe acta de recepción definitiva.
- c) El file del contrato no cuenta con toda la documentación necesaria para el análisis.
- d) Se activó la totalidad del contrato en fecha 3 de enero de 1989, es decir después de 28 meses y 13 días pese a que el contrato establecía la ejecución en solo 7 meses.
- e) No se tomaron acciones sobre la multa por demora.

#### TA 7. CONTRATO CON COINSOZ Bs. 157.665,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Obras civiles en Achucilla en fecha 27.04.88

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Según informaciones del sector Técnico el contrato no se cumplió en razón a que no se entregó en la fecha de la recepción final de la CAMARA III.I.A.
- b) El acta de recepción final data del 20.09.88 con un atraso de 89 días de acuerdo al plazo establecido según contrato.
- c) La recepción final no detalla ITEM por ITEM lo recibido.

#### TA 8. CONTRATO CON CLUB DEPORTIVO SOCIAL INGAVI \$US. 2.400,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Promoción de COTEL La Paz con logotipo en el conjunto deportivo de BASQUET - BALL por el lapso de un año a partir del 8.06.88.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Autorizado por el gerente general.
- b) El contrato no contempla multas o penalidades pese a existir recomendación de auditoría interna.
- c) No se efectuó ningún control sobre el cumplimiento del contrato.

#### TA 9. CONTRATO CON CONTROL SISTEMAS INGENIERING \$US. 872.000,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Implementación del sistema de tarificación medida en cumplimiento al Decreto Supremo No. 21060 del 29 de agosto de 1986, la fecha del contrato fue el 30 de diciembre de 1987.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Pese a estar concluido este trabajo es decir que COTEL cuenta con los medios necesarios para efectuar los cobros a los socios mediante número de llamada y tiempo, el mismo NO es implementado para su cobro, situación que perjudica económicamente a la cooperativa.

#### TA 10. CONTRATO CON COINSOZ Bs. 157.665,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Se efectuó a la entrega definitiva en fecha 22 de septiembre de 1988 con 87 días de atraso.

- b) Se constató el pago de Bs. 7.883,25 correspondiente al 5% del contrato en fecha 12 de octubre de 1988 pese a que en el contrato indica que dicho pago deberá efectuarse a los 60 días después de la entrega de la obra.
- c) La autorización para el pago efectuó Gerencia General.
- d) No se nos proporcionó justificantes del retraso en la entrega de la obra.

#### TA 11. CONTRATO CON COINSOZ Bs. 117.470,74

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Corresponde a obras civiles para tarificación medida de fecha 16 de agosto de 1988.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Concurso por invitación directa.
- b) En fecha 21 de diciembre de 1988 según acta provisional de recepción se recibe la obra con un atraso del 41 días, no existiendo hasta la fecha un acta de recepción definitiva.
- c) Se canceló el saldo total en fecha 24 de enero de 1989 sin ningún documento de recepción definitiva.

#### TA 12. CONTRATO CON COSICO S.R.L. Bs. 92.261,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Ejecución de obras civiles en diferentes áreas del mismo sistema telefónico, contrato de fecha 21 de noviembre de 1988.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Concurso por invitación directa.
- b) La recepción definitiva se realizó el 27 de enero de 1989 con 36 días de atraso y no se cobró multa alguna.

#### TA 13. CONTRATO CON MITSUBISHI \$US. 790.673,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Adquisición de equipo para D.D.L de fecha 12 de agosto de 1988.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Compra directa según resolución.

- b) El contrato no identifica claramente los plazos de entrega y las penalidades.
- c) No existe acta de recepción final de este contrato pese a que el tiempo ya ha vencido.

#### NOTA 14. CONTRATO CON MITSUBISHI \$US. 2.065.715,19

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Provisión de materiales D.D.L. 3.000,00 líneas del 30 de agosto de 1988.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Compra directa según resolución.
- b) El contrato no identifica claramente los plazos de entrega y las penalidades.
- c) No existe acta de recepción definitiva hasta la fecha

#### NOTA 15. CONTRATO CON GARCIA S.R.L. Bs. 11.934,35

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Descentralización el alto contrato de fecha 12 de octubre de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Invitación Pública con solo dos firmas proponentes.
- b) El acta definitiva se realizó el 15 de marzo de 1990 con un atraso de 63 días.

#### NOTA 16. CONTRATO CON CHASQUI S.R.L. \$US. 36.506,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Compra de 20 transceptores de fecha 24 de julio de 1986.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Compra directa (debia llamarla a licitación).

#### NOTA 17. CONTRATO CON CHASQUI S.R.L. \$US. 195.126,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Adquisición de equipo terminal para Busca Personas de fecha 31 de julio de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Compra Directa (debia llamarla a licitación).

#### NOTA 18. CONTRATO CON DR. LUIS KUSNER \$US 700,00 MENSUAL

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Contrato de alquiler de una casa el 30 de junio de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Contrato suscrito, exclusivamente para el estudio y calificación de la VII ampliación.
- b) Gasto injustificado.

#### NOTA 19. CONTRATO CON MARIA MURILLO \$US. 350,00 MENSUAL

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Aquíleos de un ambiente de 30 m2 en fecha 15 de agosto de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Contrato suscrito por dos años forzoso.
- b) Canon de alquiler elevado considerando la zona.

#### NOTA 20. CONTRATO CON RONAL ESPINOZA \$US. 350,00 MENSUAL

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Aquíleos de un local en la Avenida Tunimba No. 783 en fecha 1º de septiembre de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Contrato suscrito por dos años forzoso.
- b) Canon de alquiler elevado, considerando la zona.

#### NOTA 21. CONTRATO CON PLASMAR Bs. 246.218,60

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Adquisición de Ductos de fecha 23 de febrero de 1989.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Compra directa.
- b) Se considera a Plasmar la única proveedora pese a existir varias y a precios más convenientes.

#### NOTA 22. CONTRATO CON SISTECO \$US. 138.513,00

##### OBJETO DEL CONTRATO Y FECHA

Adquisición de equipos WANG para el centro de cómputo.

##### SITUACION OBSERVADA

- a) Compra directa.

#### NOTA 23. ADQUISICIONES CRONOLÓGICAS SEGUN ORDENES DE PAGO

Analizadas las adquisiciones que no fueron objeto de contrato, hemos establecido una serie de observaciones los mismo que a manera de ejemplo detallamos a continuación:

CONCEPTO	IMPORTE	Bs.	OBSEVACIONES
30 Pza. Cabestal microelectrónico.	5.443,00	10.886,00	No cumplió con Reglamento de Adquisiciones.
70. Pza. Mondofono disco dactilar.	4.585,00	9.172,80	Empresa ofertante incumbe contra el Reglamento.
1.500 mts. slanfone interior.	1.627,30	3.255,00	Empresa ofertante incumbe contra el Reglamento.
Por material de escritorio.	8.552,00	17.104,50	Representa a la empresa la oficina que no existe físicamente en la dirección otorgada.
Por compra de 50 felpudos	2.232,00	4.462,00	Representa la empresa la venezuela que no existe físicamente en la dirección otorgada.
Compras varias herramientas.	4.139,00	8.278,20	Representa la empresa ferretería Stanley, no existe la ferretería al Sr. Caravejil no lo conocemos.
Por 1.350 Nro. Ductos Kader 4"	9.207,00	18.413,82	No tiene cotizaciones que exige el Reglamento Interno.
Por varios materiales de construcción.	1.248,00	2.499,05	De acuerdo a cotizaciones PROMACTON cuando Calceco 9 se corta a solo proveedor (sin consorcio de precios) el proveedor es ilegal, la factura es fregada.
Por compra de lo siguiente 5.000 hilos fijables NSE. 5.000 hilos fijables NUE. 10.000 cartuchos fijables fijos.	28.750,00	57.400,00	Compra fijándose en 3 de 19.200 Bs. de Bolívia. Una sola Empresa 256 Intercolonial Inteltek de BR. 5 Punto LIBERO - EXPORT
NOTA 24. INSTALACION DE SERVICIOS TELEFONICOS EN CARANAVI			
Analizados los documentos existentes en la cooperativa sobre la instalación del servicio telefónico en Caranavi con material y personal de COTEL, presentamos a continuación una secuencia de los hechos que desde nuestro punto de vista son por demás irregulares.			
a) Por instrucciones de Gerencia General una comisión integrada por los señores I.I.C. Oscar Rada Jefe de auditoria Interna, y Humberto Jorge Jefe Control Técnico de la cooperativa se constituyeron en la localidad de Caranavi, a fin de verificar las denuncias referentes a instalaciones clandestinas con material de la cooperativa y por técnicos de la misma.			
b) Con informe DAI 57.89 dirigido a gerencia general indican que en esa localidad se encontraron a los señores William Ollares, Juan Luis y Walter Paz funcionarios de la cooperativa haciendo trabajos de tendido de cable multipar con el logotipo de la cooperativa. También verificaron que las herramientas pertenecían a la cooperativa. Dichos técnicos al ser sorprendidos indicaron que ellos fueron contratados por el señor Isaac Dipp. Dipp también técnico de la cooperativa, dejando el trabajo sin haber concluido.			
c) Se Inicia un proceso informativo a los señores Isaac Dipp. Juan Luis Sanabria, William Gamarra, Walter Paz, Rosario Morales. Los Técnicos sorprendidos en Caranavi indicaron que fueron contratados por el señor Isaac Dipp, quien les prueba de materiales y herramientas.			
d) El señor Dipp declaró que fue contratado por la firma Socioimpres.			
e) El señor Sanabria declaró que por órdenes del señor César Salgado Jefe División Red de Cables despachó una Bobina de cable multipar de 500 metros sin destino como consta en el cuaderno de despacho del almacén comprometiéndole el señor Salgado a conseguir el respectivo vale de salida, que es a forma como se trabaja en el almacén.			
f) Por las denuncias efectuadas por el señor Sanabria, el señor Salgado es suspendido y sometido a prazo ceso, quien en sus declaraciones reconoce que él ordenó la salida de material.			
g) Se realiza un cargo entre los señores Dipp y Salgado quienes indican que la bobina de material no salió de la ciudad, y que se encontraba en la central de Calacoto, el tribunal sumariante se constituye en esa central a fin de verificar las declaraciones.			
h) El tribunal sumariante estaba compuesto por las siguientes personas Dr. Walter Gómez, Sra. Aryee de Camacho, Oscar Rada, Humberto Jorges y Fernando Bozo, Germán Cartagena Strio, Gral. del Sindicato. Ilago notar que todo el desarrollo de proceso fue observado por el Gral. del sindicato.			
i) En el periódico Presencia se publica un agradecimiento al doctor Burgos por la instalación realizada en Caranavi el 30 de junio de 1988.			
j) Por instrucciones de gerencia general se envía personal Técnico de la cooperativa a Caranavi para la conclusión de trabajos.			
k) Según Comunicado CIE-116 el personal técnico eleva su informe indicando el trabajo realizado y la cantidad de material empleado.			
l) Segundo informe DAI 116/89 instruye Dpto. Control Técnico la actualización de precios, del material empleado, y del material entrado en Caranavi.			
El departamento de Contabilidad según nota DCO 044/89 envía al departamento de Auditoria Interna, el inventario de material entrado en Caranavi es decir sustraído de la Cooperativa, y también precios para su facturación a COTECAR, o sea que se está vendiendo el material sustraído.			
En gerencia general se determina el Retiro para el señor Sanabria quien fue el que denunció la salida irregular de material, o sea dijio hacer para establecer estas irregularidades.			
El sindicato interviene para que las denuncias no sigan realizándose, y en complicidad con el doctor Burgos se dispone la devolución del material para la instalación clandestina.			
Por todos los aspectos detallados anteriormente podemos concluir indicando que:			
PRIMERO Resulta inadmisible que se hubiese ordenado el envío de técnicos en forma oficial para la conclusión de trabajos de instalación, sin considerar el informe de la comisión.			
SEGUNDO Con la venta posterior de materiales a COTECAR, se trata de cubrir las sustracciones de materiales y el sindicato se vuelve complaciente al pedir la reincorporación de los principales ejecutores del trabajo.			
TERCERO Injustificadamente se retira al señor Sanabria, por denunciar la salida irregular de material.			

CONAN ASOCIADOS

La Paz

# Alcaldías de La Paz y Barcelona intercambiarán cooperación técnica

POR BLANCA VECIANA

**BARCELONA.** (ANF).- Los alcaldes de La Paz y de Barcelona firmaron un convenio de cooperación técnica, según manifestó el alcalde Ronald Mac Lean el jueves pasado, durante la visita que realizó a la ciudad española.

El alcalde de La Paz visitó "BARNATEC", gran exposición sobre la gestión de los servicios urbanos que se celebra esta semana en Barcelona, también asistió al III Seminario Internacional de Tecnologías Urbanas.

Ronald Mac Lean, que ha conversado con las autoridades locales catalanas, afirma que esta "ha sido una visita de seguimiento del viaje que realizó el presidente de la República boliviana a España, desde el punto de vista de los gobiernos locales".

La alcaldía de La Paz, a través de su directorio, en contacto con empresas municipales, alcaldesas y grupos técnicos, tanto del sector público como privado para conocer la experiencia tecnológica urbana de Barcelona y llevar ideas a Bolivia.

El alcalde pacense manifestó su interés en áreas de gestión preferentemente de la abastecimiento, cierre de tráfico, mataderos, catálogo urbano, eficiencia y calidad.

## PROBLEMA URBANO:

Por otro lado, el burgomaestre fue consultado acerca del problema más grave que vive actualmente la ciudad de La Paz.

Sobre el particular, el ejecutivo del municipio pacense indicó que los principales problemas son el tráfico y la violadidad: "Nos estamos arriando a un punto de colapso en las horas pico de un promedio de los 100 mil vehículos por hora, seis veces más grande que en Madrid. Es muy importante solucionar el problema de tráfico porque el único recurso del que dispone la gente, especialmente la gente pobre, para sobrevivir, trabajar y valorar su tiempo".

En cuanto a las soluciones de este problema, el alcalde indicó que está en proyecto la construcción de dos líneas de teleférico con una capacidad de 6,000 pasajeros por hora y media hora.

Estas soluciones se ejecutarán este mismo año, puesto que los proyectos ya están listos y puede empezar a construirse en diciembre y quizá finalizarlos el próximo año, beneficiando especialmente a la población de la ciudad de El Alto.

## SERVICIOS BASICOS:

Además nos interesa resolver la falta de saneamiento, otra cuestión que queremos concordar con la participación de algunas empresas catalanas, es la de abastecer de agua potable y alcantarillado a las zonas más deprimidas de la ciudad", añadió.



El Alcalde Municipal de La Paz, Lic. Ronald Mac Lean Abaroa junto al Oficial Mayor Administrativo y Financiero, Lic. Jaime Larra.

rio, que lo hemos reorganizado y fortalecido institucionalmente, hemos recuperado sus finanzas. Ahora La Paz es un municipio solvente que tiene acceso al financiamiento internacional.

Con esa labor "hemos conseguido el importante apoyo del Banco Mundial; se han terminado muchas obras de infraestructura y se ha fortalecido el sistema democrático local".

"El secreto de mi éxito es que manejo la alcaldía como una gran empresa, con énfasis en tratar de construir un sistema meritocrático, y fortalecerlo institucionalmente".

La instalación de un sistema de gas a domicilio en sustitución del servicio actual a través de garrafas es una causa y peligroso, es otro de nuestros proyectos. Por ello hemos tenido contacto con la empresa catalana de gas.

En cuanto a un modelo de ciudad el alcalde dijo "en difícil responder por qué La Paz es una ciudad muy peculiar, con unas condiciones geográficas muy singulares. Pero una tendencia a seguir será disuadir la emigración hacia las ciudades. Conseguir que la ciudad se integre en la economía y crear más ciudades intermedias y crear facilidades para mejorar la calidad de vida en el campo para frenar la emigración de él".

## EMPRESA COMUNAL:

Por otra parte, el alcalde pacense fue consultado sobre su experiencia en los cinco años de mandato al frente de la alcaldía de La Paz.

Mac Lean recordó "recibimos un municipio quebrado, deficitaria-

ralmente para que, más allá de las personas, funcione por sí mismo. Creo además que todo alcalde debe responder a su partido, debe ser fiel a su programa, y ante todo, debe ser alcalde de todos los habitantes de la ciudad. Un alcalde debe olvidarse del sectarismo político, ejercer un liderazgo que no sea excluyente y trabajar para toda la gente", puntualizó.

## QUINTO CENTENARIO

En cuanto al Quinto Centenario del descubrimiento de América el alcalde pacense mencionó entre otros proyectos la restauración de edificios coloniales. Además España puede aportar mucho en cuanto al fortalecimiento del concepto municipal. La alcaldía es una institución que nos viene a través de España y de los abrazos".

En enfoque del V Centenario es dirigido a fortalecer los vínculos entre España y, en este caso, Bolivia, a diferencia de otros lugares, por lo menos en La Paz la actitud es muy positiva. Reconocemos que la España moderna y nosotros tenemos una patria común".

## FUTURO DEL PAÍS:

Finalmente, Mac Lean fue consultado sobre el futuro del país. Sobre el particular, manifestó que "Bolivia ha dado un salto importante en su estabilidad política y económica. Hay una nueva generación de políticos y empresarios producto de la educación que han tenido en los años 60 y 70, y que ha contribuido mucho a la construcción del país".

## INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
6. Abuelas. Pintores.
7. Alquiler.
8. Atención Fiestas.
9. Banquetes.
10. Recuperaciones.
11. Camiones.
12. Casas.
13. Compras - Venta.
14. Coches.
15. Cocinas.
16. Refrigeradores.
17. Electrodomésticos.
18. Compra - Venta.
19. Departamentos.
20. Departamentos.
21. Departamentos.
22. Departamentos.
23. Departamentos.
24. Departamentos.
25. Departamentos.
26. Departamentos.
27. Departamentos.
28. Departamentos.
29. Departamentos.
30. Servicios.
31. Restaurantes.
32. Varios.

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos.
3. Armas-Caza-Pesca.
4. Accesorios y Servicios.
5. Animales. Veterinarios.
- 6

La Paz

Presidente de CORDEPAZ

# Gobierno no hizo consultas sobre privatización de empresas

Corporación Regional de Desarrollo La Paz (CORDEPAZ) no nació con la constitución ni creó el gobierno, resaltó la privatización de sus servicios, indicó el presidente de CORDEPAZ, Ricardo Paz Ballón, quién según algunos no figura en las corporaciones que consultada sobre estos temas.

Dijo que el gobierno, en su momento al D.S. 22407, creó una comisión para las empresas públicas y su transferencia al sector privado.

CORDEPAZ no recibió ninguna nota de esa comisión, añadió que esta situación es delicada debido a que en las corporaciones de desarrollo, son los directores y directores la encargada de controlar sus bienes.

Finalmente, mencionó a la Planta Industrial de Quinua, que empezó hace poco su fase experimental.

Dijo en claro que la corporación no tiene ninguna intención de seguir creando nuevas empresas, porque el rol que tiene "no es convertirse en un emporio empresarial". Al crearse las corporaciones, se las encuentra ser organismos planificadores, supervisores y ejecutores en algunos casos, del desarrollo regional.

Paz agregó que los representantes y el directorio de CORDEPAZ tienen definida una política respecto a las empresas dependencia, pero que no se explica mientras él no ha podido conocer su criterio.

Así se pudo señalar es que de haber una recta genética en el tratamiento de las empresas estatales, pues cada uno tiene una resolución de acuerdo a sus propiedades", agregó.

ENFERMOS  
El primer trimestre de este año, las cuatro empresas que tiene la Corporación de Desarrollo La Paz, tuvieron en conjunto un rendimiento positivo, con un aumento de aproximadamente 10 mil millones bolivianos.

CORDEPAZ tiene las siguientes empresas: Fábrica Industrializada (FIL-La Paz), Fábrica Pan (FANVILPLAN), Industrias Metálicas (INMETAL) y la

Planta Agroindustrial de Té Chima.

El presidente de CORDEPAZ sostuvo que las empresas de esa institución tuvieron un proceso de cualificación y modernización en su aparato administrativo.

De las cuatro empresas, dijo, dos trabajan con utilidades, una tiene una situación crítica y trabaja con pérdidas y la cuarta aún no ha trascendido de la fase experimental.

Finalmente, mencionó a la Planta Industrial de Quinua, que empezó hace poco su fase experimental.

Dijo en claro que la corporación no tiene ninguna intención de seguir creando nuevas empresas, porque el rol que tiene "no es convertirse en un emporio empresarial". Al crearse las corporaciones, se las encuentra ser organismos planificadores, supervisores y ejecutores en algunos casos, del desarrollo regional.

PIL-La Paz tuvo una utilidad neta de 18 mil bolivianos y se espera que en toda la gestión pueda obtener un superávit de aproximadamente 100 mil dólares.

Explicó que la proyección de las utilidades se basa en que esa empresa pondrá a la venta, en breve, nuevos productos de consumo general. En la actualidad, PIL-La Paz comercializa yogur, dulce de leche, crema de leche, leche fluida, queso y piñaco. En los próximos días entrarán al mercado local helados, jugo de fruta y merienda de fruta.

De acuerdo a los planes existentes, en los primeros tres meses de este año se llegó a ejecutar casi el 100% de la producción prevista.

FANVILPLAN Una de las mejores empresas que tiene CORDEPAZ es la fábrica de vidrio, instalada en El Alto, pues en el primer trimestre tuvo una producción superior a los 130 mil metros cuadrados de vidrio plano.

En este primer trimestre, FAN-



El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio

Tiene usted problemas causados por el alcohol?

Desea orientación para sobrelevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?

Ajuda a Alcohólicos Anónimos AA:

Reuniones: martes y viernes 19:30 PM.

Dirección: Parroquia de los padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

## Guía Profesional

### MEDICOS

#### I.P.P.A.



DRES. ZUBIETA

Av. Saavedra 2302 (Frente al Est. de Mayor)

Teléfonos: 368734 - 329563

#### Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorios de análisis clínico "ROUX". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

Dirección: Edif. Mariscal Santa Cruz N°. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel. Lab. 324528 Tel. Dom. 321122. Casilla 2665

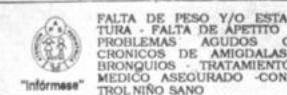
#### OIDOS - NARIZ - GARGANTA Dr. GUSTAVO DEL CARPIO MOSTAJO

Especializado en el exterior P.U.C. Porto Alegre - Brasil, Profesor residente de O.R.L. de la U.M.S.A. Microcirugía de oído - Cirugía de la nariz - hemorragias - fracturas - sinusitis - laringe - amigdalitis.

#### EMERGENCIAS EN OTORRINOLARINGOLOGIA

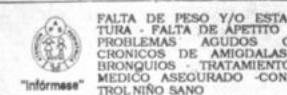
CONSULTORIO: Av. 20 de Octubre 2159 Tel. 373628 DOMICILIO: Tel. 364749. Horario de atención 17:00 hrs. adelante.

BUSCA PERSONA 387825



#### Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRIA NEONATOLOGO

Atende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorios: Edificio Alameda (EL PRADO) Plantas 1 y 2 Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 y 16 a 19 hs. Corrs. 368657 - 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387854.



#### Dr. ALFREDO RODRIGUEZ VARGAS, Dr. OMAR FERNANDEZ S.

- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arenz Rada.

- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.

- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.

- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.

- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.

- NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirugia General. Busca Personas 387002.

- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.

(Policonsultorio La Paz - 6 de Agosto).

### PACIENTES DIABETICOS DE LA PAZ

## AGRADECIMIENTO PUBLICO

Los asistentes al II Ciclo de conferencias sobre diabetes mellitus, que se efectuó del 4 al 8 del presente mes, en el Instituto Gastroenterológico Boliviano - Japonés, expresa su público agradecimiento y sinceros reconocimientos al Director del Hospital de Clínicas Dr. Javier Auza, Sra. Roquelina de Pérez, Pdt. de Damas Voluntarias Bolíven, Director Dr. Jaime Zambrana Z. Coordinadores y disertantes Drs. Hugo Garrón, Javier Córdova, Amalia Alemán, Fernando Blacut, William Michel, Patricia Blanco; Técnicos Jaime Torrico, Jael Chire, enfermeras, nutricionistas y damas personal de apoyo. Licenciadas Virginia Quezada, M. Luisa Cabrerizo, Rosario Vásquez e invitada especial Jaqueline Torres, por sus amplias y explícitas conferencias cuyo contenido constituye el comienzo de una nueva etapa, plena de esperanza para nuestra permanente dolencia.

La Paz, 9 de junio de 1990



El presidente de CORDEPAZ, durante las visitas que hizo a las empresas que tiene esa institución.

## Enlosado de la calle Garcilazo de La Vega

El presidente del Concejo Municipal en ejercicio de la Alcaldía pacífica con carácter interino, Lic. Francisco Aranayo, entregó al servicio público importantes trabajos realizados por la Alcaldía en la calle Garcilazo de La Vega, centro de comercio de productos peruanos.

En el acto de entrega al que asistió acompañado por el director de Obras Públicas, Arq. Jorge Dockweiler, y el Director de Acción Comunal, Fernando Soliz, los vecinos expresaron su satisfacción y agradecimiento a través de numerosos discursos y otras manifestaciones de simpatía hacia las autoridades de la Alcaldía que lograron entregar obras como alcantarillado, enlosado y mejoras en el sistema de iluminación, modernizando la zona.

Estos trabajos se realizaron en una longitud de algo más de seiscientos metros a lo largo de toda la calle Garcilazo de La Vega, desde la Avenida Buenos Aires a la tunimbla y hacia la calle Isaac Tamayo.

### ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. Lucio E. Valda T. - NEUROLOGO

Adultos-Niños

Univ. de Paris VI Pierre y Marie Curie - Francia - Hospital de la Salpêtrière - Actualización EE.UU. TRASTORNOS DE CONDUCTA (Anorexia, Depresión, TRATAMIENTO DEL DOLOR (Abdomen, Cefalea), EPILIPSIA, PARALISIS, INSOMNIO, TEMBLOR, Camera Negra de Comparto. Bvo. Piso Of. 806 - Tel. 340327 - 783457

Atención de 16 a 20, Sábados de 11 a 12, Mañanas y feriados previa cita.

### LABORATORIOS

#### LABORATORIO CLINICO "SANTA FE"

Dr. EDMUNDO RODRIGO TERAN

Dra. LOURDES RODRIGO ZARABIA

Riocompresa sanguínea, Hematología, Bacteriología, citológico y análogramas, orina, parasitología, ELECTROLITOS

ELECTROFORESIS, Seronronología, TOXOPLASMOSIS LEISHMANIASIS CHAGAS, RUBEOLA - HIATOIDIASIS TEST EMBARAZO

Calle Loayza Esq. Camacho. Edif. Mansanal de Ayacucho 5º piso. Of. 507 Tel. Lab 322551. Dom. 320832

Buscapersonas 387238. Casilla Nº. 12941

### DENTISTAS

#### Dr. ALBERTO AMPUERO G. ODONTOLOGO

Atención - Continua

Lunes a sábado 9 a.m. - 2 p.m.

EMERGENCIAS

Domingos y feriados - medio día

RESERVACION DE hora sólo para las mañanas

Consultorio y Laboratorio Av. Tumusla Nº. 504

Tel. 366360 VISA-MASTER CARDS

### ORTOPEDIA DENTO MAXILO FACIAL

Dr. Raúl Bueno Mendoza

ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEDIA FUNCIONAL INTEGRAL Niños y jóvenes (POST GRADO EN EL EXTERIOR)

Anomalías de CRECIMIENTO DE LOS MAXILARES (Déficit)

Anomalías de POSTURA VERTICAL (Lordosis)

Anomalías de RELACION INTERMAXILAR (Prognatismo-Retrognatismo)

Divergencias MAXILO - DENTARIAS (tamaño - forma - ubicación)

Hábitos perniciosos: RESPIRACION BUCAL, DEGLUSION ARTIFICAL, SUCCION DE DEDOS, DISLALIAS, MIOTERAPIA O REEDUCACION FUNCIONAL INTEGRAL

ODONTOLOGIA GENERAL, ORTOPONDIA

EDIF. ALBORADA PISO 5 OF. 501, Tel. 369218

AV. SAAVEDEA 1582 (PLAZA UYUNI)

HORARIO: 9 a 12 y 14 a 18

JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

HORARIO: 17 a 21

### CLINICA DEL PIE Dr. Javier Aramayo Sakata

Centro médico especializado en enfermedades y afecciones del pie:

Tratamiento de vísceras óculas varicosas, pies pesados, dolores, fracturas, luxaciones, juanetes, dedos, dedos, extirpación radical de uñas, por electrocaut. extirpación de callos durante el día.

Verrugas plantares y demás formas, hongos, transpiración. Tratamiento del pie diabético, reumático.

Plantillas ortopédicas. SERVICIO DE PEDICURE, Rayos X, Atención de 10 a 12 y de 15 a 19 de lunes a sábado. Calle Góltia 188 entre Arce y Capitán Ravelo, cerca Universidad.

### CONSULTORIOS MONTEVIDEO

UROLOGIA: Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, venéreas.

Dr. N. Orihuela Montes de Oca, Pdo. 15 a 19

Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 18 a 20

Enfermedades de riñones, bocio, hipertiroides, gastrintestinales, parásitos, etc.

Dra. Amparo Orihuela Nicolau de 15 a 17

Enfermedades del corazón, Chagas, fiebre reumática.

Dr. Gonzalo Rada Claure de 18 a 20

Edif. Montevideo, Av. Arce 2081, 2do. Piso, Tel. 326183

el banco

TRIUNFAR.





PRESENCIA

# reportajes

La Paz, Bolivia, domingo 10 de junio de 1990

3a.  
sección

La Organización de Estados Americanos inicia su segunda centuria en un ámbito mundial de notables transformaciones y cambios que constituyen, en cuanto le corresponde un desafío a fortalecer la efectividad de su funcionamiento en apoyo al desarrollo integral de las naciones del hemisferio, basado en la cooperación interamericana, que constituya el mejor soporte para una pacífica convivencia.

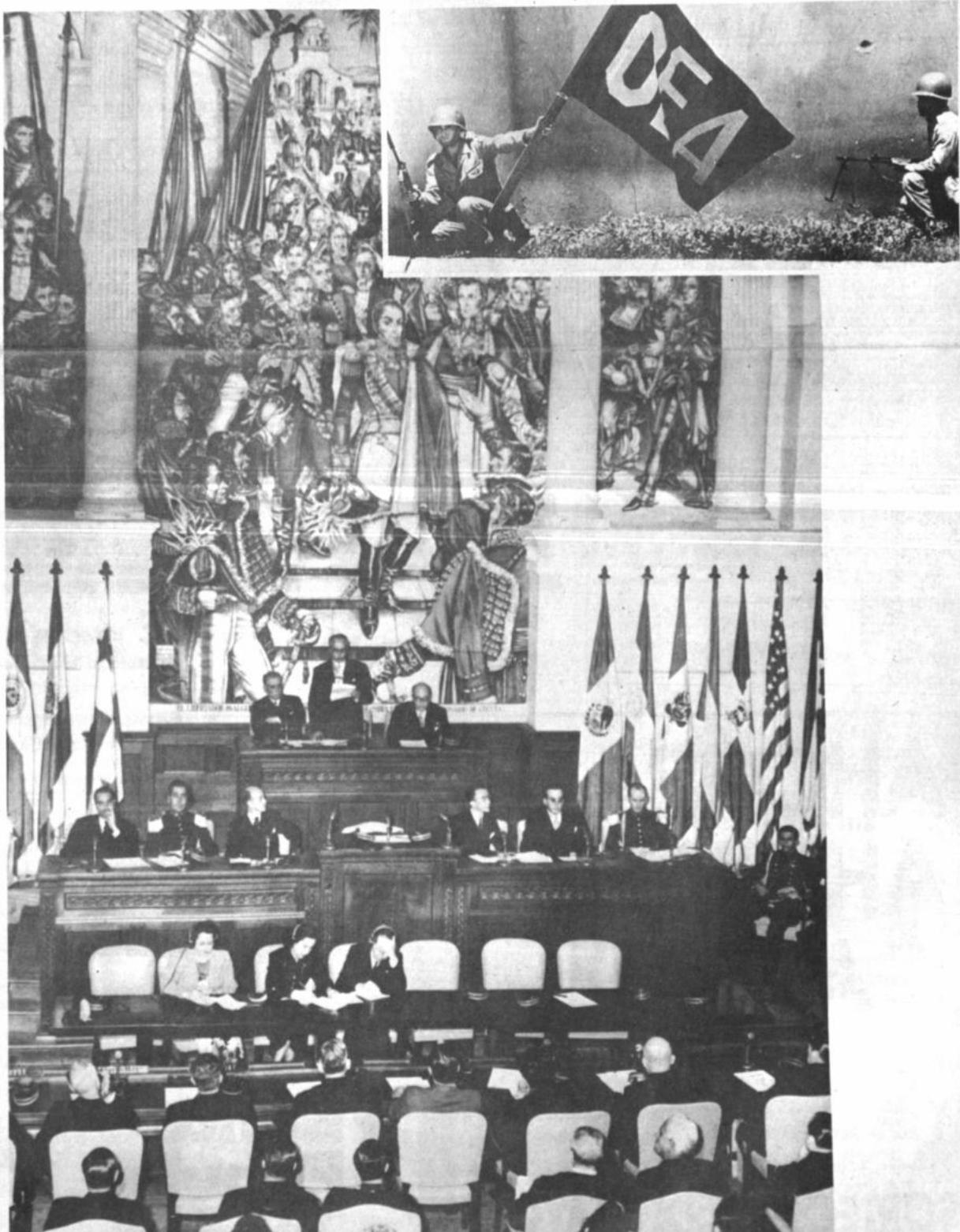
ante sus cien años de existencia -desde aquél 14 de abril de 1890 cuando, en Washington, fuera fundada la Unión Internacional de las Páginas Americanas, de la que proviene - la OEA ha mostrado un recimiento gradual, en tanto al enfoque de suisión y sus actividades:

de su interés en aspectos comerciales pasó a ocuparse de la soberanía de las naciones, la solución pacífica de los conflictos y la preservación de la paz. Cuenta entre sus frutos tratados destinados a impedir conflictos entre los países americanos o el de no intervención en los asuntos internos de otros; u organizaciones como el BID.

El sacar a luz esos loables principios, a través de pronunciamientos o determinaciones, encontró unas veces la receptividad y actuación consecuente de los estados pero otras no pasaron de ser enunciados de buenas intenciones, mientras sus miembros sufrían las violaciones de los acuerdos concertados en el seno de la asociación interamericana. Esas luces y sombras mostraron lo que fue la OEA.

Las notas incluidas en esta sección de Reportaje se refiere a diversas facetas de la organización de Estados Americanos, incluidos los problemas del río La Plata y reintegración marítima, que nos afectan directamente, y otros sobre los propósitos de efectiva acción para contribuir a la paz, desarrollo y justicia social en el continente, basada en la Carta de la OEA, firmada en Bogotá el 30 de abril de 1948.

# LA OEA



# Dirigentes del sistema interamericano 1890-1989



Alejandro Orfila



Galo Plaza



Joao Baena Soares

## DIRIGENTES DEL SISTEMA INTERAMERICANO A TRAVES DE LA HISTORIA: 1890-1989

### DIRECTORES DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE REPÚBLICAS AMERICANAS

1890-1893	William E. Curtis	(Estados Unidos)
1893-1897	Clement P. Moore	(Estados Unidos)
1897-1898	Joseph P. Smith	(Estados Unidos)
1898-1899	Frederick Envoy	(Estados Unidos)
1899-1905	W. W. Rockhill	(Estados Unidos)
1905-1907	William C. Fox	(Estados Unidos)

### DIRECTORES DE LA UNIÓN PANAMERICANA

1907-1920	John Barrett	(Estados Unidos)
1920-1946	Luis S. Rowe	(Estados Unidos)
1947-1948	Alberto Lleras Camargo	(Colombia)

### SECRETARIOS GENERALES DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

1948-1954	Alberto Lleras Camargo	(Colombia)
1954-1955	Carlos Díaz Vila	(Chile)
1956-1968	José A. Mora	(Uruguay)
1968-1975	Galo Plaza Lasso	(Ecuador)
1976-1984	Alejandro Orfila	(Argentina)
1984-	Julio Clemente Baena Soures	(Brasil)

### DIRECTORES Y SECRETARIOS GENERALES ADJUNTOS

1910-1924	Francisco Yates	(Venezuela)
1924-1936	Eugenio Gil Borges	(Venezuela)
1936-1947	Pedro de Alba	(Méjico)
1948-1958	William Manger	(Estados Unidos)
1958-1968	William R. Roberts	(Estados Unidos)
1968-1975	M. Raúl Cáceres	(El Salvador)
1975-1980	Jorge Luis Zelaya Coronado	(Guatemala)
1980-	Val T. McComie	(Barbados)

# GANE CON IMBA YA!

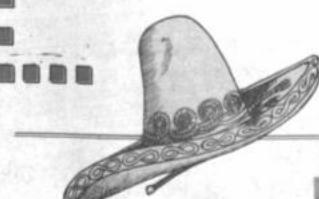
por 2 precintos de garantía cambie un cupón en su frial preferido

SABADO 30 DE JUNIO GIGANTE SORTE



**La CARNE que da GUSTO**  
Mantenga la etiqueta roja del precio

# AHORRA SI AHORRE Y GANE...



SORTEO MES DE MAYO

El Banco Popular lo lleva GRATIS A MÉXICO; el ahorrar es un esfuerzo y todo esfuerzo merece ser incentivado, por eso, mensualmente llevará en alas de AeroPerú a 4 de sus ahorristas, cuyas cuentas cumplan con los siguientes requisitos:

- Pertenezcan a personas naturales.
- No pertenezcan a empleados o funcionarios del Banco Popular o AeroPerú.
- Las cuentas nuevas que presenten un saldo mayor a Bs 100.- (ahorro en moneda nacional) o US\$ 100.- (ahorro en dólares).
- Las cuentas antiguas que presenten al menos, un promedio de depósitos superior a Bs 100.- (ahorro en moneda nacional) o US\$ 100.- (ahorro en dólares) con respecto del promedio de depósitos al mes anterior.
- El primer sorteo se efectuará el día 15 de Junio de 1990 a hrs. 19:00 en el hall del Banco Popular con la asistencia de un funcionario de la Superintendencia de Bancos y un Notario de Fe Pública.

Gane . Venga al

**Banco Popular**

Cada cliente un amigo

**AeroPerú**  
El Imperio del Sol

# Paz, cooperación y desarrollo integral: objetivos de la OEA

paz, cooperación a los países más lo requieren y el desarrollo integral, son los objetivos de la Organización de los Estados Americanos para el próximo siglo, en los planes y programas establecidos por los países miembros de la OEA.

El actual secretario General de la OEA, el brasileño Joao Baena Soares, esas son las prioridades y objetivos que debe emprender su gabinete más antiguo del organismo.

OEA no es una entidad soberana, sino una asociación de los soberanos, por lo que logros y deficiencias están dados en la voluntad política de los miembros", afirma Baena Soares al señalar que no obstante sus cien años de vida bajo las estructuras institucionales la OEA ha sido un instrumento positivo para el cambio".

De las principales razones por las que la OEA sea un mecanismo plausible en los asuntos americanos se trata, es que constituye un singular en que todos sus miembros participan como iguales para definir sus intereses comunes, acrecentar su cooperación y resolver problemas regionales".

Dice: "Los organismos multilaterales han sido generalmente acusados de ser lentes en ocuparse de temas importantes. Pero recordemos que lo mismo se ha dicho de las democracias constitucionales... El producto de las deliberaciones colectivas y la negociación tiene más posibilidades de satisfacer las expectativas de la comunidad internacional, que las soluciones impuestas por la fuerza política, económica o militar. Si queremos aplicar el proceso democrático en lo interno, debemos creer en él al tratar de las relaciones internacionales..."

Baena Soares hizo estas afirmaciones durante su mensaje, en ocasión de recordarse el centenario de la Organización de los Estados Americanos, que realizó su última asamblea en Asunción, Paraguay.

"Hace cien años de esta jornada, representantes plenipotenciales de 18 naciones del Continente creaban la Unión Interamericana. Nació así nuestro Sistema Interamericano", afirmó al indicar que al centenario de la celebración del sistema, no son 18 sino 33 Estados miembros.

En la OEA se han aumentado las principales razones por las que la OEA sea un mecanismo plausible en los asuntos americanos.

Es que constituye un singular en que todos sus miembros participan como iguales para definir sus intereses comunes, acrecentar su cooperación y resolver problemas regionales".

De las principales razones por las que la OEA sea un mecanismo plausible en los asuntos americanos se trata, es que constituye un singular en que todos sus miembros participan como iguales para definir sus intereses comunes, acrecentar su cooperación y resolver problemas regionales".

"De pequeña oficina para tratar asuntos comerciales, nos transformamos en una institución comprometida con los objetivos de bienestar económico y social de nuestros pueblos, con el mantenimiento de la paz y la búsqueda de la justicia social", dijo.

Añadió: "Me engalanece y es motivo de gran satisfacción personal, desempeñarme como secretario general de la OEA, justo en momentos en que celebramos el centenario de nuestra asociación hemisférica. La organización es hoy una entidad fortalecida, como resultado de un proceso de reforma y modernización. A los esfuerzos de los países miembros para enfrentar los problemas se suman ahora los de Canadá y se anticipa la presencia de otros Estados del continente en la misma acción".

No sería mejor oportunidad para resaltar que todo esto ocurrió, no porque somos aquella institución a la que se acusaba de inefficaz e irrelevante, sino porque es el resultado de una presencia activa en la defensa y la promoción de los principios de nuestra carta: la búsqueda de soluciones pacíficas para los conflictos, de la participación activa en el proceso de reafirmación de la democracia en la región y de

creciente utilización por los Estados miembros de las potencialidades de la organización, como foro natural de un diálogo interamericano marcado por actitudes positivas".

Para Joao Baena Soares, el camino hacia la consolidación del diálogo, de la cooperación y de los principios democráticos no está de todo despejado: "A la paz que se avecina en Centroamérica se contrapone la violencia del narcotráfico. Y es grande el angustia e inseguridad de una América Latina y el Caribe que descomponen con los numerosos espacios económicos que surgen en el mundo. Ante este escenario es fundamental que se intensifique la cooperación, reforzando la solidaridad y el respeto mutuo, como nuestra primera prioridad".

El secretario general de la OEA expresó a los gobiernos y pueblos de las Américas, sus deseos de que el segundo centenario de creación de la Organización de los Estados Americanos "sea marcado por la decisión firme de garantizar a los hombres, mujeres y niños de nuestro hemisferio, el ambiente de paz, desarrollo y de justicia social que todos anhelamos".

MBL



## AUDITORES FINANCIEROS

PROGRAMA BANCO MUNDIAL PARA UNA ENTIDAD GUBERNAMENTAL REQUIERE LICENCIAS EN AUDITORIA FINANCIERA CON TITULO EN REVISIÓN NACIONAL.

### REQUISITOS:

Enviar currículum vitae a la casilla 2932, hasta el 18 de junio de 1990, con fechas exactas de estudios y experiencia e indicando las principales responsabilidades en los cargos desempeñados. Ser seleccionado mediante entrevista para asistir a un Curso de una semana.

Ser seleccionado entre quienes aprueben el Curso.

Nota: El nivel salarial será asignado según evaluación de la experiencia efectiva.



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## COMIBOL

PEDIDO N° OM-00012/90

LICITACION C.A. 0/90147

### REPUESTOS PARA TURBINA MAIER BRECHWEDG

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta de la calidad agente debidamente autorizado, invita a las firmas especializadas a presentar sus ofertas para la provisión de REPUESTOS PARA TURBINA MAIER BRECHWEDG con destino a la Planta Hidroeléctrica de Rio Yura.

Los pliegos de especificaciones pueden ser consultados en nuestras oficinas de Avenida 6 de Agosto # 2508 esq. Pedro Salazar, de esta ciudad y retirados previo depósito no reembolsable Bs 50.00 (cincuenta 00/100 bolivianos) a partir del día 7 de julio. Las propuestas se recibirán en la misma dirección hasta el 24 de julio del presente año, a Hs. 12:30 p.m., para proceder a apertura de las mismas a Hs. 14:30 del mismo día.

CROWN AGENTS

La Paz, junio de 1990.

## CONVENIO BINACIONAL

Importante Proyecto Técnico requiere los servicios profesionales de un:

### AGRONOMO SENIOR

que cumpla los siguientes requisitos:

- Título de ingeniero Agrónomo
- Experiencia en producción de papa.
- Experiencia de trabajo con pequeños productores.
- Conocimiento de las áreas paperas del departamento de Potosí.
- Conocimiento del idioma quechua.
- Área de trabajo, departamento de Potosí.
- Edad mínima 34 años.
- Disponibilidad de tiempo completo.

Los interesados deben enviar carta de postulación, Curriculum Vitae y fotocopias de certificados y documentación de respaldo hasta el día 15 de junio de 1990 a:

COCHABAMBA SUCRE POTOSI  
Casilla 4286 Casilla 591 Casilla 478

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS  
Y AGROPECUARIOS  
CENTRO DE DESARROLLO FORESTAL  
DIRECCION REGIONAL DESCONCENTRADA LA PAZ

## COMUNICADO

La Dirección Regional del Centro de Desarrollo Forestal, advierte a todas las personas y negocios que tienen en su poder madera fina cuartoneada indocumentada que en cumplimiento a la Ley Forestal y su Reglamento a partir del 1º de julio se procederá a su decomiso sin lugar a reclamo alguno, para su posterior remate.

La Paz, 1º de junio de 1990.

## ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de una Secretaria Ejecutiva bilingüe con dominio de inglés para desempeñar funciones de Secretaria de Programas. Las postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Estudios secundarios.
- Estudios titulados de Secretariado Ejecutivo Bilingüe.
- Manejo operativo de Word Perfect/Lotus.
- Manejo de telex.
- Experiencia de trabajo 4 años como Secretaria Bilingüe en Organismo Internacional.
- Dominio del idioma inglés (lectura - escritura).

Las interesadas deberán presentar sus solicitudes hasta el día 25 de junio de 1990, en sobre cerrado a nombre de "COMITE CALIFICADOR SECRETARIA" a la casilla 10728.

**comienza el invierno...**

**llego!**

**la mejor calefacción para la oficina y el hogar!**

**ZANKER**

ESTUFAS ALEMANAS

**"CASA BERNARDO" S.A.**

con lo mejor para usted!

Av. Camacho 1296 esq. Colón Tel. 354300 - 327467

# La OEA y el río Lauca

Las pretensiones de Chile para desviar las aguas del río Lauca -según informes históricos- datan desde la colonia, aunque recién en 1921 Bolivia se entera de las intenciones del vecino país, en forma casual y extraoficial.

En 1939, el entonces gobierno boliviano hace conocer su preocupación al de la República de Chile, mediante una nota fechada en 11 de julio de ese año.

En varias ocasiones, Chile intenta desviar las aguas del río Lauca y en forma oficial manifiesta esa intención recién en el año 1962, pese a las protestas del gobierno boliviano.

El conocido internacionalista y actual senador de la República, Jorge Escobar Cusicanqui, en su libro "Historia Diplomática de Bolivia", afirma que el gobierno de Chile puso en manos de su presidente la responsabilidad de ordenar la configuración del desvío de las aguas del río Lauca.

"En tales circunstancias, el gobierno de Bolivia dirigió al Consejo de la Organización de Estados Americanos una nota, en la que puso en conocimiento de ese alto organismo la amenaza de agresión a su integridad territorial", dice al agregar que el presidente de Chile "en ese entonces, en el día consagrado a la celebración de la Unión de las Américas [...], el 14 de abril, la orden para que corrieran las aguas del río Lauca por los canales de desviación, que se trabajaron sin el consentimiento de Bolivia y sin cumplir Chile con la denuncia que contempla la Declaración de Montevideo".

Señala que en esas circunstancias, Bolivia interpuso una demanda ante el Consejo de la Organización de los Estados Americanos y destacó para ello una delegación especial, la misma que estuvo integrada por los señores Renán Castrillo Justiniano, Eduar-

do Arce Quisiroga y Jorge Escobar Cusicanqui.

La delegación boliviana logra su objetivo y obtiene que la OEA tome conocimiento de la demanda sobre el río Lauca. El Consejo de la Organización de los Estados Americanos aprueba una resolución "sin objeción o abstención de país alguno, que significa que el organismo no tiene la posibilidad de rechazarla", si vez el pedido que le hiciera la delegación de Chile, en sentido de que el Consejo no admite la demanda boliviana. El resultado obtenido representa un grave contratiempo para el gobierno chileno, el que no sólo vio frustradas sus tentativas para lograr la desestimación de nuestro planteamiento, sino que recibió una dura lección para respetar las normas de convivencia internacional.

Escobar Cusicanqui afirma que el gobierno de Chile ha sido sentenciado por Bolivia en la OEA en el banquillo del acusado, tal como lo resultó de expresamente su dictamen (...), dando en su caso de su historia, ese país había sido presentado ante la conciencia de las naciones libres del Continente, con todas las dimensiones de su política de fuerza".

"El gobierno de Bolivia ha demostrado que el gobierno de Chile, al desviar el Lauca, ha infringido los principios del derecho internacional y las normas constitucionales vigentes relativas al uso y aprovechamiento de aguas internacionales, y ha quebrantado su palabra al no dar cumplimiento al compromiso que contrajo en nota de 1948, para llegar a un acuerdo completo y definitivo con Bolivia".

Indica que además de haberse pasado que el gobierno de Chile obró ilegítimamente, se demuestran los siguientes hechos:

"1. Chile, durante 23 años, ob-

servó una política invariable en sentido de adoptar decisiones

unilaterales, desentendiéndose del parecer de Bolivia.

2. Toda vez que el gobierno de Chile se dirigió a Bolivia por escrito diciendo el proceder de ese año, y como resultado de ello, se dio en virtud de reclamaciones bolivianas o en vista de las iniciativas de nuestro país, recordando el cumplimiento de sus obligaciones.

3. Hasta el último, buscó el gobierno de Chile la imposición a Bolivia de la doctrina de los "hechos consumados".

4. Bolivia, fiel a su tradición de respeto a los compromisos adscritos, tuvo que recurrir a la OEA para observancia de los acuerdos relativos al sistema interamericano y después que el gobierno de Chile reveló su decisión de no arribar a

ningún entendimiento, al ordenar la apertura de las compuertas de las obras de desvío del río Lauca.

5. Quedó debidamente aclarado que el gobierno de Chile y no el de Bolivia quien hizo fracasar las negociaciones directas y

6. Se puso en evidencia la injusta situación mediterránea a la que fue relegado nuestro país, precisamente a consecuencia de esa política de fuerza practicada por el gobierno de Chile.

Escobar Cusicanqui afirma que el gobierno de Chile y la delegación boliviana, "tuvo la virtud de llamar la atención de las Repúblicas del Continente sobre el desconocimiento del derecho, que afecta no sólo a la convivencia de dos Estados, sino que se proyecta con peligrosos precedentes para la amistad y la armonía de todas las repúblicas del hemisferio".

En el libro "Historia Diplomática de Bolivia", Escobar explicita bajo el título de "La ineficacia del Consejo de la OEA", que el gobierno de Bolivia, tal como lo dijo su comunicado expedido por el Ministerio de Relaciones Exteriores el 24 de mayo de 1962, creyó honestamente que la Resolución de la OEA abría un camino para solucionar la cuestión del río Lauca, pero no contó con el hecho, evidenciado posteriormente, de que esta institución era un ente que no tenía otra acción positiva se diluyó en formas de autorizaciones del sistema interamericano y por tanto, carece de recursos persuasivos para imponer sus determinaciones y para cumplir su cometido esencial, o sea: cooperar en la solución pacífica de los diferentes internacionales.

Dice que el Consejo de la OEA, en lugar de adoptar entonces alguna medida que revela su eficacia, concurre a vivir de simple intermediario de los pleitos de Bolivia y Chile, y no así de mediador, considerando que este procedimiento ofrece un margen más amplio para lograr soluciones

constructivas y prácticas de un plazo determinado.

"Carente de toda sensibilidad para apreciar la magnitud del problema, despojado de vestidura que tenía para dar en la solución pacífica de los diferendos entre Estados americanos y debilitado por el peso de su estrutura burocrática, la que las partes de mero acuerdo transmitían sus respectivos puntos de vista", señala.

"Fue así que el pedido del Consejo para que cumpliera la resolución fue endosado por éste comentario al gobierno chileno, el cual regocijado ante

que esa resolución no tuviera efecto, se negocieó la tregua, la amistad y la armonía de todas las repúblicas del hemisferio".

Bolivia se retiró en las reuniones del Consejo de la OEA de las decisiones de los Estados Americanos para la falta de efectividad del organismo para tratar el conflicto.

Escobar Cusicanqui afirma que han transcurrido 20 años desde que Bolivia se retiró del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (...), y el río Lauca ha quedado olvidado, sino olvidado en ese organismo.

Dice: "En tan largo espacio de tiempo, que tuvo noticia de que Bolivia se retiró del Consejo de la OEA, Cancillería hubiese llevado a la práctica, aquella que de hoy en día ha sido de gran importancia, la separación de las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile, y reincorporación de los delegados, para repetir la conocida frase: 'Tantas idas y venidas vueltas y revueltas, que me diga: ¿son de vida?'".



**Anuncie en  
PRESENCIA**

**68**  
agencias  
en toda la  
República

**SEPARACION  
DE  
COLORES  
en 24 horas**

EDITORIAL LUX  
Tel. 329102  
343968

**SEPARACION  
DE COLORES**

ESTRECHAMOS EN 24 HORAS  
Editorial Lux, Ltda. Av. Jujuy 1000

**PRESENCIA**  
CENTRAL TELEFONICA  
372344

**El  
alcoholismo  
es una  
enfermedad,  
no un vicio**

Tiene usted problemas causados por el alcohol?

Desea orientación para sobre todo la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?

Acuda a Alcohólicos Anónimos AA

Reuniones: martes y viernes 19:30 PM

Dirección: Parroquia de los padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

(Todo asunto tratado es confidencial y gratuito)

**SUPER BETAMAX SL-710 D**

Super Betamax. Cabezas de larga duración (50% más que los convencionales). Super mecanismo (mecanismo más silencioso y confiable). Efectos Digitales. • Flash Memory. Pausa limpia digital • Cámara lenta digital. Contador de tiempo real (H, M, S.) Programación 6 programas/7 días. Compatible con transmisiones por cable. Control remoto inalámbrico. Funciones automáticas.

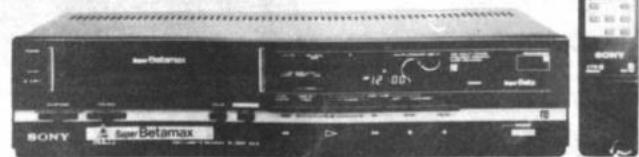
**SUPER BETAMAX SL-S505**

Super Betamax con banda ancha de 5,6 MHz y cabezal de larga duración (50% más que el convencional). Mecanismo "super" para una operación más fácil y confiable. Interruptor de color y control de nitidez. Beta Scan para búsqueda rápida de imagen. Contador de tiempo real. Programación de 1 evento con 7 días de anticipación. Compatible con transmisiones por cable. Control remoto inalámbrico. Sistema de carga frontal. Funciones automáticas para mayor conveniencia.

# "Elija cual elija"

Si, no hay donde perderse porque elija cual elija, usted estará eligiendo la mejor tecnología en video, la tecnología Betamax de Sony.

Por eso, entre estos modelos elija el que mejor responda a sus necesidades y luego... celebre, ya tiene su Betamax.



**Servicio Técnico recomendado por SONY**

**LA PAZ:** Multitronic, Calle León de la B. 657, Tel. 32-9692.  
**Electrónica San Miguel,** Bloque A 19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. **SANTA CRUZ:** Sonitel, Avenida Vieyra 600 Tel. 5-1239.



Láser Importadora (Repuestos Originales Sony) Av. Uruguay 735 Tel. 3-2878, Fax 3-6099 Teléx 4405 Casilla 1240 COCHABAMBA; Electrónica "KREL" C. Jordán 0-0201 Tel. 2-7777.

# Paz Zamora: Cómo debe iniciar la OEA una nueva etapa?

El presidente de Bolivia, Lic. Paz Zamora, planteó a la Organización de Estados Americanos, en Asunción, la necesidad de una nueva etapa junto todo el sistema y hacer un americanismo serio. Dijo que nunca, los pueblos de este continente, estuvieron tan homogéneos como hoy.

“Es extraño y yo como lo siento lo que ha ocurrido, pero debe ser una de las primeras Asambleas donde por casualidad histórica no habla de la Unión Soviética ni del comunismo, pero se habla del narcotráfico. Eso está cambiando nuestra organización. Resulta que somos aliados de un sistema y tenemos en cada momento nuestros adversarios identificados. Pero hoy, estamos frente a un mundo cambiante y debemos acomodar nuestras propias relaciones y observar cuáles son los adversarios. Indudablemente que ya no son de la naturaleza que teníamos antes”.

“El narcotráfico aparece en todas las intervenciones de esta asamblea. Parecería ser el principal adversario que podemos tener al frente en este instante, pero tal vez más que adversarios tenemos desafíos conjuntos, precisamente en el nuevo contexto internacional. En el seno mismo de nuestra organización tenemos el desafío de hacer de esta organización no un espacio protocolar simplemente, ni un espacio de rutina, sino hacer un espacio vital de encuentro, donde efectivamente podamos resolver nuestros problemas”.

“Por eso creo que lo primero que debemos hacer de la OEA, es un verdadero lugar donde podemos hablar claro y donde cada uno de nosotros, independientemente de su magnitud, encuentren las esperanzas y las perspectivas reales para avanzar en la solución de los problemas”.

“Si lo logramos, habremos hecho muchísimo y habremos logrado un triunfo contra la esterilidad, contra la inutilidad y sería maravilloso nosotros mismos si la organización no resuelve nuestros problemas. Ayudémonos mu-



tuamente, tenemos en el seno de nuestra organización, a la potencia tecnológicamente más avanzada del planeta y de la historia de la humanidad. Es nuestra alianza y está aquí”.

#### PROPYESTAS CONCRETAS

“Como aliada y por estar aquí, exigimos su colaboración para poder finalmente, después de 500 años, salir de esa debilidad crónica y estructural de la dependencia tecnológica y podemos hacer”.

“Han hecho propuestas y he escuchado a los presidentes que me han antecedido, propuestas concretas que las hago mías. Pero empiezamos a actuar en función de realidades”.

“Añadió que el presidente George Bush le dijo en Washington que hagamos de las Américas un ho-

gar común. Es el momento histórico. Le respondí que estaba plenamente de acuerdo. “Usted está pensando con dimensión y perspectiva histórica le dije, pero no debemos olvidar que a un hogar se lo cuida, se lo quiere, se lo ayuda y que en un hogar todos los hermanos tienen que colaborarse para ser cada día más iguales”.

“Ese hogar de las Américas, es el que comparto con el presidente Bush y de esa manera podemos hacer frente –en conjunto– al mundo de hoy, porque no estamos mejor preparados para integrarnos al siglo XXI donde ya sabemos que será el siglo de los ‘Países Continentes’, donde los países ya no tendrán viabilidad

sino las grandes unidades, los grandes espacios económicos, políticos y sociales”.

#### DEJAR VIEJA MENTALIDAD

“Indicó que en la agenda, en el punto 17 de esta asamblea, está como un asunto de interés permanente del sistema, la reivindicación marítima boliviana. ‘Yo quiero decirles a mis hermanos’

“que no queremos hacer de este punto uno más de desencuentros entre nosotros. Basta ya. Pero queremos que como uno más de los temas que tenemos en manos como un desafío, poderlo resolver y para eso dejemos la vieja mentalidad que nos separó; dejemos el siglo XIX y casi ya en este siglo XX que se va y empiezamos a actuar con la

mentalidad del siglo que viene y ahí encontraremos soluciones. Yo no quiero discutir si el problema boliviano es bilateral o multilateral. Si se lo habla aquí o se lo habla allá; lo que yo quiero es que fraternalmente todos podamos resolverlo. Y como este, todos los demás problemas que tenemos puestos en las manos”.

“Hagamos de la OEA un espacio útil para unirnos más, para integrarnos y tenemos la oportunidad –como nunca la tuvimos en la historia del sistema interamericano– un espacio útil para resolver los desafíos del conocimiento, del crecimiento tecnológico”.

Por Manuel Benítez Laroca

## LA PRIMERA

Pone a su disposición:

**Edificio "Pasaje Beni" de 4 plantas en pleno centro de la ciudad.**

**Departamento Duplex.**

**Departamentos Simples.**

**Un Local Comercial.**

**Una Oficina.**

**RECUERDE QUE:**  
Tenemos créditos para su vivienda al más bajo interés y a 5 años plazo.

# LA PRIMERA

" 26 años construyendo hogares paceños"

Av. Mariscal Santa Cruz 1364



# Los 100 años de la OEA



La Organización de los Estados Americanos (OEA), que tuvo su origen en la Convención Interamericana de las Repúblicas Americanas, creada el 14 de abril de 1880 en Washington D.C. por la Primera Conferencia Internacional Americana, es el organismo más antiguo en el mundo.

Ya en 1889-1890 se crearon las bases generales de la cooperación económica y la idea de un trato interamericano, junto al de un plan de arbitraje para la solución pacífica de todas las controversias que se presenten.

Desde ese primer encuentro, se estructura y conforman los lineamientos generales de la organización: objetivos, acciones y proyectos.

La OEA asumió ese nombre en 1948, un 30 de abril en Bogotá, y recientemente celebró en Asunción, Paraguay, su octavo aniversario de creación, con la asistencia de representantes de 31 países.

La Primera Conferencia Internacional Americana se reunió el 2 de octubre de 1889, con el fin de forjar vínculos comerciales más fuertes y amplios entre América Latina y los Estados Unidos, y entre la Unión Interamericana de Repúblicas Americanas y su secretaría permanente, la Oficina Comercial de las Repúblicas Americanas.

En el presente siglo, durante los primeros 50 años, se realizó una serie de conferencias a nivel interamericano y de los asuntos comerciales el centro de atención pasó al tema de la paz, el derecho y los principios internacionales.

Los objetivos de América Latina principalmente incluyeron la idea de la soberanía nacional y de la solución pacífica de los conflictos, "como elementos fundamentales de la vida internacional", y el arbitraje voluntario pasó a ser un procedimiento normal dentro del hemisferio y los países resolvieron sus controversias bilaterales con la utilización de este mecanismo.

Bajo esa línea de acción en 1923, en Santiago de Chile, durante la Quinta Conferencia Interamericana, se acordó redactar el Tratado de Gondra, instrumento jurídico destinado a impedir conflictos entre los países americanos.

Apenas sólo 10 años más tarde, se adoptó la Convención sobre los Derechos y Deberes de los Estados, en cuya artículo octavo se expresa a la letra "...ningún Estado tiene derecho de intervenir en los asuntos internos de otros...", como un legaje jurídico que permitió el crecimiento de la esperanza para los países latinoamericanos, durante los alegatos días de la recesión mundial.

Uno de los principales logros de la OEA fue sin duda el mantenimiento de la paz durante los comienzos del presente siglo, con el establecimiento de los países que impidieron el uso de la fuerza en la solución de los problemas, lo grande incluso a crear las bases para la creación de lo que es ahora la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Con la llegada y evolución de la Segunda Guerra Mundial, la comunidad internacional cambió de enfoque y en vez de abocarse al desarme internacional, se centró a la seguridad regional. A raíz de ello, en 1945, se reunió en la ciudad de México y analizó y trató temas referentes a los problemas de la guerra y de la paz.

Las exigencias económicas presentadas en esa época, se expresaron en el acta de Chapultepec, que reiteró los principios de aceptación general e introdujo nuevos elementos en los mecanismos judiciales en pro de la paz y la salud interamericana.

Dos años más tarde, es decir en 1947, los representantes de los gobiernos hemisféricos suscribieron el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro (TARI), criticado en la pasada década por su falta de efectividad, principalmente en la guerra.

Entre Gran Bretaña y Francia, en la Cumbre de las Malvinas, en la Novena Conferencia Interamericana celebrada en la ciudad de Bogotá, se volvieron a analizar aspectos tradicionales. En esa ocasión, se aprobó la Carta de la Cumbre de los Estados Americanos, tras más de media hora de discusión.

Junto a la carta de la Cumbre, figura como una de las principales iniciativas la Solución Pacificadora, conocido también como Pacto de la Novena Conferencia Interamericana, surgido de la iniciativa del presidente Juscelino Kubitschek que hizo una llamada a una revisión colectiva de las relaciones interamericanas, y la Alianza del Progreso, lanzada por el presidente John F. Kennedy.

Así mismo, se crearon los órganos de la OEA, como los tres órganos principales de la OEA, establecidos en 1955: el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

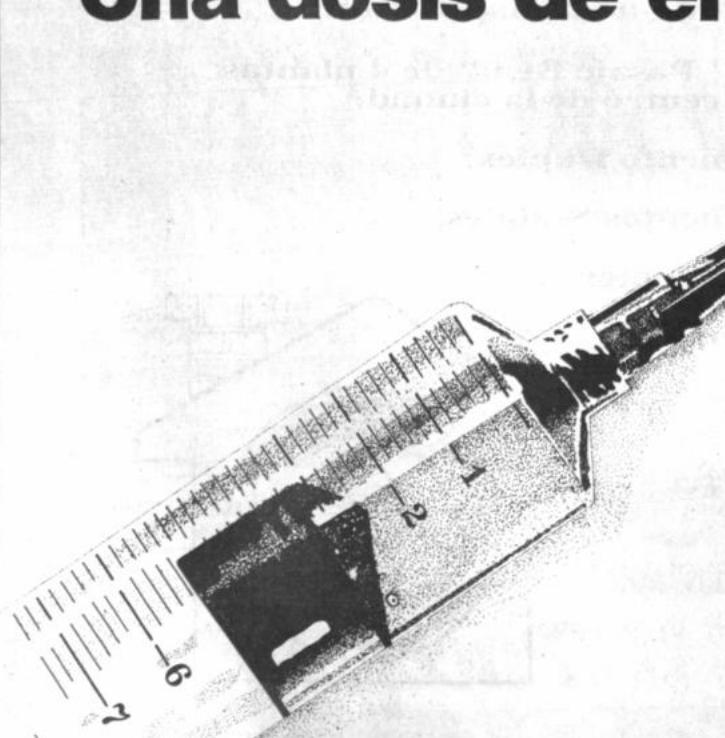
Esas tres determinaciones principales de la OEA, adoptadas principalmente para superar los obstáculos que, en su mayoría, se oponían a la creación de la OEA, han resultado de la organización y consolidación de la OEA, y han contribuido a la eficacia y eficiencia de los servicios de desarrollo de los países miembros.

La reforma de la OEA...

# CB13 TV

## Una dosis de energía

Impulsamos su  
empresa, a través  
de nuestros servicios.



C. España No. 0212  
Teléfonos: 27063 - 23561  
Casilla # 703 Fax 23641  
COCHABAMBA - BOLIVIA

## 100 AÑOS DE DIALOGO ESPECIALIZADO

AGRICULTURA	(2) Conferencias Interamericanas de Agricultura, Silvicultura e Industria Animal	1913-1930		Primeras Reuniones de Ministros de Hacienda de las Repúblicas Americanas	1939
ARQUITECTURA	(8) Conferencias Interamericanas sobre Agricultura	1942-1981	ESTADÍSTICAS	Conferencia Marítima Interamericana	1940
ASTROFÍSICA	(5) Congresos Panamericanos de Arquitectos	1920-1940		(2) Conferencia Panamericana de Uniformidad de Especializaciones	1925-1927
BIBLIOGRAFÍA	Congreso Americano de Bibliografía e Historia y Exposición de Libros	1942		Primeras Conferencias Panamericanas sobre Uniformidad de Estadísticas de Comunicaciones	1924
BOLÍVAR	Congreso Panamericano Commemorativo del Bicentenario del Bicentenario (Panamá)	1916		(2) Conferencias Americanas de Convención Nacionales de Cooperación Intelectual	1939-1941
BOTÁNICA	Primer Congreso Suramericano de Botánica	1926	EDUCACIÓN	(4) Congresos Interamericanos de Estudiantes Americanos	1908-1921
CAFE	(3) Conferencias Interamericanas del Café	1938		(2) Conferencias Internacionales de Maestros	1928-1930
CIENCIA	(9) Congresos Científicos Latinoamericanos	1902-1937		(7) Conferencias Interamericanas de Educación Universitaria	1929-1939
	Primeras Conferencias de Aeronáutica Panamericana	1898-1940	LITERATURA	Primer Congreso Panamericano de Periodistas	1926
	(3) Convenciones de Aeronáutica y Primera Exposición de Aeronáutica Panamericana	1916		(3) Congresos Internacionales de Catedráticos de Literatura Iberoamericana	1938-1942
	Primeras Reuniones de la Comisión Interamericana de Aviación Comercial	1917-1939		Primeras Conferencias Interamericanas de Escritores	1941
COMUNICACIONES	Primera Conferencia Técnica Interamericana de Aviación	1927		(4) Conferencias Panamericanas de la Cruz Roja	1923-1940
	Primeras Conferencias Panamericanas de Aviación Sanitaria	1937	CRUZ ROJA	Congreso Internacional de las Democracias de América	1939
	Congreso Panamericano de Caminos	1939		Conferencia Interamericana sobre Coordinación de Medidas Policiales y Judiciales	1942
	(15) Congresos y Conferencias Panamericanas de Carreras	1915		(9) Congresos y Asambleas Interamericanas de Historia y Geografía de América	1922-1949
	(5) Conferencias Interamericanas de Telecomunicaciones	1925-1986	HISTORIA	Primeras Conferencias Panamericanas de Ingenieros	1929
	Conferencia Interamericana de Comunicaciones Eléctricas	1971-1987	GEOGRAFÍA	(9) Congresos Indigenistas Interamericanos	1940-1985
	(4) Congresos Postales Panamericanos	1924	INDÍGENAS	Primer Congreso Panamericano de Ingeniería de Minas y Geología	1912
	(16) Congresos Interamericanos de Turismo	1937-1949	INGENIERÍA	Conferencia Interamericana de Jóvenes	1941
	Conferencia Interamericana de Conciliación y Arbitraje	1939-1987	JUDICIOS	Junta Interamericana de Jurisconsultos	1912
	(2) Congresos Aduaneros de las Repúblicas Americanas	1929	JURISPRUDENCIA	Comisión Internacional de Jurisconsultos Americanos	1927
COMERCIO	(2) Congreso Panamericano de Agentes Comerciales	1903-1929	MUJERES	Primeras Conferencias de la Federación Interamericana de Abogados	1941
	Conferencia Americana de Asociaciones de Comercio y Producción	1937-1940	MUNICIPIOS	(10) Congresos, Conferencias y Asambleas de Mujeres	1910-1942
	(5) Conferencias Comerciales Panamericanas	1941		Conferencia Panamericana de Ciudades Capitales	1925
	Conferencia Interamericana sobre Sistemas de Control Económico y Financiero	1911-1935		(2) Congresos Panamericanos de Municipios	1938-1941
	(2) Congresos de Expansión Económica y Enseñanza Comercial Americana	1942		Comisión Interamericana de Cooperación Intermunicipal	1939
	Primeras Conferencias Interamericanas de Educación Económica y Comercial	1919-1922	NIÑOS	Primer Congreso Histórico Municipal Interamericano	1942
	Conferencia Panamericana de Marcas de Fábrica	1940	SANIDAD	(16) Congreso Panamericano del Niño	1916-1984
	Reunión de la Comisión Monetaria	1929		(14) Congresos Médicos y de Cirugía a Nivel Panamericano	1893-1942
	Internacional Aduanera	1891		(3) Conferencia Panamericana de Eugenio y Homicultura de las Repúblicas Americanas	1927-1938
	(2) Congresos Financieros Panamericanos	1915-1920			

(ICA).

## ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de un Profesional Boliviano para llenar el cargo de Asistente de Programas. Los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Título de Contador o Administrador de Empresas.
- Conocimientos sólidos de computación.
- Experiencia mínima de 5 años relacionada con el trabajo.
- Experiencia mínima de 3 años en organismos internacionales, preferentemente en Naciones Unidas.
- Idiomas: Conocimientos sólidos del Inglés.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes hasta el día 25 de junio de 1990, en sobre cerrado a nombre de "COMITÉ CALIFICADOR ASISTENTE" a la casilla 10728.

## CREDIPLAN INFORMA:

## VIGESIMO PRIMER ACTO DE ADJUDICACION

PLAN BOLIVIANO AMERICANO S.A. anuncia la realización del VIGESIMO PRIMER ACTO DE ADJUDICACION, que se llevará a cabo el día Lunes 18 de Junio de 1990.

LUGAR:  
Hotel Sucre, Salón Sucre - Mezzanine  
Av. 16 de Julio No. 1636 - LA PAZ.  
HORARIO:  
Inicio del Acto : Hrs. 19.00  
Licitación : Hrs 19.00  
Sorteo : Hrs 19.15

IMPORTANTE:  
Nuestro salón estará habilitado al público a partir de las 18.00 hrs., con el fin de que los participantes puedan recabar informaciones y realizar sus ofertas de licitación, **las que podrán ser presentadas hasta las 19.00 hrs.** Vencido dicho plazo, no se aceptarán más ofertas.

EL ACTO ES VALIDO PARA GRUPOS DE ANTERIOR Y RECENTE FORMACION, CUYA RELACION SERA PUBLICADA EL DIA DOMINGO 17 DE JUNIO.

SE ACEPTAN SOLICITUDES PARA GRUPOS EN FORMACION UNICAMENTE HASTA EL DIA MIERCOLES 13 DE JUNIO

La Paz, Junio de 1990

EL PLAN  
A SU ALCANCE

Para Ud., que sabe.  
Las auténticas lámparas  
ITALIANAS



Con garantía de origen. Finamente terminadas en cristal Swarovski y cristal de Murano. Revestidas con oro de 24 Kts.

RECUERDE LA HISTORIA DEL GATO X LIEBRE

Las legítimas lámparas Italianas, Ud. las apreciará en :

los  
**Pucci**

La Paz: Av Arce 2180  
(Frente a La Paz Hotel) Telf. 325919  
Santa Cruz: Libertad y Andrés Ibáñez  
Telf. 45252

Sus dos únicas tiendas en Bolivia

SEPARACION DE COLORES

ESTREGAMOS EN 24 Hrs.

Mitsubishi Lux. Tel. 329102

APRENDA FOTO COLOR

CURSOS: Fotografía color, diapositivas color y impresos, prácticas laboratorio

Cursos: 19 al 29 Jun.

Lugar: "DINAUL" Ayacucho

tel. 374-291

OCASION

VENDO ARTESANA PARA

FOTOMECHANICA

TELFs. 34 00 62

39 07 00

OCASION

VENDO ARTESANA PARA

FOTOMECHANICA

TELFs. 34 00 62

39 07 00

Plan Boliviano Americano



# La OEA, un recurso para rec

Desde el cese de hostilidades en la guerra del Pacífico y la firma del "Pacto de Tregua" en 1904, Bolivia perdió su acceso al mar y desde esa fecha todos los gobiernos y la ciudadanía bolivianos comenzaron a plantear ante la comunidad internacional su derecho inalienable de recuperar su salida al océano Pacífico.

Muchas fueron las oportunidades y muchos los foros internacionales que se dieron en Bolivia para demandar ese derecho y fue en el seno de la Organización de los Estados Americanos (OEA), donde comenzó una política agresiva para solucionar ese centenario problema.

En opinión del internacionalista Juan Pereira Florio, ahora diputado, al tratar de hacer conocer las acciones realizadas, decía que las diferentes Resoluciones aprobadas por la Organización de Estados Americanos, desde 1979 en La Paz hasta noviembre de 1989 en Washington, incitan a los gobiernos de Bolivia y Chile para que renegocien la solución del enclaustamiento marítimo boliviano el que, si acaso comprome territorio situado en el norte del actual que posee Chile, ello obliga a el Tratado Secreto suscrito entre Chile y Perú en 1929, la autorización previa de esta última nación.

La Resolución aprobada en la capital norteamericana en 1989, determina que mientras no se solucionen las diferencias entre las dos naciones del Pacífico Sur, ese tema será de "permanente" atención de la OEA.

En vista de lo anterior, el que Bolivia no hubiese solicitado que se discutiera una nueva Resolución en la Asamblea General de la

OEA no significa bajo ninguna circunstancia que se hubiese "fracasado", tal como sostienen algunos políticos y politólogos, explicó.

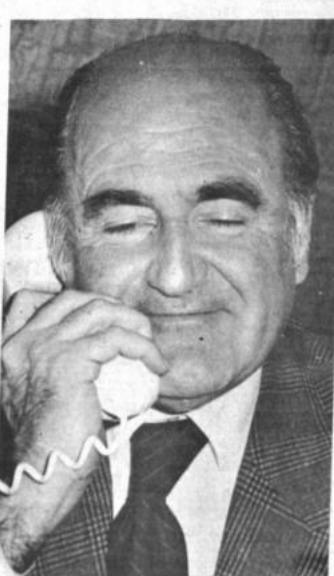
Al sostener que Bolivia y Chile deben negociar una solución al problema, sostuvo que las reacciones de Santiago presentan la conclusión de que los Tratados son irrevisables, pero esos argumentos no son jurídicamente válidos, porque el Tratado entre Chile que, en diciembre de 1878, "denunció" el Tratado de Límites que había suscrito años antes con el gobierno de Bolivia.

También fue Chile quien descubrió el Tratado de Paz y Límites de 1985 y consiguientemente arañó como lo hacen los altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, que es imposible modificar Tratados Internacionales, no tiene ningún peso dentro de la práctica procedimental diplomática, que es fundamental dentro del derecho internacional.

La última demostración de "denuncia de un tratado" por parte de Chile es cuando -presignado el golpe autorocrático de Pinochet resuelve que esa nación se retire, como en derecho podía determinar, de ser integrante del Acuerdo de Cartagena que crea el Gruppo.

Conquistadamente, el Tratado de Paz y Límites que firmó Bolivia con Chile, en base a la exigencia ultimátum de Abraham Koenig en 1904, puede revisarse, si acaso así lo estiman conveniente las dos partes contrincantes.

Asimismo, señala Pereira, el libre tránsito es un beneficio que está reconocido en acuerdos fir-



Gutiérrez, dispuso que en octubre de 1971, "mi persona, mi rango de embajador, era las negociaciones que el estado efectuando el gob. Chile y el ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia" ante el gobierno del Gral. Juan Torres y como resultado de las reuniones entre las autoridades de ambos países, se llegó a un acuerdo como "base para buscar la discusión a alto nivel político", que debía iniciarse en octubre de 1983, las tres.

Oferta chilena de entregar faja territorial que tenga en mitad norte la "línea de la cordillera", que hoy separa a Chile y Perú, y en la que se encontraba incluido todo el territorio por donde pasa el Río La Paz.

Con relación a Arica, negocian las autoridades chilenas en base a los acuerdos para que nos conceda la mitad misma (El Perú no lo quiere) y sugerir que Arica se situe en ciudad de administración compartida entre las tres interesadas.

Asimismo, dijo que "no tienen el derecho de fijar el precio que debían alcanzar alrededor de dos, seleccionando el de Bolivia entre los precios de Cobija, Mejillones, Tacna y Iquique".

Por su parte, la "comisión que solicitaba Chile era: Encuentro de la producción y de la represa de El Bala, electricar el territorio de ese país, portar todo el cobre concentrado y no como simple concentrado".

También organizan en Bolivia y que se situarán en los yacimientos bolivianos, en materiales (proporcionando la gasolina de petróleo, plantas de carbón con el mineral de Mutún y el carbón de Chotas químicas en base a gas natural).

mados dentro del marco de las Naciones Unidas. En verdad es un "derecho" que tienen las naciones mediterráneas y que pueden obtener garantías claras de las otras integrantes del organismo mundial que no venían al país mediterráneo, y que dispongan de costas marítimas con filiales de transporte de carga y tránsito de pasajeros a otros Estados de Ultramar.

Recordó que el 1º y 20 de junio de 1950, Bolivia y Chile acordaron la realización de negociaciones directas conducentes a "buscar la fórmula que pueda hacer

possible dar a Bolivia una salida propia y soberana al Océano Pacífico, y a Chile obtener las compensaciones que no tengan carácter territorial y que consulten efectivamente a sus intereses".

Años más tarde, el 25 de marzo de 1951, la Cuarta Reunión de Consulta de los Cancilleres de América analizó con amplitud el conflicto entre Chile y Bolivia para de resolver el problema portuario boliviano, pero en base a la posibilidad de obtener aguas de la cuenca hidrográfica boliviana en el altiplano para irrigar el norte desértico chileno y obtener un

enorme caudal hidroeléctrico para usos industriales".

La propuesta fue reiterada por Chile, el 10 de julio de 1961 a través del embajador en La Paz, señor Manuel Trucco, cuyo documento manifiesta que "está lleno de entradas formalmente en una negociación directa, destinada a buscar la fórmula que pueda hacer posible dar a Bolivia una salida propia y soberana al océano Pacífico".

Con tal determinación, dijo, el Canciller de Bolivia, Dr. Mario

## COMUNICADO

Se comunica al público usuario que, por disposición de la Dirección General de Correos, a partir del día lunes 10 de junio hasta el 11 de agosto de horas 8:30 a 19:30 (horario continuo), se atenderá el cobro por concepto del ahorro Casillas, debiendo en consecuencia apersonarse a Central de Correos Edif. de Comunicaciones Planta Sección Recaudación de Casillas, con el último recibo pagado.

La Paz, junio de 1990

Administración de Correos

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución de Promoción y Acción Social de la Iglesia Católica, para la conformación de un Equipo Regional Altiplano, con sede en La Paz, requiere contratar por gestión, los servicios profesionales, de un Economista Ingeniero Agrónomo y un Zootecnista.

Los interesados deben tener experiencia de tres años en la elaboración de micro-proyectos de desarrollo económico, y predisposición a realizar viajes al interior área rural.

Enviar Curriculum Vitae y documentación que conste acompañar fotocopia, a casilla # 12180 del Centro Central de La Paz-Bolivia hasta el día martes 12/6/90, señalando pretensiones salariales (honarios).

SECRETARIA

La Paz, junio de 1990



### Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Gerencia de Exploración INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión del servicio que a continuación se detalla:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
1ra. INV-LP-367-90	Asesoramiento de desarrollo de la Base de Datos Geológica.

El Pliego de Especificaciones, puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B., y las propuestas a la invitación deben ser entregadas en sobre cerrados y lacrados, en la misma secretaría, ubicada en el Km2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 3-8789, o en las oficinas de la DIRECCION DE MATERIALES de la ciudad de La Paz, Calle Bueno Nº 185, Planta Baja, hasta horas 15:30 del dia lunes 18 de junio de 1990.

Santa Cruz, 06 de junio de 1990.



### Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Gerencia de Exploración

#### INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión del servicio que a continuación se detalla:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
1ra. INV-385-90-LPZ	Servicio de Helicópteros para el traslado de personal y material de nuestra Brigada Sismica Nº 22 (Zona Oriente Boliviano).

El Pliego de Especificaciones, puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B., y las propuestas a la invitación deben ser entregadas en sobre cerrados y lacrados, en la misma secretaría, ubicada en el Km2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 3-8789, hasta el dia jueves 21 de junio de 1990 a horas 11:30 (Once y treinta de la mañana).

Santa Cruz, 06 de junio de 1990.

### COMPANEX LTDA. COMPANIA ANDINA DE COMERCIO LIMITADA

#### Representantes para Bolivia de:

"ACE", "ACE LIMÓN"  
"SALVO", "SAPOLIO",  
"Habitación de Creador RIVIERA"  
y "Tecnic Gloria"

Felicitan al  
**BANCO POPULAR DEL PERU**  
en su Aniversario,  
y le desean  
mayores éxitos.



Av. Mcal. Santa Cruz, Edif. Esperanza, Piso 4 Casilla 3726 Tel: 377597 - 359197 - 375811 - 354608 Tlx 3586 VeTe B.V. Fax 353007 La Paz Bolivia



### INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS CONSTRUCCION MURO PERIMETRAL CHORETY (CAMIRI) 3a. FASE

YACIMENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS INVITA A EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROYECTOS PARA LA CONTINUACION DE LA CONSTRUCCION DEL MURO PERIMETRAL EN LA ESTACION DE RECOLECCION Y BOMBEO CHORETY, UBICADA EN LA LOCALIDAD DE CAMIRI.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PERTINENTE, PODER SER RETIRADO DE LA OFICINA DE ASESORIA LEGAL DEL DISTRITO COCHABAMBA, UBICADA EN LA AV. SALAMANCA 072, A PARTIR DEL LUNES 11-6-90 EN EL HORARIO DE 16:00 HRS. PAGO DE BS. 30.- EN CAJA DITTO, COMERCIAL LAS PROYECTOS DEBERAN SER PRESENTADOS EN LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL DEL DISTRITO QID, SUR DE YPFB, UBICADAS EN LA REFINERIA CARLOS MONTEVIDEO, FINAL DESTACAMENTO 317, HASTA HORAS 15:00 DEL DIA DE JUNIO DE 1990.

Cochabamba, junio 9 de 1990

RELACIONES PUBLICAS YPFB

# erar el mar

Por Teddy Molina

da de los salares del norte  
y de Uvuni.

**JORGE ESCOBARI**

en su parte, el internacionalista Jorge Escobar Cusicanqui, experto en la República, al referir sobre ese tema, señaló que el criterio boliviano fue de no abandonar la posición bilateral, unilateral o multilateral, porque es un grave error del gobierno apartir de su gestión ante la OEA, porque este organismo tiene competencia para la solución del problema marítimo, por intermedio del "Pacto de soluciones pacíficas".

Esos cometidos están siendo alentados desde esta última reunión de Asunción y consisten reiteradamente en que ese organismo tiene que prevenir la paz y la seguridad en el Continente. Además, "debe cumplir sus obligaciones principales, como lo es en práctica el 'Pacto de soluciones pacíficas', para el arreglo de los diferendos entre nuestros estados".

Mencionó que entre las varias opciones de solución pacífica es-

tán la mediación, el arbitraje, la negociación directa, la conciliación, los buenos oficios, la intervención y otras.

Pero varios de estos medios, como por ejemplo el arbitraje y la mediación son cuestionados, y siempre han sido rechazados por Chile en lo que se refiere a su problema con Bolivia.

Recordó que Chile puso en práctica el arbitraje en su diferencia con la Argentina, con la mediación del Papa, pero con seguridad no está dispuesto a someter al arbitraje el problema de Bolivia.

De todas maneras, la OEA, entre esas opciones, puede poner en práctica la conciliación y los buenos oficios, que son importantes medios de arreglo, dijo al sostener que actualmente hay ambiente para que esas propuestas se pongan en funcionamiento.

Si esto es así, corresponde a la delegación de Bolivia y su gobierno alentar que la OEA ejecute su plan de soluciones pacíficas, porque hasta ahora las delegaciones bolivianas, durante 11 años, se han concretado a obtener resoluciones, recurso desgastado, y corresponde ingresar a una nueva perspectiva de las relaciones internacionales.



Biblioteca y archivo de la Cancillería

Debido a la remodelación del edificio y al traslado de la biblioteca y archivo de la Cancillería, los documentos "andan por los suelos" y recién se está buscando a un profesional que organice la importante documentación que posee el Ministerio de Relaciones Exteriores.

## Embajadores de Bolivia ante la OEA

Desde la creación de la Organización de Estados Americanos, más de medio centenar de personalidades políticas, intelectuales y profesionales representaron a Bolivia en ese organismo interamericano. Lamentablemente, la Cancillería de la República tiene su archivo organizado, lo que impide a PRESENCIA presentar una lista completa de nuestros representantes diplomáticos ante ese organismo, y sólo podemos mencionar algunos nombres a partir del año 1979, cuando se realizó la asamblea general en La Paz, y donde se aprobó la resolución 426, en la duodécima sesión plenaria del 31 de octubre de 1979.

Dicha resolución declara que es de interés hemisférico permanente, encontrar una solución equitativa por la cual Bolivia obtenga acceso soberano y útil al Océano Pacífico.

Que es necesario conseguir, con espíritu de fraternidad e integración americana, el objetivo señalado y consolidar una paz estable, que estimule el progreso económico y social en el área de América, directamente afectada por las consecuencias del enclaustroamiento de Bolivia y resuelva:

1.- Recomendar a los Estados los que este problema concierne directamente, que inicien negociaciones encaminadas a dar a Bolivia una conceder territorial libre y soberana con el Océano Pacífico. Tales negociaciones deberán tener en cuenta los derechos e intereses de las partes involucradas, y podrían considerarse, entre otros elementos, la inclusión de una zona portuaria de desarrollo multinacional integrado y, asimismo, tener en cuenta el planteamiento boliviano de no incluir compensaciones territoriales.

2.- Continuar la consideración del tema "Informe sobre el problema marítimo de Bolivia, en el próximo período de sesiones de la asamblea general".

En ese sentido, a partir de ese año (1979), las siguientes personalidades ocuparon la representación de Bolivia ante la OEA:

Dr. Gonzalo Romero, en 1979; Dr. Alberto Enrique Quiroga García de 1980 a 1981; Sr. Fernando Salazar Paredes, de 1982 a 1984; Dr. Armando Soriano Badani, de 1985 a 1987; Dr. Jaime Arellano Castañeda, de 1988 a 1989, y Dr. Mario Rolón Anaya, a partir de 1990.



**UN ENCUENTRO CON EL FUTURO**  
con las máquinas de escribir electrónicas  
**Panasonic**  
Tecnología al Servicio de la Humanidad

**Alke**  
Máquinas de escribir

DEPARTAMENTO DE PRODUCTOS Y EQUIPOS DE OFICINA  
SERVICIOS DE INFORMACIÓN DE LA PAZ  
DIÁLOGO VERSUS DIFUSIÓN  
UN SISTEMA PARA LA OFICINA

**pnud/osp**

LICITACION PUBLICA  
OSP/BOL/270/335

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la  
EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA DE COCHABAMBA  
ELFEC S.A.M.

**INVITA**

A las empresas interesadas, en presentar ofertas para suministrar el servicio de:

**CORTE Y RECONEXION DE ACOMETIDAS ELECTRICAS**

en el Área Urbana y Suburbana de la ciudad de Cochabamba. Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 11 de junio de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel,  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Fax 2-357447  
La Paz - Bolivia

El **pnud/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y ladrado, hasta las 18:30 horas del día 11 de julio de 1990 y procederá al acto público de apertura de las ofertas el día 12 de julio de 1990 a horas 10:00 a.m. en la dirección antes mencionada.

El valor de la documentación es de Bs. 100.-

**IDEA**  
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO  
DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES

**PROGRAMA  
PARA EL  
DESARROLLO  
EJECUTIVO**

- El Control Interno en la Empresa
- RRHH para Supervisores

**EL CONTROL INTERNO  
EN LA EMPRESA**  
Como? - Por qué? - Para qué?

### OBJETIVO

Impartir los conocimientos necesarios para organizar los sistemas de Control Interno, de manera tal de incrementar eficiencia y eficacia en todas las áreas de la organización.

**RELACIONES HUMANAS  
PARA  
SUPERVISORES**

### OBJETIVO

Dar a conocer técnicas adecuadas de motivación y comunicación para lograr optimizar el rendimiento del personal, así como mejorar las relaciones formales e informales dentro de la organización.

**PROGRAMA  
PARA EL  
DESARROLLO  
DE LA  
PEQUEÑA Y  
MICROEMPRESA**

### OBJETIVO

Lograr que los participantes tengan los conocimientos de las técnicas y herramientas necesarias para administrar eficientemente su pequeña empresa o negocio.

### AUDIENCIA

Propietarios de comercios, pequeñas industrias, pequeños empresarios en el ramo de servicios, profesionales en áreas ajenas a la Administración de Empresas, y toda persona interesada en abrir su propio negocio.

### CONTENIDO

- Principios de Contabilidad
- Costos y Análisis Financiero
- Mercadeo y Ventas
- Principios de Administración.

### Fecha :

18 de Junio al 16 de Julio

Duración: 40 hs. / Aula

Horario: 18:30 a 20:30

### NUESTROS PRÓXIMOS CURSOS: ATENCIÓN

- Organización y Métodos
- Preparación y evaluación de Proyectos
- Documentos Mercantiles

### ATENCIÓN

Debido a que el Mundial de fútbol se realizará en el mes de Junio, durante este mes los horarios de clases son modificados de hrs. 18:30 a 20:30. Todo participante a nuestros cursos, tendrá derecho de ingreso al auditorio para ver el reprise de los partidos más importantes en pantalla gigante.

# Bolivia espera fortalecimiento de OEA para integración continental

Bolivia espera que el sistema interamericano como es la Organización de Estados Americanos, sea fortalecido donde los países miembros podamos tener un espacio adecuado y donde no solamente los suramericanos, sino iberoamericanos, podamos hacer un frente común hacia otros "continentes comunes" que están organizando, como el europeo, América del Norte, Asia y otros, y se espera que se alcance una integración continental real y efectiva.

El canciller Carlos Iturralde Baillifan, consideró que la OEA debe ser el organismo adecuado donde se puedan discutir ampliamente los problemas que pueden existir, como el caso marítimo de Bolivia, el problema de Panamá con Estados Unidos, o Nicaragua-Estados Unidos, y otros.

Dijo que la asamblea ha sido una reunión excepcionalmente importante, porque más de los problemas que se tenían en la OEA, como los mencionados, que causaban eternas discusiones, ahora han sido discutidos dentro del afianzamiento de la identidad democrática de la región.

Tal es así, dijo, que Hattia ha pedido cooperación de la OEA para llevar a cabo sus elecciones, y que se envíe representantes para que ese país ingrese al sistema democrático".

Por otra parte, la participación de la OEA en Nicaragua fue muy acertada, y la intervención del secretario general Joao Baena Soares fue realizada en la asamblea en varias oportunidades. "En otras palabras, la identidad democrática de la región latinoamericana es en este momento un problema que busca la convivencia cultural y superior entre todas nuestras naciones. Todo esto, solamente puede lograrse a través de la fortalecimiento de la organización", explicó.

Entonces, el gran primer punto de discusión ha sido demostrar y el segundo fortalecimiento. Obviamente para que se concrete ese fortalecimiento, los países deberán cumplir con el organismo. Dijo que se presenta ahora una gran ventaja con el ingreso de Canadá al sistema interamericano, y será el segundo país en cuanto a aportes se refiere, además de darle mayor fuerza, precisamente para el fortalecimiento que requiere la OEA.

Desafortunadamente, Bolivia, junto a otros, está atravesada en sus pagos y debemos buscar la fórmula de cumplir si queremos que la OEA cumpla sus objetivos.

Hizo referencia a los mercados ampliados, que estaban formando los grandes países, concretizando más sus compromisos, pero lo cual era necesario que hicieran un análisis sobre cuál será nuestro papel como América, frente a estos fenómenos.

## INTEGRACION

El otro gran aspecto es la integración total de nuestro continente. "Por ejemplo, dijo Uruguayan, es necesario un acuerdo para hacer frente a los obstáculos jurídicos que impiden una integración continental. En realidad, fue una reunión donde se plantearon cosas concretas y se analizaron las críticas de Venezuela, que fueron muy duras, sobre la OEA, lo que significa que es parte del fortalecimiento de la estructura de la OEA".

Entonces, lo imperioso es fortalecer la organización, tornándola moderna y ágil para que responda a una realidad internacional de profundos cambios que en la última época se presentan rápidos y hasta violentos, por lo cual los países miembros deben adoptar disposiciones.

## MAYOR PARTICIPACION

El canciller Iturralde considera



que los países miembros, como Bolivia, debemos participar en la ronda Uruguay-GATT y sostener reuniones regionales, además estar observando permanentemente los nuevos temas que se están creando en el mundo, porque otro sistema de control que nos permite hacer una participación efectiva y dentro de la misma OEA demandar que nuestros productos sean tratados competitivamente sin subsidios tanto de los Estados Unidos como de Europa.

En ese sentido, la OEA es el lugar donde se pueden discutir nuestros problemas, tomando en cuenta que el problema de precios y mercados para nuestros productos, más importante para el país.

En cuanto al narcotráfico, dijo que en la OEA, como organismo interamericano, se discutió el problema porque los países están sumamente preocupados de convertirse en países en tránsito de la droga. Muchos de ellos, expresaron esa preocupación y que se

deben adoptar decisiones para controlar este flagelo.

Colombia también expuso su ocupación para adoptar decisiones en el control de armas, explosivos, porque vía de terceros países, los traficantes colombianos han llevado esos materiales, y el debe haber para los precios.

Por todo ello, la OEA, como organismo interamericano, debe solventar sus problemas. Nosotros expresamos en el punto de la agenda, que Bolivia y su indeclinable decisión de permanecer en su condición de marítima, buscando con renovada el camino del desarrollo de superación de desafíos, sensato y histórico, en los caminos hacia la solidaridad y el progreso compartido.



## ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

### CONVOCATORIA

#### III ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

##### CONSIDERANDO:

Que, la Conferencia Nacional de Dirigentes de Acción Democrática Nacionalista, reunida en la ciudad de La Paz el 30, 31 de mayo y 1<sup>er</sup> de junio de 1990, en Sesión Plenaria aprobó la Convocatoria a la III Asamblea Nacional Extraordinaria, para la Revisión y Reformas al Estatuto Orgánico del Partido, en concordancia con lo dispuesto por el Artículo 74.

Que, la Conferencia Nacional de Dirigentes aprobó un proyecto de Estatuto como documento base para el tratamiento correspondiente.

Que, de acuerdo a los Artículos 13 y 14 del Capítulo V y al Artículo 74 del Capítulo XXIII del Estatuto Orgánico de Acción Democrática Nacionalista y en base a la facultad que le otorga el mismo, la Jefatura Nacional,

##### RESUELVE:

**Primer.-** Convocar a la III Asamblea Nacional Extraordinaria de Acción Democrática Nacionalista a efectuarse en la ciudad de La Paz, el día 28 de junio de 1990, de acuerdo con el siguiente:

##### TEMARIO

- 1 - Informe de la Jefatura Nacional
- 2 - Consideración y aprobación de las reformas efectuadas al Estatuto Orgánico del Partido.

##### ASISTENTES:

De conformidad al Artículo 14, la III ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE A.D.N. estará constituida por:

- El Jefe y Sub Jefe del Partido.
- Miembros del Comité Político Nacional.
- Jefes y Sub Jefes de los Comités Departamentales.
- Presidentes de los Tribunales de Justicia Partidaria Nacional y Departamentales.
- Fiscales de Disciplina Partidaria Nacional y Departamentales.
- Delegados por el Comité Departamental de La Paz.
- Delegados por el Comité Departamental de Chuquisaca.
- Delegados por el Comité Departamental de Cochabamba.
- Delegados por el Comité Departamental de Santa Cruz.
- Delegados por el Comité Departamental de Potosí.
- Delegados por el Comité Departamental de Oruro.
- Delegados por el Comité Departamental de Tarija.
- Delegados por el Comité Departamental de Beni.
- Delegados por el Comité Departamental de Pando.
- Senadores, Diputados, Alcaldes, Concejales Municipales.
- Dignatarios de Estado y otros militantes que por la función pública que desempeñan sean convocados por el Comité Político Nacional.

La Paz, junio de 1990

Regístrese y hágase saber.

Gral. Hugo Banzer Suárez

JEFE NACIONAL

ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

Ing. Jorge Landívar Roca

SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL  
ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

## CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS

### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE COTEL LTDA.

El Consejo Nacional de Cooperativas, mediante Resolución N° 05040/90 de fecha 1<sup>er</sup> de junio del presente año, ha dispuesto convocar a la Asamblea General Extraordinaria de Socios de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda. para el día lunes 18 de junio del año en curso, a Hs. 17:00 en las instalaciones del Coliseo Orrado de esta ciudad.

Si no hubiera quórum a la hora señalada, de conformidad al Art. 44 de los Estatutos de la Cooperativa, se podrá reunir válidamente una hora después, con el número de asistentes, sujetos al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

**UNICO.-** Informe del Consejo Nacional de Cooperativas y consideración de la Auditoría Externa, elaborado por la firma Consultora CONAM ASOCIADOS.

**NOTA:** Podrán participar en la Asamblea General Extraordinaria, todos los socios de la Cooperativa, en forma personal o a través de representante acreditado mediante Carta Poder, de acuerdo a normas estatutarias, a cuyo efecto deben portar, Cédula de Identidad y factura de consumo telefónico de cualquier mes de la gestión 1990.

La Paz, 6 de junio de 1990  
CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS



La guerrilla de Sendero Luminoso en el Perú recibió esta semana el golpe más fuerte de su historia, cuando fuerzas de seguridad del gobierno peruano desarticularon el más importante comando guerrillero, tras allanar un inmueble donde fueron detenidas 40 personas y se incautaron armas y documentación en grandes cantidades.

En otra información de importancia de la semana, la Organización de los Estados Americanos (OEA) celebró su centenario de creación con un llamado a la integración regional, críticas a la relación comercial con Estados Unidos y a la débil perdida en materia de desarrollo.



## INVITACION PUBLICA N° 384/90

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS INVITA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA REMODELACION Y AMPLIACION DEL EDIFICIO DE YPF, UBICADO EN LA AV. SALAMANCA N° 0722, DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA.

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PERTINENTES PODRAN SER RETIRADOS DE LA OFICINA DE ASESORIA LEGAL, ISTRITO COCHABAMBA (AV. SALAMANCA N° 0722, 1er. PISO), PARTIR DEL DIA MARTES 12 DE JUNIO DE 1990 EN EL HORARIO DE 14:00 A 16:00, PREVIO PAGO DE Bs. 50.00 EN CAJA ISTRITO COMERCIAL.

LAS PROPIESTAS DEBERAN SER ENTREGADAS EN LA MISMA OFICINA, HASTA HORAS 15:00 DEL DIA LUNES 2 DE JULIO DE 1990.

Cochabamba, Junio de 1990  
RELACIONES PUBLICAS YPF

## ESCOBAS "ROYAL"

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ATIENDE A ALMACENES DE BARRIO, TIENDAS DE ABARROTES, SUPERMERCADOS, INSTITUCIONES PUBLICAS Y PRIVADAS, Y TAMBien A DOMICILIO.

PEDIDOS AL TEL. 342281 - 326210.

FABRICA NACIONAL DE ESCOBAS "ROYAL"



CORPORACION REGIONAL  
DE DESARROLLO DE LA PAZ

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS

EDIFICIO "CORDEPAZ"

Se comunica a los participantes del concurso que debido a la falta de cumplimiento en el envío de códigos y direcciones (sólo cumplió 20% de los concursantes con este requisito), se ha resuelto remitir los 2 paquetes de respuestas a consultas efectuadas antes del 25-5-90 a las secretarías de los Colegios Departamentales desde el 29-5-90, siendo responsabilidad de los participantes su recojo.

LA COMISION DE ELABORACION DE BASES

## CAFE "ROYAL"

EL CAFE DE INIGUALABLE CALIDAD

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ATENDEMOS PEDIDOS, A SUPERMERCADOS, ALMACENES, INSTITUCIONES PUBLICAS Y PRIVADAS.

PEDIDOS AL TEL. 342281 - 326210.

INDUSTRIA MOLINERA DE CAFE "ROYAL"

# Paciencia !!

Si usted piensa  
comprar un camión  
piense en...



Torpedo Mods. L-912 / LO-812  
Usos: - Microbus / - Camión de repartos y otros  
Capacidad: 5.5 Ton. Motor: 150 H.P. Turbo alimentado

MERCEDES-BENZ

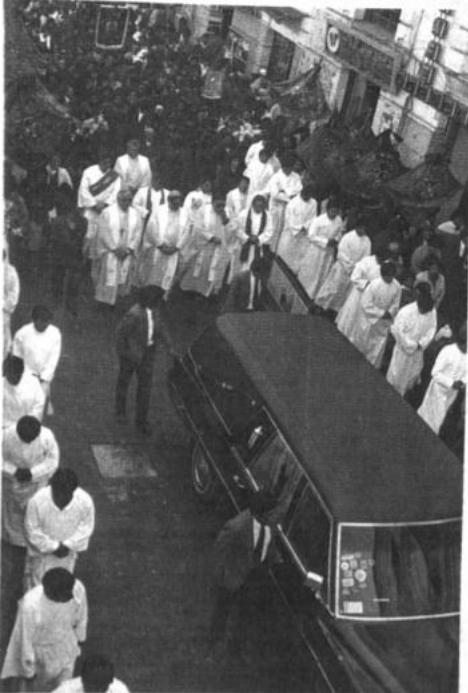
Ya llegan!!

RESERVE EL SUYO

COMBOGEL S. A.

La Paz:  
Cuba No. 1406 Esq. Brasil  
Tels. 354460 - 327503

Santa Cruz:  
Kilómetro 3 1/2, Carretera al Norte  
Tels. 41114 - 34409



La noticia que conmovió a toda la población boliviana durante esta semana, fue el asesinato del párroco de la Iglesia de Gran Poder, Miguel Silva y Gutiérrez, ocurrido la madrugada del pasado martes, a manos de por lo menos tres desconocidos. El informe médico forense señala que el religioso fue víctima a golpes en su propio domicilio, cerca de la hora de la madrugada. Toda la población, principalmente de La Paz, mostró su indignación por tan horrendo crimen y, al pedir la investigación minuciosa del hecho y castigo a los culpables, exigió la suspensión de la Entrada de Gran Poder. Los restos del sacerdote fueron enterrados el viernes, con la asistencia de un gran número de fieles.

Otro hecho de importancia en la semana que termina, se presentó con la declaración del subsecretario de Coordinación del Ministerio sin Cartera, Fernando Unzueta, quien afirmó la privatización de 80 empresas públicas en los próximos 90 días. La noticia provocó la protesta de sectores de oposición gubernamental.

El problema marítimo volvió abrir las páginas de los periódicos nacionales, con la reiteración del gobierno boliviano ante la Organización de los Estados Americanos, de retornar al océano Pacífico. Pese a la negativa chilena de tratar el asunto, el canciller Carlos Iturralde dijo que Bolivia está decidida a recuperar su condición y cualidad marítima, buscando una visión renovada del camino del diálogo.

## FUNDES

Ofrece GARANTIAS para pequeñas y medianas empresas industriales o de servicios industriales obtengan ACCESO AL CREDITO.

ATENCION A LOS USUARIOS: MIERCOLES Hrs 16:00.

FUNDES - LA PAZ

Plaza San Pedro 1483, 2º piso Tel. 35 48 98 39 16 97

FUNDES - Cochabamba

Baptista 487, esq. México 2º piso Tel. 25 770

FUNDES - Santa Cruz

Suárez de Figueroa 127, 2º. Piso Tel. 34 555



### INVITACION N° DCS-12/90

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Distrito Comercial Sud, invita a empresas importadoras, casas comerciales y/o personas legalmente establecidas a presentar propuestas para la:

PROVISION DE UN EQUIPO ELECTROGENO TIPO PACKAGE MODELO 3304 (EMPI) MARCA CATERPILLAR, INDUSTRIA NORTEAMERICANA.

Las especificaciones técnicas se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Caja del Distrito Comercial Sud, en Av. de las Américas s/n esq. Guatemala (Barrio Petrolero) de la ciudad de Sucre, las que podrán ser retiradas previo pago de Bs 20.- (Veinte 00/100 bolivianos) en horas de oficina (de 07:00 a 15:00).

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades establecidas en el pliego de especificaciones, en sobre cerrado y lacrado en oficinas de Asesoría Legal hasta el día lunes 25 de junio de 1990 con el siguiente rótulo:

Y.P.F.B. D.C.S.  
REF.: INVITACION N° DCS-12/90  
TELEFONO: 24800-24899  
TELEX 2602 YPFBCS  
FAX: 064-24037  
CASILLA N° 458  
SUCRE-BOLIVIA

RELACIONES PUBLICAS  
DISTRITO COMERCIAL SUD  
SUCRE, JUNIO DE 1990

HOY

# GRAN SORTEO DE ESTOS PASAJES



PARA  
VIAJAR  
GRATIS  
A LA  
GRAN  
FINAL  
DE

## ITALIA '90

Con PRESENCIA - PLAZA TOURS e IBERIA

Para que viva el más grande evento del fútbol mundial, con el sensacional programa que hemos seleccionado para usted, LA GRAN FINAL (29 de junio y 9 de julio), que le permitirá ver un partido de los cuartos de final en Florencia, Milán o Nápoles, La Semifinal en Nápoles o Turín y la Gran Final en Roma.

Y en sus momentos libres, representantes de PLAZA TOURS le mostrarán los lugares más interesantes de Italia. Todo, pasajes de ida y vuelta, hotel, entradas numeradas y traslados, absolutamente GRATIS.

Además, usted tiene opción a ganar hermosos premios:

- \* Pelota de fútbol marca ETRUSCO original
- \* Trajes de entrenamiento marca ADIDAS original
- \* Par de botines de fútbol marca ADIDAS original
- \* Trajes de entrenamiento marca KANGARUS original
- \* Casaca de fútbol ADIDAS original
- \* Modelos miniatura MERCEDES BENZ de colección
- \* Suscripciones de PRESENCIA

Queda usted cordialmente invitado

HORAS 11:00

HOTEL "PLAZA"

## ¡MAS VIVIENDAS PARA LOS BOLIVIANOS

**Duralit® S.A.**

Felicita a la:

"Urbanización 9 de Abril"

Situada en la ciudad de El Alto por la inauguración de sus 75 viviendas. Construidas con el financiamiento del Fondo Social de Emergencia y Ministerio de Asuntos Urbanos y agradece por la utilización de nuestra placa:

**RESIDENCIAL-10**



...IMPONE SU SELLO DE CALIDAD

INDUSTRIAS

**Duralit® S.A.**

Y GARANTIZA SU TECHO





**"DEMASIADA LUZ",  
de Marcial Tamayo, una  
construcción de ambientes  
narrativos**

Por

RAUL RIVADENEIRA PRADA

MARICIAL TAMAYO

HACE TREINTA Y CINCO AÑOS, salía de las casas de Domingo Taldíz, con el sello editorial "el Tiempo", en Buenos Aires, la obra *Borges, ma y clave*, de Marcial Tamayo y Adolfo Ruiz, una de las primeras y mejores referencias acerca del poeta y ensayista argentino, reconocido por todos como el máximo exponente de las literaturas americanas de este siglo.

Marcial Tamayo ostenta, con legítimo derecho, el primer divulgador de Borges, a lo menos entre los escritores bolivianos, con la obra antes citada.

A referencia anterior no es simplemente evocativa un valioso trabajo que tiene tres décadas y un año de antigüedad; descubrió por la relación que existe Tamayo con Borges, de donde puede colegir una saludable influencia de éste sobre aquél;encia presente en el estilo de Tamayo (muy borde) lo cual no significa imitación, sino simple y legítima y provechosa influencia, que pocos autores pueden exhibir con galanura y eficacia.

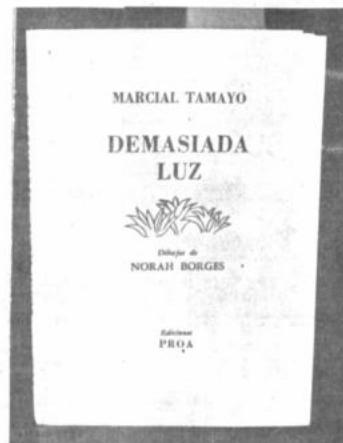
*Demasiada luz* es, por confesión del autor, una inspiración en la beneficiosa relación constante y sin cesar con el padre progenitor y guía: "Debo a mi padre haber aprendido a sentir ciertos hechos". Maestro propuesto de rescatar del olvido las enseñanzas y orientaciones paternales y perpetuarlas en un libro, fungiendo como escribano de fe público en este caso más correcto sería decir privado para dejar testimonio de vivencias profundas que el padre no pudo materializar en un libro porque no lo regó lo que ya era *demasiada luz*; frase célebre que, si no la escribiera Tamayo, podría atribuirselo a Borges.

De los trece capítulos o secciones o motivos, coqueta considerárselos, tres bastarán para recordar la justicia, que Marcial Tamayo es un escritor que, cuando es elegante, pero sin restarle mérito ni humorismo, a los otros diez pasajes, reflexiones, estímulos, visiones emotivas o pinceladas puestas en prosa poética y revestidas de espiritualidad, dan esperanza o desazón, sin lindar en el derroter.

algo que me ha llamado la atención, porque es fascinante en la literatura boliviana: es la maestría que Tamayo construye el ambiente en que se ha narrado el hecho relatado, incorporando al lector el clima, en la situación descritiva: imposible de esa mágica atracción. Los hechos que narran con naturalidad, sin forcejeos, sin artificios ni recursos compuestos, con absoluta naturalidad, a veces excesiva naturalidad, como son los hermanos, muy superiores a la más fértil fantasía subyacente atracción de la prosa de Tamayo. El empero, una trampa, sino una incitación o invitación a transponer el umbral que nos separa su suceso relatado, con un "pase usted", imposible rechazar, si se posee una mínima sensibilidad que alumbrara sus fragmentos.

Tamayo nos conduce con *Demasiada luz* por el Aires de sus recuerdos de adolescente, mediante presidencias por el padre, personaje central, dan las memorias del encuentro o los encuentros en la abuela, en una metáfora alusión al humano de mantenerse en contacto con los pasados, con la historia, con las raíces. Siguen pasos psicológicas y políticas; anécdotas que, si bien el encanto de la bella prosa, pasarian coalescencias o tópicos maltratados.

Además de tres muestras representativas del fuste literario de Tamayo. Ellas son, según mi modesta opinión: *Cain, Justicia y Los enemigos*. El primero es una hermosa cuento estremecedora alegría del antiguo y siempre nuevo fratricidio. El "dueño de un país bimembre", un dictaduruelo que bien



podría ser cualquiera de los que inscribieron su nombre en la historia con la sangre de sus hermanos llamado Macetas Ngema, africano barbudo, endiablado al punto de monologar con cualquiera, ha mandado arrojar a su ministro subversor por una de las ventanas de su palacio y explica cínicamente su hazaña, sin permitir réplica ni comentario:

"Ese hombre fue ministro de Relaciones Exteriores y también fue traidor. Fue arraigado desde esta ventana y permaneció vivo muchas horas en ese lugar que usted ha visto. El sol y las moscas lo cubrieron todo un día. Después murió, no lo matamos, simplemente lo dejamos morir..."

Tamayo le ha contado esto a su padre y él le ha respondido, "encajigado por un rectángulo de cielo que entra por la ventana":

· Hay gente a quien, una vez en la vida, les da daño ver a un Ángel o a un Apóstol visitando la tierra. Otros, como tú, han conocido a Cain.

*Justicia* es otro relato que pega en la conciencia humana con fuerza. Muestra la vulnerabilidad de la justicia, de la idea de justicia en el complicado y oscuro laberinto de los intereses políticos, cuando los asesinos esperan orondos, impunes, una entrevista con el señor presidente, de la república, mientras dos damas, enlutadas por el altro crimen del esposo y el hermano buscan justicia ante el mandatario, pero éste les hace sentir "culpables" de algo, del delito de buscar eso: justicia.

En *Los enemigos*, se pone en evidencia la corriente paradoja de que el sacrificio político, el riesgo, la decisión valiente son méritos de los que se aprovechan otros: los oportunistas, los bultures que esperan con sus escudilladas y siniestras figuras, asidas en palo seguro, que el león consume su brasa en lidiar con el toro, para caer sobre la presa y hartarse de ella, sin más mérito que la acechanza astuta y el flagrante perdiendo.

Ceguera (evoca a Borges), vida y muerte, oscuridad, silencio, magia, son elementos con los que Tamayo modela su prosa y, una vez modelada, la expone a la luz, en busca de esa "demasiada" luz, metáfora de Dios, de verdad, de camino, de esperanza, como nos dice el Evangelio.

**SIMPLEMENTE**

Si pudieramos decir  
el árbol, simplemente,  
sin vientos que lo inquieten  
ni pájaros que lo pinten.

Y luego,  
la mujer, simplemente,  
sin adjetivo,  
sin paisaje que la desnude.

Después  
del hombre, simplemente,

sin miedo que lo agigante  
ni sombra que lo entretenga.

Si pudieramos decir:  
el árbol, la mujer y el hombre,  
simplemente,  
sin viento, sin pájaros,  
sin adjetivo, sin

paisaje, sin miedo y sin sombra.  
Simplemente.

ELIODORO AYLLON

ME ASOMÉ POR LA VENTANA  
buscando dios  
y el cielo  
enorme callejón de noche  
sonreí  
con músculos dientes de luz

Me encontraba en Londres cuando escribí esto. Londres de Victoria, la reina ambiciosa y gorda. De Diariell y sus avatares hebreos que repartían el mundo. De Dickens y Hardy. Del crimen. Londres pobre y trágico.

En esa ventana, la misma que tuve, un artista grababa imágenes: cocheros y prostitutas, tabernas bajo la oscuridad del puerto, punitiagudo de mástiles. Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

Máanos.

Las vendadoras regresan a casa. Los niños se reúnen. Rostros tensos. Tristes. Líneas que endurecen la vida; trazos de desgracia que curvan las bocas. Esos, esos se quedan en el grabador.

Giusiavo Doré. Madera y tinta

# SCIASCIA, EL ULTIMO DINOSAURIO

CRISTINA PERI ROSSI

PROBABLEMENTE ha muerto con el último cigarrillo en los labios", diría el tango. Bel, completamente fiel, a su único vicio, como fue fiel, absolutamente fiel, a su compromiso crítico con la sociedad y con el mundo en el que lo tocó vivir. Y ha muerto con esa mirada melancólica que los grandes



pensadores de este siglo, desde Sigmund Freud a Giorgio Agamben, tuvieron sus últimos días para el mundo que dejaron; melancolía y escepticismo no atribuible a una neurosis sexual o a una depresión final, sino al rigor de un pensamiento cuya se pregunta constante mente es el sentido de nuestra civilización y hacia adónde vamos. Sigmund Freud escribió ya en su vejez ensayos más antropológicos. Los maestros de la cultura, como una advertencia para el futuro: Heinrich Böll murió casi de tristeza, decepcionado por el rumbo de una sociedad que ignoraba su pasado con alegría frívola, o lo ocultaba para tapar sus responsabilidades. Y Leonardo Sciascia estaba habitado por batallas contra la corrupción, la inmoralidad y la hipocresía de la política, se defendió ante el parlamento la mañana. En que intentó descubrir la oscura trama del asesinato de Aldo Moro y que satirizó igual que Voltaire, el fácil comodín de que vivimos en el mejor de los mundos posibles.

No en vano buscó siempre ese reflejo de Voltaire en nuestra época. Los grandes pensadores iluministas de la ilustración Jonathan Swift, Diderot, Rousseau, Kant, Hegel, entre otros, crearon la relación más íntima entre literatura y filosofía, entre el intelecto y la sociedad. A través de la razón, se aclaron contra la superstición, el escurrantismo, el poder absoluto y todos los mitos que impidían que los hombres

fueran más justos, más felices. Se curó que un panfleto anónimo, por cuya autoría creerla era de Jonathan Swift, hizo revocar un decreto injusto del Rey de Inglaterra.

Esta melancolía final de los grandes pensadores de nuestro siglo parece una nueva versión del mito de Casanova. Dotada por los dioses del don de la adivinación del porvenir, Casanova fue el primero en ver la voluntad de la justicia más encocchada. Algo de este grito en el desierto, de este predicar en el vacío hoy en el ocaso de los herederos de los iluministas. Para Sciascia, la tarea de escritor pasaba por cumplir un papel determinante como crítico y revelador de las tramas ocultas de la sociedad en la que nos tocó vivir. Su incomprensibilidad era la paleta de una horaglass, de lecturas y debates, de análisis de la conciencia. El amor a la verdad, la entereza para reconocer los errores y rectificar, la búsqueda permanente de conocimiento, fueron los valores a los que sirvió, con el cigarrillo entre los labios y la máquina de escribir siempre desenfundada.

Es la clase de escritor para los cuales la vida, el arte y la filosofía guardan un estrecho parentesco, porque se rigen por la misma ética.

Con bastante frivolidad se dice que en este fin de siglo asistimos a la muerte

de las ideologías. Confieso que no entiendo la frase, o los que tal cosa afirman no saben lo que dicen. Este apasionante fin de siglo afirma que no aman lo que es rentable, productivo, consumible y a los vanidosos, la libertad, la fraternidad, el arte. Nos convertimos todos en robots que hablan indiferentes o aceptaremos, respetaremos las diferencias (todas las minorías, las excepciones). Heinrich Böll murió sin poder ver la caída del muro de Berlín, un acontecimiento que hubiera celebrado. Sciascia ha muerto sin asistir a la derrota de la dictadura, sin vivir la eterna victoria en la prostitución y en el mercader. Otra vez la vida individual es infinitamente breve y suspende la consecución de los fines, en especial cuando éstos son de alcance social, no personal. Los grandes dinosaurios desaparecieron de la faz de la tierra permanentemente por su inadaptación a una etapa nueva de la historia. El mundo les quedó grande, pero ya no les parecía tan demasiado grande. Sin embargo, en nuestros días se han convertido en personajes entrañables: los evocan los niños, las tiras cómicas, las películas. Su destino poético -no adaptarse a las nuevas condiciones de vida- se prolonga en estos héroes, como Sciascia, sólo armados de una máquinas de escribir -ni siquiera de un vaso ordenador- para resistir el avance de los bárbaros.

Elige prepara al lector: "Sin grandes pensadores, las falsas ideas invaden mi libro será sin duda gustado por las personas sencillas, que piensan con honradez, con sabiduría, que ven más allá de nuestros limitados horizontes y se proyectan al futuro, y es más, se proyectan a la dimensión de Dios, en un intento de superación, de confraternidad y de amor".

## Autoconfesión

Elba prepara al lector: "Sin grandes pensadores, las falsas ideas invaden mi libro será sin duda gustado por las personas sencillas, que piensan con honradez, con sabiduría, que ven más allá de nuestros limitados horizontes y se proyectan al futuro, y es más, se proyectan a la dimensión de Dios, en un intento de superación, de confraternidad y de amor".

Tiene razón. Porque poetas de primer orden no son muchos en ningún país del mundo: algunos escasos genios. Los demás debemos contentarnos con ser simplemente buenos poetas, que no es poco. Elba no es amiga de arribadas metafóricas, de arquitecturas rarísimas, de explosiones eróticas de drámenos indigestos. Su poesía es intensa y directa, que regala sus propias experiencias humanas, siempre barnizadas de una luminosidad religiosa. Es católica, y, sin alardes de mogujería, en su estro se inspira en la bondad evangélica.

Componer bien, con estilo clásico, es poesía: es de sentimientos / de la fuerza / el amor eterno / que pone / Dios en la mente / y en divinas luces / arde y consume".

No es poesía intelectualista, si no cordial. Dirigida al sentimiento, más que a la mente. Creada más para impulsar al bien que para impresionar por su belleza. Es una creación pragmática más que deleziosa.

## Dios y amor

1) **ELBA** es una apasionada buscadora de **Dios**: "Yo sé vivir con el dolor, / con el silencio y el llanto, / y en los templos levantados, / en formas góticas y extrañas / de Padrenuestros y Rosarios, / Tengo las manos levantadas, / en un hacer duro y contínuo, / de hallazgos en cada vuelo / y en cada ser humano y animal, / el rastro de su pensamiento / Lindo ideal humano y que bien expresado!

No sólo busca a Dios, sino que lo quiere revelar a los demás, por ser un anhelo misericordioso de reparar su sufrido de dolor y perjuicio. Su surtidor de dolor y suelta la tarde / que daerte, / como era cuando incontables / que amarte... Y la culpa es cuando miro tu alma / de tus ojos / advierto tu rincón y tu odio, / y verte / cuando oculas escondes celos".

Hay algunos breves mas descriptivos de ambientes, pero el valor de su musa es la confesión íntima de sentimientos: poesía brota incontrolable.

Siguieron 10 leves

prosa, que no abundó, pero ilustró y estableció Mejía, ya que no están

los poemas. **Feria...** "Hermana Triste

en la Pobreza, diría

que poco me pesa, que

llorara para que los ninos

en la Pobreza, ellos no le

dan de pobreza como

que el otro tristeza grande,

el trigo de mi hermano

dones panes que Cristo be

Nota.-

(1) **ELBA MEJÍA**

y tormentas... 64 p

1987. Con lindas ilusio-

naciones de Edi-

Mendieta.

# POESIA

## RELIGIOSO

## INTIMISTICO

## DE

## ELBA MEJIA

## ARCE

Por

## PEDRO DE ANAS

inviero, sacudido y a  
mucho en verano, y el  
sia, / anuncian el invi  
lados sentimientos".

Ella se plantó en el  
muro, melancólica, amar  
ante o que no cuajó en  
nó. No se define, pero  
un surtidor de dolor y  
ta su elección en su alma  
pable, la tarde / que daerte,  
que aprecia. Siente el  
vertigo de comprobar que es un va  
so esfuerzo si no lleva Dios... Yo  
que no tengo nada de amor/ /  
el no hablame nadie de amor/ /  
medida / ni orgullo // Orgullo de  
ser sin ser siquiera dueña de mi  
hue que siempre/ es tuya".

Tras el vacío que produjo la  
promesa incumplida de la felicidad  
terrena, solo poseer un religio  
so seguro o confortante. "Yo solo te  
quiero a tí / el que murió en el  
Golgota, / y solo tengo un herma  
no, / el que tendiendo la mano, /  
me dice: Hermano Pueblo, / yo soy  
Francisco, / tu hermano".

Es una confesión de fe conclu  
yente, mientras la mayoría de las  
mujeres que bañan su corazón en  
versos se van por las rutas de  
amor desatado o del erotismo mal  
reprimido.

2) **Y el amor.** Parece que no le  
sopló bien. Sus poemas amoro  
sos son pesimistas, como trasu  
dando incomprendidos. Siempre  
están en terreno de conflictos  
más fáciles y sentimentales: "las  
hojas del otoño ya caen, me dijiste,  
y las brisas heladas se adue  
ren ya al alma, / el cielo quejumbra  
que los pájaros truen; advierten  
ya el invierno, advierten ya la helada.  
// Mi corazón se queda, pendiente  
de las hojas/ casi un poco en

que no abundó, pero ilustró y estableció Mejía, ya que no están los poemas. **Feria...** "Hermana Triste en la Pobreza, diría que poco me pesa, que llorara para que los ninos en la Pobreza, ellos no le dan de pobreza como que el otro tristeza grande, el trigo de mi hermano dones panes que Cristo be

Nota.-

(1) **ELBA MEJIA**

y tormentas... 64 p

1987. Con lindas ilusio-

naciones de Edi-

Mendieta.

La P

domingo 10

## ATARDECER EN SUCRE



Harabré  
de las torres de San Felipe  
al atardecer.

De las torres de San Felipe  
y la espadaña de La Merced,  
palomas blancas en el cielo lila  
cuando el último sol se pone a arder.

Allá atrás está el cerro imponente;  
la mitra del Obispo se destaca nítida  
y las gemas violetas de los otros montes  
brillan.

Hay una plazoleta con palmeras,  
un desmayo de las casas y los muros de piedra  
a esa hora de la tarde  
con nubes como plumajes de aves.

Ah, quien esté enfermo de nostalgia  
venga para ver  
la rosa incendiada del crepúsculo  
que suele consumirse y arder  
en esta esquina de las torres blancas  
de San Felipe y La Merced.

De cualquier parte del mundo  
venga y quédese  
cuando el sol con sus crestas de fuego  
sus últimos leños va a prender  
aquí justamente en esta esquina  
de los cerros violetas  
que destellan sus gemas  
y el cerro azul rodeado de palmeras  
entre nubes abriéndose  
como abanicos de favorreales cósmicos.

De cualquier parte del mundo  
siempre volveré  
cuando la rosa del crepúsculo empieza  
su corola a encender  
en esta esquina, justo en esta calle  
desde donde se ven  
como palomas blancas las torres de San Felipe Neri  
y Nuestra Señora de La Merced.

MATILDE CASAZOLA

literaria PRESENCIA

DESENTE la lejanía  
y enlazando su nombre  
diente silente  
para quebrar  
su transparente rostro  
sobre la roca de Isla Negra  
el mar.

Allí Pablo  
con su tenue palabra  
en estallada voz  
de multitudes.

lo es mudo  
el verso  
que incansable repite

## LITORAL CENTRAL

(Para María de Ballón)

la sinfonía azul  
dejando su mensaje  
de ala blanca  
en arenas y piel.

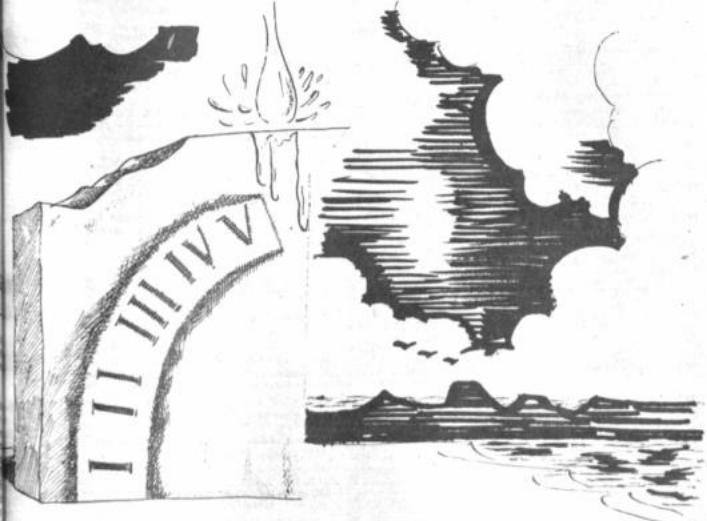
Gris  
como el hombre adulto  
y como el hambre y el dolor  
rugoso  
así la roca

a cuyo torso  
corre el mar.

Teclas  
en bajo sordo  
de las olas  
en la catedral fría  
de la noche  
y el cuarto con María  
una capilla  
por la visita  
de Neruda y el mar.

### BLANCA GARNICA

Chile, 1990.



## ROGERS BECERRA

### CASANOVAS O

### LA MUSICA MOJEÑA

Por

OSCAR G. HURTADO S.

La septuageneria Sociedad Geográfica e Histórica Beni se ha vestido de gala para recibir en su a un preclaro hijo de la tierra: Rogers Becerra Casanova, nacido en Trinidad el 9 de agosto de 24.

Miembro de la Sociedad Boliviana de Historia y otras ilustres instituciones culturales nacionales, ha querido a invitación nuestra adherirse al pequeño grupo de intelectuales que conforman la Sociedad y que laboran incansablemente en la tarea rescatar -en la medida de lo posible- los valores musicales mojeños para luego difundirlos más allá de las fronteras de la casa grande.

Rogers Becerra Casanova es la Música mojeña; las cinco mágicas líneas de su pentagrama han quedado aprisionadas -para siempre- el alma autóctona de Mojos. Cuenta veces su persona abandona la Euterpe moxa acalla su flauta.

En diciembre de 1994 da comienzo a sus trabajos composición uniendo en feliz combinación su inspiración musical al privilegiado estro poético del autor. Hormando Ortiz Chávez. Fruto de esta formidable alianza artística son: el vals "Y... no viene el sol" -vals con el que inicia su primer ciclo como compositor-. "Viva Trinidad", "Cuando se va la lluvia y Misterio del corazón"; obras ya clásicas dentro del repertorio de la música beniana.

A la muerte del poeta, acaecida en febrero de 60, une su venia musical a la lira de Ambrosio Garibay (Iquitos): "No volveré a querer", "Ilusión amor", "Recuerdo" -en forma preferencial- y de otra aislada, pero muy especial, con las de Horacio Rivero Egílez ("Tierras del paititi"), Mariano Menéndez Roca (Iquitos): "Despedida" y "Ritornello en el viento". Cesar Chávez Taborga ("Payaje de amor") y Mariano García Vespa (Iquitos): "Embrío" y "Noches de abril".

No podemos dejar de mencionar aquí, ya que hemos tocado el tema del cancionero popular mojeño, las piezas suyas que se han hecho folclóricas: el carnaval "Vaca vieja", con letra de don Alcindo Claros y el taquarí "Movimita", cuya letra corresponde a Carlos Rivero Egílez.

Ha colaborado con su música al poeta español Luis Hervás Figueiroa ("Triste secreto", bolero y vals "Incertidumbre") -en pequeña escala- y al argentino Julio César Bandín; así mismo, al compositor nacional Gilberto Rojas ("Cuando te olvidé de ti", cuya letra corresponde a Nostalgia, taquarí).

Abandona el cancionero popular para dedicar su tiempo y talento a la Música selecta (segundo ciclo) y su producción musical escrita con motivos regionales, citándose: "Ancestral", "Suite mojeña", recopilación de melodías indígenas de diferentes zonas del

Beni que comprende las danzas "El torito", "Los macheteros", "Las bárbaras", "El sarao", "Indio damnificado" y "Amor de madera"; y otras de carácter religioso.

Este repertorio selecto ha sido trabajado academicamente por Becerra Casanova para inmortalizar la música nativa, ya que es la parte de su producción musical menos conocida -y peor apreciada- en nuestro medio. Esas armonías han sido pentagramadas para los oídos de los dioses inmortales ya que expresan los sentimientos más profundos del hombre mojeño.

A partir de 1958 abre un paréntesis en sus tareas musicales para dedicarse -con igual éxito- a la investigación histórica y folclórica, siempre preocupado por el destino de las cosas nuestras y casi nunca alejado del campo que le apasiona: la música.

Prímicia de su nueva actividad intelectual es el libro "Reliquias de Mojos", en su primera edición. Feliz-



mente para nosotros, el autor nos ha entregado una segunda edición de la misma, hoy por hoy agotada.

Posteriormente nos ofrece: "Investigación histórica sobre los orígenes del taquarí", que fuera motivo de una aclaradora controversia de alto contenido cultural con don Hernando Sanabria Fernández, "Curso elemental de teoría e historia general de la música", dedicado a la juventud de Bolivia, "Introducción a la cultura musical", "Retablos coloniales", "El imperio del caucho", así como ensayos y discursos que llevan su impronta personal.

Como un "resbalón" a la música tradicional -al decir del propio Becerra- nació el "Cancionero infantil", con melodías indígenas. Sin embargo, los niños ya le debían a él y a don René Chávez Muñoz la marcha infantil "Capullitos"; así como "Rayitos de sol", cuya letra pertenece a doña Rosa Melgar de Ipíña.

Pensador invencible, iconoclasta y polémico, el profesor Becerra goza del raro privilegio otorgado a los grandes: la incomprendión y la soledad. El se cuida poco de la primera y ha triunfado por compañera a la segunda.

¡Adelante!, profesor.

## "LA GENERACION PERDIDA" EN LA NOVELA NORTEAMERICANA

Por  
MARIO G. RODRIGUEZ

UN GRAN MOMENTO, quizás el más creativo de la novela norteamericana que cronológicamente corresponde a los años 20 al 30 y los inmediatamente posteriores del presente Siglo, es cuando se da la explosión narrativa y el surgimiento de novelistas tan meritorios que llevan la novela americana al primer plano mundial. La calidad expresiva y originalidad temática, atraen la atención de Europa, acostumbrada por décadas al dominio de una excelente producción novelada. Es esa curiosidad europea que en una pausa

de su creatividad recoge y analiza con rigor estético lo que se escribe al otro lado del Atlántico, con nueva modalidad: el análisis literario. Motivación que suficiente para interactuar a intelectuales y público lector que entusiasmados consumen el producto literario creado por talentosos escritores recientemente conocidos.

(Pasa a la pág. 4)



## FORTINES PARAGUAYOS Y BOLIVIANOS 1905-1932

(Del Gral. Brig. (Sr.) Ramón César Bejarano)

Por René López Murillo

de E.M.G. de Bolivia informó al Presidente de la república que desde el 10 de enero de 1930 al 11 de octubre de 1931 se produjeron 21 choques armados entre fortines bolivianos y paraguayos, o sea 21 choques en 21 meses: un choque por mes...

Del lado paraguayo esta relación: "Pero había una cosa que nunca pasó, que siempre estuvo presente en el espíritu de todos, incluyendo el jefe enemigo: 'solo queremos paz'". El problema indígena en el Paraguay y su posible solución", "indigenas paraguayos", "Caras Vivas", claramente para el estudio del folclor paraguayo. "Cuestión indigena latinoamericana". "Solvíonemos nuestro problema indígena con el INDI", "Honremos también a nuestros indígenas".

Se puede notar que el término indígena reemplaza al de印io que la generalidad de los paraguayos tienen a menos y prefieren no usarlo. En proyectos debemos recordar que nosotros todavía empleamos las palabras "taquarí", "solitario", etc., cuando nos referimos a las aplicaciones más análogas, de allí en cuadro, alguna hacienda de nuestras selvas orientales.

En este libro no hay odio, espíritu de revancha ni menosprecio por el enemigo de ayer, algo que difícilmente se observa en los textos de algunos campañeros, hasta podríamos afirmar que el autor se sobreinteligencia para presentarnos como invasores al territorio de su país, sin recurrir a adjetivos ni a explosiones patrióticas, simplemente sabiendo mejorar los documentos de esa época. Las citas del libro parecen irrefutables y sus fuentes de consulta son de primera.

Pongamos algunos ejemplos de la sutileza del autor. En el lapso de 1904 a 1912, el Paraguay vivió una etapa caótica y de desorden general, en el que se produjeron 120 muertes. La publica, un término medio de un mandatario por año Juan A. Escurea, Juan B. Gaona, Cecilio Baez, Benedito Ferreira, Emiliano Gonzales Navarro, Manuel Gondra, Albino Jara, Liberto Marcial Rojas, hay un tritardo de por medio - Pedro P. Pérez y Edmundo Gómez. Una lista que sólo muestra anarquía política para seguir avanzando por el Pilcomayo, fundando los fortines Tres pozos, Linarens, Las lagunas, Magariño, Las perlas y Esteros". Entre 1905 y 1932 Bolivia construyó alrededor de medio centenar de fortines militares y tanto en el Paraguay no existió el equivalente por el doble de esa cantidad, muchos de los cuales eran construcciones circunstanciales por lo que también se les denominaba "puestos militares" y "cañas-das".

En 1931, un año antes de la guerra, Bolivia instaló 34 nuevos fortines y sólo tres el Paraguay... Una cita de origen boliviano: "En marzo de 1924, el Gral. Kundi pronunció las siguientes palabras en la Escuela superior de Guerra de Bolivia: El problema del Chaco, para mí, no tiene otra solución que la guerra. Pues ese es el problema que tenemos boliviano. Llegando a la conclusión de que el soldado paraguayo de hoy no se parece al del 65, mientras aquél fue decisivo y heroico, el actual no es un soldado, tal que con 3.000 hombres de Bolivia me comprometo a tomar Asunción..." He ahí el origen de la teoría de que podemos arrasar a látigo a los paraguayos.

Una orden boliviana: "Los jefes y oficiales que se encuentren en primera línea deben tener presente las órdenes del jefe, en su caso de choque con fuerzas armadas enemigas deben proceder con toda energía. Deben exigir primordialmente el retiro inmediato de los paraguayos, y si esto no se consigue, desalojarlos haciendo uso de sus armas..."

El 28 de octubre de 1931, el Jefe

queja doméstica abuyentaba al capitán.... "La soledad, los rigores de un clima distinto, las fieras, las tinieblas innumerables, la desudez, la sed, el hambre..."

Un oficial de un fortín paraguayo resolvió reclamar por las galletas duras que se envían para su tropa. En telefonía a su comandante se pidió que se les diera una metralleta y se solicitó intervención de ese Comando". La respuesta por el mismo medio: "Mande hacer galletas gomosas mandibula".

Antes de la guerra, el autor del libro, que tenía el grado de Mayor, se apellidó Benítez, y llegó hasta sus nacientes, atravesó el territorio de los Macas y salió al Río Pilcomayo, reconociendo en su trayecto buena parte del territorio que serviría después para instalar fortines bolivianos. Tuvo larga estadía en el Río Pilcomayo y en el interior de los Destacamentos del Chaco Austral, con asiento en Villa Aysa.

Otros oficiales paraguayos que tuvieron destacado papel en el reconocimiento del futuro teatro de operaciones, además del mismo Civil José Félix Estigarribia, fueron: Ramón Francisco, José Ayala, Carlos J. Fernández, Luis Irazabal, Arturo Brav y Manuel Garay, entre otros.

En el Ejército de Bolivia predominaban los oficiales de salón, de gabán. Al final, la guerra recayó en "los troperos", pero triunilaron los "clubes", los que perdieron la batalla, pero no la guerra.

No existe en el libro un esquemático "Fortines paraguayos y bolivianos 1905-1932" es paraguaya y boliviana, mapas y fotografías.

Tiene también una noticia triste. Quizás sea mejor recordar la guerra del Chaco fueron sustituidos otros nombres. El ex fortín Ballivián se llama actualmente Mayor Alberto Gardel, Y As. Guachalá por Dr. Pedro P. Pérez; Muñoz por Gral. José Edmundo Diaz; Saavedra por Mayor Ramón Avila; Salcedo por Alvaro Flores; Mora por General Martínez; Arce por Gaspar Rodríguez de Francia; Camacho por Mariscal José Félix Estigarribia; Campo Vía por Tte. Gilberto López; El Carmen por Cap. Leonardo Britos; Piculiba por Nueva Asunción Irlandesa por Gral. Eugenio Alejandro Guray.

Es singular una obra que enseña cómo se debe manejar una documentación en beneficio de un país. Recomendable.

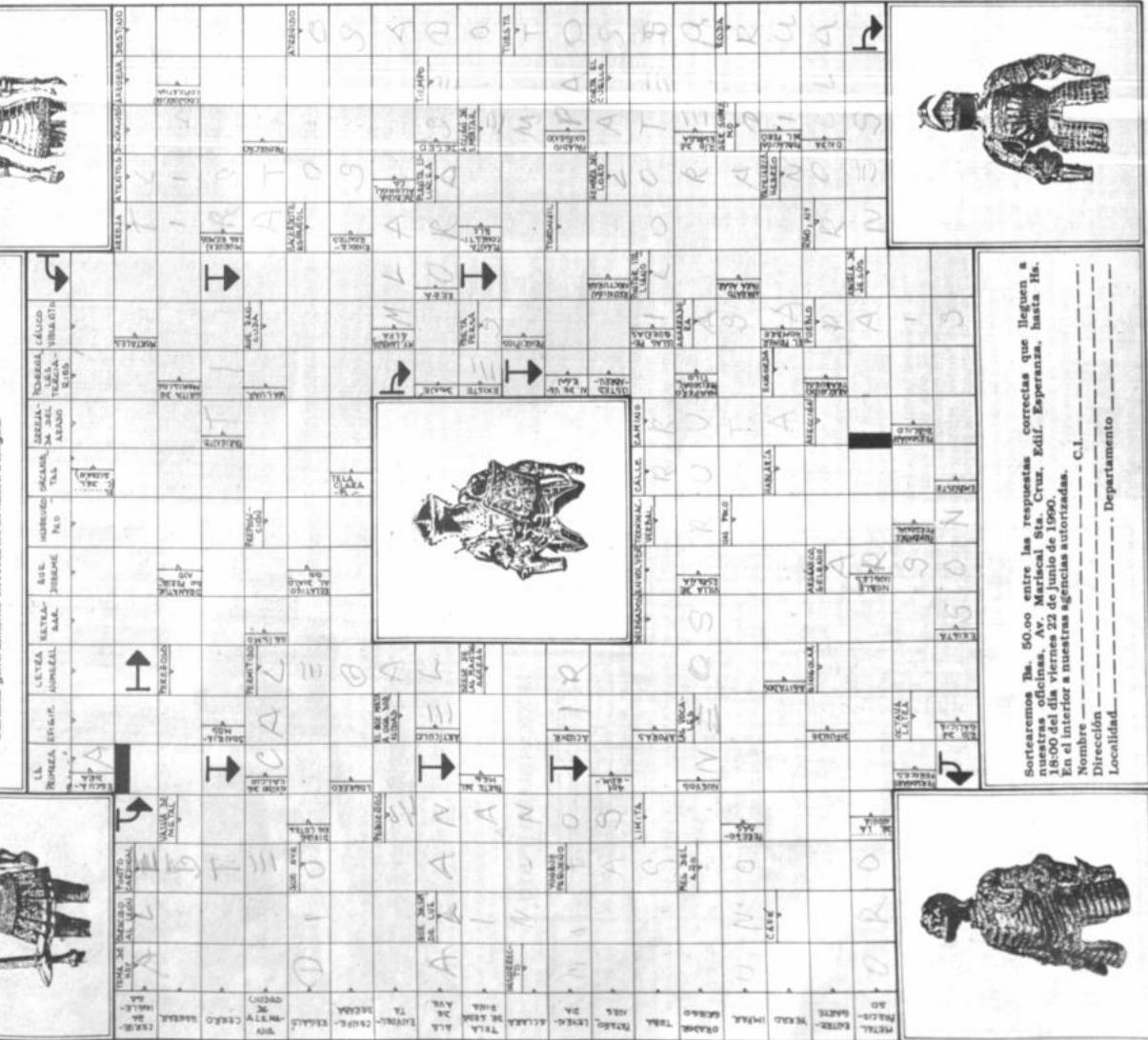




## LEXICOGRAMA N° 812

### Gane Bs. 50.-

Elija las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.  
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra Lengua.



Sortearemos Bs. 50.00 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 22 de junio de 1990.

En el interior \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ C.I. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Departamento \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

**LUCAS MIRANDA MAMANI**  
**Primer educador**  
**indígena Uru-Muratos**

**PRES**  
**Dominical**





Librería San Pablo de calle Colón  
627, La Paz. San Pablo dijo: "Que  
la palabra de Dios se propague  
rápidamente y sea acogida".



# Ayacucho: Sicosis del TERROR

Durante 10 años, nunca me he sentido tranquilo en un solo momento. ¿Dónde ocurrió con los demás aquí?", dice Gonzalo Leonardo, sacerdote director de un colegio católico. La otra gran parcialidad regina de Ayacucho, pacíficamente actual basada en el movimiento guerrillero Sendero Luminoso, ha pasado la última década unánimemente a que un lugarito definido como pacíficos de terror ante la violencia y las agresiones. Los grupos organizados por separadas, grupos organizados por separadas, para enfrentar a los primeros.

En la ciudad, pueblan los policías y los soldados. Durante las noches se escuchan rallos de ametralladoras en los suburbios mientras camiones del servicio público y privado circulan sin cesar.

"La gente ya no se sobresalta al escuchar disparos o la detonación de una bomba. Esto se ha hecho parte de nuestra vida cotidiana, para la gente es normal", opina el sacerdote. "Es una noción social de terror", opina el Pozzo, ex dirigente de esta ciudad.

120 000 habitantes erigida al pie del Corredor de los Andes, autodenominado el único grupo guerrillero genuinamente comunista que existe en Perú, se nutrió en la pobreza y la deserción rural para colar a muchos de sus hijos en la frontera al sur de la que vivió.

Los accidentados de las alturas o cuchillo para lanzar su campaña surgieron, capitalizando el descenso

El general por una u otra tasa de fabulosos y de mortalidad infinita, salientes de muchos años de allí no por parte del establecimiento de Lima.

«Ayacucho siempre estuvo fiel y abandonada. Los terroristas aproveycharon ese sentimiento», dijo Poco, quien vive a pocas cuadras de donde los senderistas asesinaron en septiembre al alcalde de Ayacucho, Fermín Apárraga.

Del movimiento turístico solo oírona difundido la ciudad que el recuerdo. Los académicos, sin llegar para estudiar las crónicas, y las lenguas de los indigenas, ron diariamente sobre la violencia y tristes que encierran para la ciudad entero de la era colonial, que abandonaron la zona, pues los senderistas ultimaron las agresiones francesas, en las invasiones en perpetuas, que hacían necesario establecer la misión de se han desvanecido.

Ante la falta casi total de elementos edificios, las antiguas construcciones preferían ironicamente el círculo entorno de la era colonial, tras muy poco edificación moderna, dadas las iglesias y las antiguas villas de la población.

Peru, los efectos de la guerra han sido más profunda y duradera en las zonas rurales que en las urbanas, y las antiguas villas de los lugares.

en Ayacucho el mismo año.  
«La gente ya no se sobresalta cuando escucha disparos o la detonación de una bomba. Esto se ha hecho parte de nuestra vida cotidiana, parte de nuestra siesta de terror», opina Darío Pozo, ex alcalde de esta ciudad de 100 000 habitantes erguida al pie de los Andes.

Serendo Lantinco, autodidacto y el único grupo guerrillero genuinamente originario que existe en el mundo, se nutrió en la pobreza y la desesperanza para colgar a muchos sectores sociales de Perú al borde de la guerra civil.

Los senderistas eligieron los Ayacuchos para lanzar su campaña de irregularidad, capitalizando el descontento

skempre estuvo frustrado por la alta tasa de mortalidad infantil, y los muchos años de abandono que el establecimiento político de Ayacucho.

**Los senderistas** a accidentados y para la gente que viaja por el Perú. Los senderos son una alternativa para conocer el país.

Durante 10 años, nunca me he sentido tranquilo en un solo momento. Lo mismo ocurría con los demás aquí", diría el director de un colegio católico. La eterna pacífica región de Ayacucho, hogar de nacimiento y actual base del movimiento guerrillero Sendero Luminoso, ha pasado la última década sumergida a la que un lugarteniente del grupo conocía como "el terror ante las violencias". La generación de seguridad y las rondas preventivas, grupos organizados por el derecho para enfrentar a los primeros.

En la ciudad, publican los políticas y no solo los anuncios. Durante las noches se escuchan ráfagas de ametralladoras en los suburbios mientras cantantes del

to apagó la incansable curiosidad de sus paisanos. Los padres de los muchachos dieron tales que describen a sus propios amigos y vecinos tener que actúen como informantes de los lugarezuelos. La insurrección se extendió, que este cumplió su decimo aniversario, ha podido transformar a Ayacucho que, a ciudad reconocida por sus coloridos festivales de Semana Santa y su arte colonial, en hoy síntoma de terror en el país.

En Arequipa, cuando Alguero murió, todos acudieron al funeral. Ahora, con tanta violencia en la gente, se un cada vez más, cuando expresan el pesar y avanzan rumbo al cementerio de las veces, dice Leonardo, hoy un poblador de esa ciudad errante a 350 kilómetros al sur de Lima, tanto a manos de los guerrilleros, como a las fuerzas de seguridad o a otros grupos paramilitares que han intervenido en los últimos dos años.

Algunos, un quinto que fue abatido a tiros el 6 de mayo por indígenas no trataron de difundir a plena fuerza, dice. Algunos dicen que lo mataron los guerrilleros, otros que se negó a entregar medicinas y otros numerosos sostienen que les dio el médico las medicinas y que con ello se lo pasó parte para la muerte a una de un grupo paramilitar. Otras dos causas sufrieron una muerte violenta

**La intensa comunión y fraternidad en la vida comunitaria:**

Una vida centrada en la Palabra en la Eucaristía, el alimento del Espíritu que intercede y el alimento del Vicio que nos alimenta. Una vida centrada en el hecho Carne en la misa Eucaristía, siendo poco consistente si no realizan, alianzando y proyectando en y desde la comunidad la Palabra plenamente el sujeto que lee la Palabra con común y crhisto-festiva los medios hoy en el nombre de hoy, los medios hoy es la COMUNIDAD.

**Nuestra Señora del Hombre de hierro con los medios de hoy.**  
El don recibido como vida y condición mandado por las Hermanas Paulinas en el momento de su fundación es: Padre Alberto fundó nuestro Instituto para que fuésemos en la Iglesia APOSTOLES CONAGRADAS ANUNCIOS DEL EVANGELIO CON LOS MEDIOS DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL. Por eso mismo "respondemos al amor del Padre de modo llan-

conocer en misiónes. Y unidas en comunión y amistad nos comprometemos a seguir la senda de Cristo Maestro. Camino Verdadero, que nos lleva a dedicarnos al anuncio del Evangelio con los medios de la comunión y la oración, y no con los medios de la ganancia material. [n. 5] Por eso, no dice el Señor: «TÚ MISIÓN ES EL ELEMENTO ESSENTIAL DE NUESTRA VIDA CONSAGRADA». Day (Id. 12).

En su afán por enfatizar más es puntual, la Misión nos dicen: «Cumplo la Misión en nombre de la Iglesia, sin sacar ni dejar de lado el servicio a mi hermano». [n. 6] Por eso, el Evangelio, no te saca de la misión. Pablito: «Si glorificarme, no te saca de la misión. Yo te diré que yo soy el que glorifico. Ay de mí si no evangeliizo a mis hermanos». [n. 7] En este anuncio asumimos la actitud oblativa de María, el amor y la gratitud del Apóstol, la adaptación que nos hace todo para todos, capazidad de bucear en el personal conocimiento, y comprender a las hermanas. Don de Dios de su fe y de su testimonio misionero, en esta celebración de sus 75 años de fundación».

Comunidad Paulina  
La P



**La orientación** en el uso de los medios audiovisuales es una de las tareas más significativas en nuestro medio

**La orientación** en el uso de los medios audiovisuales es una de las tareas más significativas en nuestro medio

Este ultimo es lo que el fundador de la Iglesia Católica, el Papa Juan Pablo II, ha llamado la **orientación** de Jesús María. Una constumbre sagrada es la de adorar una pañilla en la hora de Adoración al Santísimo Sacramento. Con ello, dicen, "seguimos viviendo la trineidad eucarística de nuestra vida. La "Visita" es un momento fuerte en la que cada uno, como discípula, va

Fig. 10. - *Leucaspis* sp. (Hymenoptera: Encyrtidae).







# Servicios

## Farmacias de turno

Domingo 10 de junio

**TRIADUMA**, Av. Ballivián N° 4, calle 28. Tel. 3755342. Sucursal Bustamante Calle 75, calle 64. Sucursal Bustamante Calle 10 Oficina 10. **SEGURIDAD COMA**, calle Hector Ormachea 659. Tel. 3728881. **ELIANA**, Av. Buenos Aires N° 897. Tel. 3724294. **LA CONFUNDA**, calle Tumasiak N° 727. Tel. 3422650. **CAROLINA CLARA**, calle Rodriguez N° 669. Tel. 3724242. **VICENTE OCIOZA**, calle Vicente Ochoa N° 840. Tel. 322515. **ENTRE RIOS**, Av. Entre Ríos c/c Ayas N° 1140. Tel. 3723654. **GRECIA**, zona 12 de Octubre, cerca El Alto entregar a: A. M. L. O. R. O. S. DE UGARTE, Av. Alfonso de Avila Arzobispo, N° 16 de Julio. Tel. 386213. **BOLIVIANA**, calle Yungas N° 930. Tel. 327670. entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.

**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto N° 2300 enq-
**MADAME CURIE**, Av. 20 de Octubre,

Edif. La Palma. Tel. 3202620.

**ROMA**, calle Fernando Guachala Edif.

San Antonio, N° 16 de Julio N° 1400. Edif.

Av. 2000, Tel. 386213.

**USACO**, calle Yungas N° 930. Tel.

327670.

entre plazas Equinato y calle Murillo.

LA ECONOMICA, Av. Jardines de los Mu-

OFIZAN, calle Pintichina N° 552. Tel.

32600. **SANTA CATALINA**, calle Bocquerón N° 1358. Tel. 3724294.
**RAFAELA**, calle 10 Oficina,

Claudio Sungjiner N° 1611; zo-

ra Mirandesa. Tel. 323307.

**SAN SALVADOR**, calle Guerrilleros Luis-

an Gutiérrez N° 1605. Tel. 372423.



## Enigmas colombinos III

# El diario de a bordo

Colón llevó un diario de navegación del viaje de ida y una cuadernillo de sucesos para registrar lo que ocurría a los Reyes Católicos en sus viajes.

El libro reúne textos de famosos escritores, como Colette, Katherine Mansfield, Virginia Woolf, y Eudora Welty, y de

la generalidad de los tripulantes tuvieron conocimiento de ese viaje. Colón escribió en el diario de su memoria más tarde, cuando regresó al continente. Y al volver a la corte, la transcripción de su informe, titulado "Los Casos a la marina", fue leída ante el infante infantil, que debatida, presenció el anhelado regreso a Lisboa, en 1488. Pudo haber sido ignorada por los preparativos de este viaje.

Este Fernan Dulmo es de nacionalidad incierta, pues nietares que uno lo hacen portugués, otros lo consideran flamenco, dando el nombre de Fernández Olm. Sea cual fuere su oriundiéz, el caso es que se hallaba estando en la isla tercera del archipiélago de las Azores, de la cual era capitán donatario. Dulmo capituló con el rey Juan II de Portugal, para ir a descubrir una gran isla, grupo de islas, o terrínea por costa. El monarca le otorgó, el 3 de marzo de 1486, la carta autorizándole el viaje, parafrontar los gastos. Dulmo no se asoció con Juan Alonso de Estreito, ni con su hermano Martín, quien iría al mando de las tres carabelas. La expedición Dulmo-Paz debería estar lista para hacerse a la mar en julio de 1486.

El momento en que llegan al mar de los Sargazos, y ven rodeados por innumerables extensiones de herba, es registrado en el diario sin que se acompañe comentario alguno. Colón y Martín Alonso ya estaban previamente acerados de que toparan con esas manchas de vegetación flotante; sabemos que poseían esa información, porque más tarde, durante los famosos pésimos colonizadores, un testigo señala que Pedro Álvarez de la Frontera, piloto residente en Fazouro, les habría dicho que:

"...cuando llegasen a las Rías hierbas... agüetasen, via derecha porque es importante no dar vuelta a la tierra". Esto permitió a Pedro que, en su parte, se diera el nombre de Pedro de Viseu, habla llegado de hasta parte del mar conocido por el río de Tenerife, al servicio del infante don Enrique el Navegante, quien se internó en el océano, en una infructuosa búsqueda de la Legenda Sisal de Antilla. Habían salido de Fayal, y en el viaje de retorno, siguiendo el ruedo de las aves, toparon con la isla de Flores, Gilima de las Azores en ser descubierta. Allí ocurrió cuarenta años antes del viaje de Colón. Así vez, el Pedro de Viseu, que llevó el nombre del siglo XV.

EL CRAYONEN VER TIERRA. El martes veinticinco de junio, el viaje principal es interrumpido en la Isla de las Casas en su Historia de Indias recuerda una sensación anticipatoria de triunfo, consciente de que le corresponderá escribir una de las páginas más salientes de la historia. El viaje principal, el 3 de agosto de 1492. Desde temprana hora en el viaje a las ocho de la mañana pasan frente a la isla de Saltes, formada por los brazos del río Odiel. Se observa que no hay alusión a los sucesos que ya se encuentran embalsados en la memoria del respetuoso historiador de la partida. Una exposición de la partida, que comienza a las diez, muestra que se conduce a los judíos al destino. El plazo de tres meses cumplido en la orden de expulsión se cumplía en esa fecha, y la ejecución del mandato fue inexorable.

Al tercer día de navegación ocurrió el primer percance al saltar de sus góndolas el lunes de la Pascua. Aquí se sospecha de un acto intencionado de Comey. Raosón y de Cristóbal Quintero, este último propietario de la carabela, que no quería exponerse en travesías tan duras (la Pinta, al igual que la Niña, habían sido requisadas por mandatario real). Se impuso la autoridad de Martín Alonso Panizo, quien realizó un arresto provisional, y la nave pudo llegar a Canarias para ser reparada. Concluido ésto, y cumpliendo el aprobamiento, el jueves 6 de septiembre de 1492, por la mañana, zarparon de la Gomera. Es en ese momento cuando propiamente da comienzo el viaje, pues hasta la mitad de aquella noche el marino ligado andó vagando, portando en ese momento levía una doble chela, reservando la correcta, mientras que las tripulaciones mantenían la allardera. Saber que la navegación será larga, y por ello redactó la carta para avisar que cuando el planalto cumulo de hombres calgarán en cuello de la gran distancia hará recordar sin avisar tierra.

El dominguito navegaron edificadas, portando en otras horas por los hermanos Colón (Cristóbal y Bartolomé). Una copia de esta carta marítima que existe, tres días después, le había enviado. Adulcia el Palos que debían de haber topado con las salas indicadas en ella, puesto que habían llegado a la zona en que éstas aparecían marcadas. Se desconoce qué carta era ésa, por la que Colón gobernara su ruta, que sólo enero extrajo no mostró a Martín Alonso. Lo mismo pudo haber sido flocenitado con base a datos del sable florense Toscanelli, que a informes obtenidos en otras fuentes por los hermanos Colón (Cristóbal y Bartolomé), una copia de esta carta, habría sido la que Bartolomé entregó a Enrique VI de Inglaterra (que desapareció en un vaneo intento por intervenir en el proyecto marítimo).

Escoziente a la puesta del sol, la Pinta volvió a acercarse a la Santa María, y Martín Alonso ancló la nave a la orilla, y poco a poco, en la tarde. En las tres cuadras lo más cercano, treparon a la jarcia. Y todos, hasta el mismo Colón, estuvieron convencidos de que era ésta la que se distinguía en el horizonte. De modo que al Diario no consiguió ver tantas nubes con su trabajo fructífero. La entrada en la bahía de Salamina, durante la noche, se produjo sin accidente.

En su discurso destaca la personalidad del capitán Joaquín Espada.

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- El político y ensayista boliviano, Joaquín Espada, presentó ayer en la conferencia "Condor de los Andes", en el Teatro Municipal, su libro "Condor de los Andes", en el marco de la celebración del Día del Periodista. La conferencia, organizada por el Departamento de Prensa y Propaganda del Ministerio de Educación, tuvo como invitado de honor al escritor fallecido, Alberto Salamanca.

La Directiva de la Asociación de Ex-becarios Bolivianos en el Japón, invita muy cordialmente a todos sus miembros a participar de la EXCURSIÓN al CENTRO PISCOCOLA DE TIKUINA, que se realizará el día domingo 17 del presente mes. El transporte estará a cargo de nuestra institución.

La Directiva de la Asociación de Ex-becarios Bolivianos en el Japón, invita muy cordialmente a todos sus miembros a participar de la EXCURSIÓN al CENTRO PISCOCOLA DE TIKUINA, que se realizará el día domingo 17 del presente mes. El

transporte estará a cargo de nuestra institución.

EL NAUFRAGIO DEL ANTICENSOR. Cuando se encendió la lámpara, la ocultaron en su casa, y la dejaron a la luz, para que no se distinguiera que era ésta la lámpara que él llevaba en su mano de retoño. La entradas en la noche, al Diario no consiguió ver tantas nubes con su trabajo fructífero. La entrada en la bahía de Salamina, durante la noche, se produjo sin accidente.

En su discurso destaca la personalidad del capitán Joaquín Espada.

En su discurso destaca la personalidad del capitán Joaquín Espada.



PRESENTACION DE LIBRO. En la Asociación de Periodistas de La Plata se presentó el libro "Conservación, desarrollo y comunicación" una compilación del Seminario sobre protección ambiental, realizado por Alfonso Cuamto Dagrén. El acto contó con la presencia del presidente de la APLP, Humberto Vassalli, que abrió el acto. Posteriormente fueron obsequiados los libros a muchos de ellos autografiados.

## Bodas de plata del Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos

Con motivo de conmemorar las bodas de Plata del Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos (INEL), el Instituto Boliviano de Cultura organizó el seminario sobre protección ambiental, realizado en la Universidad Católica Agraria de Tawantakí, que será clausurada el viernes 22.

El Comité Ejecutivo de este instituto está integrado por Vilalich Huancay, quien ocupa el cargo de presidente; Ramón Catarí, el de coordinador, y Mary A. Cruz, la directora del Instituto Boliviano de Cultura y Política.

El programa incluyó las conferencias de los profesionales que asistieron al seminario, la inauguración de una exposición de Literatura Nacional en el salón de la Universidad Católica Agraria de Tawantakí, que será clausurada el viernes 22.

El Comité Ejecutivo de este instituto está integrado por Vilalich Huancay, quien ocupa el cargo de presidente; Ramón Catarí, el de coordinador, y Mary A. Cruz, la directora del Instituto Boliviano de Cultura y Política.

Asociación de ex becarios bolivianos en el JAPÓN

COPIA DE PLANOS

Exbecarios, ampliaciones, reducciones, encuadernaciones y más. Tel. 3622896

IN VITACIÓN

ASOCIACIÓN DE EX BECARIOS BOLIVIANOS EN EL JAPÓN



## "Condor de los Andes" al escritor Joaquín Espada

por su distinción como parlamentario en representación del Partido Republicano, Junto al Demetrio Carrasco, escritor y columnista.

Subasta de "Elogio de la locura"

PARÍS, JUN. 18. Un ejemplar único del libro "Elogio de la locura", del humanista holandés Erasmo Roterodam, fue vendida en París en 1.450.000 francos (250.000 dólares) por el perito tasador Jacques Tatum. Se trata de un ejemplar, encuadrado en un marco de madera, con el título y el nombre del autor.

En la mañana siguiente, la actividad literaria y poética del Chaco es parte de su experiencia en el ministerio de Gobierno y de Hacienda, en el Departamento de Hacienda.

La resolución Suprema N° 87442 del 17 de este año establece que la condonación fue concedida para recomendar a la actividad literaria y poética del Chaco, en la memoria que se llevó a cabo en el Congreso de Honor de la Provincia de Tarija.

El Embajador Salamanca se presentó ante el ministro de Hacienda, Alberto Salamanca, en representación del gobierno, fue almorzado con el ministro de Hacienda, que le obsequió una carta de agradecimiento, en la que se expresó la felicitación de su trayectoria. También se presentó una exposición bibliográfica del escritor fallecido.

En su discurso destaca la personalidad del capitán Joaquín Espada.

## Los viajes en la literatura femenina

closes -"días indiscutibles, cretinas"- recién publicadas, como Edith Wharton, Leon Trotsky, Dorothy Parker, Louise Erdrich, etc.

El libro reúne textos de famosas escritoras, como Colette, Katherine Mansfield, Virginia Woolf, y Eudora Welty, y de

la generalidad de los tripulantes tuvieron conocimiento de ese viaje. Colón se tomó la molestia de redactar un informe, tuvo necesidad de servirlo de él y tuvo que devolverlo a los soberanos. En carta del 5 de septiembre de 1493, dona Isabel le respondió: "Con este sobre vos envío un trozo del libro que acá dejas, el qual a tardado tanto porque se fijase secretamente..."

Del diario original nunca volvió a tenerse noticia, en cambio la copia devuelta por el rey, ésta se debió de haber sido empleada por Fernando Colón, primero y luego por el padre de las Casas, para la preparación de sus respectivos manuscritos. Esta copia también se encuentra desparecida, e inusitada, se duda si, por el contrario, se conservó directamente de misma, lo que tuvieron la culpa las aves, o lo que las aves devoraron.

El Diario de a bordo es la pieza capital para el conocimiento del viaje de descubrimiento. En su prólogo se menciona que uno de los más interesantes pasajes es el de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

COLON ESTABA SEGURO. El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando Colón, pero no constan en los que el texto complementa al otro.

El Diario da comienzo con un prólogo en el que el aventurero genovés se muestra en su verdadera dimensión: inmenso, seguro del éxito de su empresa. En el ánimo exultante de Fernando Colón, el hijo cordobés de Hernán, que, aunque más sintético en su veredicto, es casi idéntico. Existían pasajes en el diario de a bordo que se mencionan en el de Fernando











